

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO



MOVIBEAM 200

ENDLESS ROTATION BEAM MOVING HEAD WITH LED RING
CLMB200

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

ENGLISH

INFORMATION ON THIS USER MANUAL	5
PROPER USE	5
DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS	5
SAFETY INSTRUCTIONS	6
NOTES FOR MOBILE INDOOR DEVICES INCLUDED	9
INTRODUCTION	10
CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS OPERATION	11
SET-UP AND INSTALLATION	13
CARE, MAINTENANCE AND REPAIR	24
DMX TECHNOLOGY	25
DIMENSIONS	26
TECHNICAL DATA	28
DISPOSAL	28
MANUFACTURER'S DECLARATIONS	30

DEUTSCH

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG	32
BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	32
BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN	33
SICHERHEITSHINWEISE	33
HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE	36
LIEFERUMFANG	37
EINFÜHRUNG	37
ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE	38
BEDIENUNG	40
AUFSTELLUNG UND MONTAGE	51
PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR	52
DMX TECHNIK	53
ABMESSUNGEN	55
TECHNISCHE DATEN	55
ENTSORGUNG	56
HERSTELLERERKLÄRUNGEN	57

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

FRANÇAIS

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION	59
UTILISATION CONFORME	59
EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES	59
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	60
REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS INTÉRIEURS MOBILES	63
CONTENU DE LA LIVRAISON	64
PRÉSENTATION	64
RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D'AFFICHAGE	65
UTILISATION	67
INSTALLATION ET MONTAGE	78
ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION	79
TECHNOLOGIE DMX	80
DIMENSIONS	82
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	82
MISE AU REBUT	84
DÉCLARATIONS DU FABRICANT	84

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES	86
USO PREVISTO	86
TÉRMINOS Y SÍMBOLOS	87
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	87
INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR	90
VOLUMEN DE SUMINISTRO	91
INTRODUCCIÓN	91
CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN	92
FUNCIONAMIENTO	94
INSTALACIÓN Y MONTAJE	105
CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	106
TECNOLOGÍA DMX	107
MEDIDAS	109
DATOS TÉCNICOS	110
ELIMINACIÓN	111
DECLARACIONES DEL FABRICANTE	112

CONTENTS / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

POLSKI

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI	113
UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	113
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	114
UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU WEWNĘTRZNEGO	117
OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI	114
ZAKRES DOSTAWY	118
WPROWADZENIE	118
PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI	119
OBSŁUGA	121
USTAWIANIE I MONTAŻ	132
CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY	133
TECHNIKA DMX	134
WYMIARY	136
DANE TECHNICZNE	136
UTYLIZACJA	138
DEKLARACJE PRODUCENTA	138

ITALIANO

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO	140
UTILIZZO CONFORME	140
SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI	140
INDICAZIONI SULLA SICUREZZA	141
AVVERTENZE PER DISPOSITIVI INDUSTRIALI PORTATILI	144
DOTAZIONE	145
INTRODUZIONE	145
CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE	146
UTILIZZO	148
INSTALLAZIONE E MONTAGGIO	159
PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE	160
TECNOLOGIA DMX	161
INGOMBRO	163
DATI TECNICI	163
SMALTIMENTO	165
DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE	165

DMX

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX	167
--	-----

YOU HAVE MADE THE RIGHT CHOICE!

This device has been developed and manufactured to the highest quality standards to ensure many years of problem-free operation. Please read this manual carefully to be able to use your new Cameo product quickly and optimally. Further information about Cameo Light is available on our website CAMEOLIGHT.COM.

INFORMATION ON THIS USER MANUAL

- Carefully read the safety instructions and the entire manual before operating the device.
- Observe the warnings on the device and in the user manual.
- Always keep the user manual within reach.
- If you sell or pass on the device, it is important that you also include this user manual, as it is an integral part of the product.

PROPER USE

The product is a device for event technology!

This product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for use as domestic lighting!

Furthermore, this product is only intended for qualified users with specialist knowledge of event technology!

Use of the product outside the specified technical data and operating conditions is considered inappropriate!

Liability for damage and third-party damage to persons and property due to inappropriate use is excluded!

The product is not suitable for:

- Use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- children (children must be instructed not to play with the device).

DEFINITIONS AND SYMBOL EXPLANATIONS

1. **HAZARD:** The word HAZARD, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.
2. **WARNING:** The word WARNING, possibly in combination with a symbol, indicates situations in which there is an immediate danger or risk of potentially fatal injury.
3. **CAUTION:** The word CAUTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in injury.
4. **ATTENTION:** The word ATTENTION, possibly in combination with a symbol, indicates situations or conditions that could result in damage to property and/or the environment.



This symbol identifies hazards that can cause electric shock.



This symbol identifies hazardous areas or hazardous situations.



This symbol indicates hazards caused by hot surfaces.



This symbol indicates hazards caused by intense light sources.



This symbol indicates a device in which there are no user-replaceable parts.



This symbol indicates additional information on the operation of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS



HAZARD:

1. Do not open the device and do not perform any modifications.
2. If your device no longer functions properly, if liquids or objects get inside it or if it has been damaged in any other way, switch it off immediately and unplug it from the power source. The device may be repaired only by authorised repair technicians.
3. For devices of protection class 1, the protective conductor must be connected correctly. Never disconnect the protective conductor. Devices of protection class 2 do not have a protective conductor.
4. Ensure that live cables are not kinked or otherwise mechanically damaged.
5. Never bypass the device fuse.

**WARNING:**

1. The device may not be operated if it shows obvious signs of damage.
2. The device may only be installed in a voltage-free state.
3. If the device's power cable is damaged, the device may not be used.
4. Permanently connected power cables may only be replaced by a qualified person.

**CAUTION:**

1. Do not switch on the device if it has been exposed to extreme temperature fluctuations (for example, following transport). Moisture and condensation can damage the device. Switch on the device only when it has reached room temperature.
2. Ensure that the voltage and frequency of the mains supply match the values specified on the device. If the device has a voltage selector switch, do not connect the device until it has been set correctly. Use only suitable power cables.
3. To disconnect the device from the mains on all poles, it is not sufficient to press the on/off switch on the device.
4. Make sure that the fuse used corresponds to the type printed on the device.
5. Ensure that suitable measures have been taken against overvoltage (e.g. lightning strikes).
6. Observe the specified maximum output current on devices with a Power Out connection. Ensure that the total current consumption of all connected devices does not exceed the specified value.
7. Replace pluggable power cables with original cables only.

**HAZARD:**

1. Choking hazard! Plastic bags and small parts must be kept out of reach of persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities.
2. Risk of falling! Make sure that the device is securely installed and will not fall down. Only use suitable stands or mountings (particularly for fixed installations). Ensure that accessories are properly installed and secured. Ensure that applicable safety regulations are observed.

**WARNING:**

1. Use the device in the prescribed manner only.
2. Operate the device using only accessories of the type recommended and supplied by the manufacturer.
3. Observe safety regulations applicable in your country during installation.
4. After connecting the device, ensure that all cables are routed so as to avoid damage or accidents, such as from tripping.
5. Always observe the specified minimum distance to normally flammable materials! Unless explicitly stated, the minimum distance is 0.3 m.
6. Always observe the minimum distance to the illuminated surface, which can be read on the device!

**CAUTION:**

1. Moving components such as mounting brackets may become jammed.
2. In the case of devices with motor-driven components, there is a risk of injury due to the movement of the device. Sudden movement of the device can cause shock reactions.
3. The housing surface of the device can become very hot during regular operation. Ensure that accidental touching of the housing is not possible. Always allow the lamp to cool sufficiently before removal, maintenance work and charging etc.





CAUTION:

1. Do not install or use the device in the vicinity of radiators, accumulators, stoves, or other heat sources. Ensure that the device is always installed in such a way that it is sufficiently cooled and cannot overheat.
2. Do not place any ignition sources, such as burning candles, near the device.
3. Ventilation openings may not be covered and fans may not be blocked.
4. For transport, use the original packaging or packaging provided by the manufacturer.
5. Avoid any impacts to or shaking of the device.
6. Observe the IP rating and the ambient conditions such as temperature and humidity according to the specification.
7. Devices can be continuously further developed. In the event of deviating information on operating conditions, performance or other device properties between the user manual and the device labelling, the information on the device always has priority.
8. The device is not suitable for tropical climate zones or for operation over 2,000 m above sea level.
9. Unless explicitly stated, the device is not suitable for operation under marine conditions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION REGARDING LIGHTING PRODUCTS!



1. Never look directly into the beam of light, not even for a short period of time.
2. Never look into the beam of light using optical devices such as a magnifying glass.



3. Stroboscopic effects may cause epileptic seizures in those susceptible!



4. A permanently installed lamp is installed in this lighting unit which must not be replaced by the user. In the event of a fault, please contact your sales partner.

NOTES FOR MOBILE INDOOR DEVICES



1. Temporary operation! Event equipment is generally only designed for temporary operation.
2. Continuous operation or permanent installation can impair the functioning of the device and cause premature ageing.

INCLUDED

Remove the product from the packaging and remove all packaging material.

Please check the completeness and integrity of the delivery and notify your distribution partner immediately after purchase if the delivery is not complete or if it is damaged.

Product includes:

- ▶ Device
- ▶ Power cable
- ▶ 2 x Omega mounting brackets
- ▶ User manual

INTRODUCTION

FEATURES

1 x high-power 60 W COB RGBW LED. RGBW colour mix. 2° beam angle. 2 high-speed motors for pan and tilt. Endless pan and

tilt movement. DMX-512 control. Master/slave operation. Programmable scenes. Operating voltage 100–240 V AC/50–60Hz. Power consumption 120 W. Omega mounting bracket included.

The spotlight features the RDM standard (Remote Device Management). Remote device management allows the user to view the status and configuration of RDM terminals via an RDM-capable controller.

CONTROL FUNCTIONS

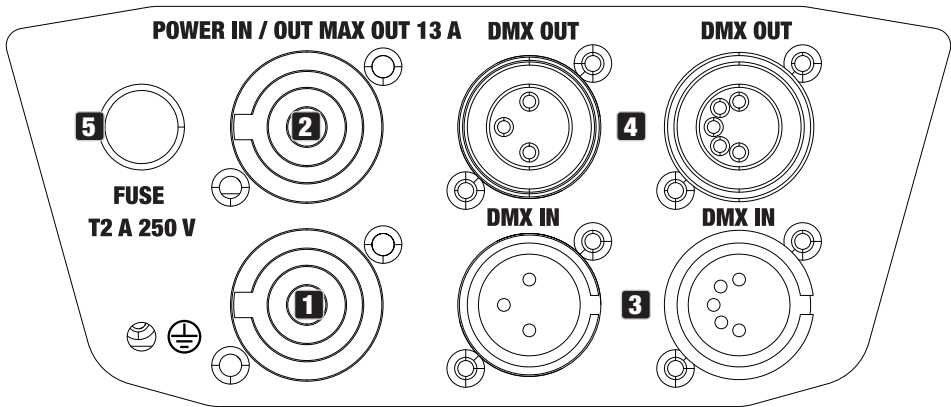
4-channel, 15-channel, 16-channel, 20-channel, 35-channel, 42-channel and 89-channel DMX control

Master/slave operation

Standalone functions

RDM

CONNECTIONS, OPERATING AND DISPLAY ELEMENTS



1 POWER IN

Blue Power Twist mains input socket. Operating voltage 100–240 V AC/50–60 Hz. A suitable power cable is included.

2 POWER OUT

White Power Twist mains output socket for supplying power to additional Cameo spotlights (for maximum output current, see label on back of housing).

3 DMX IN

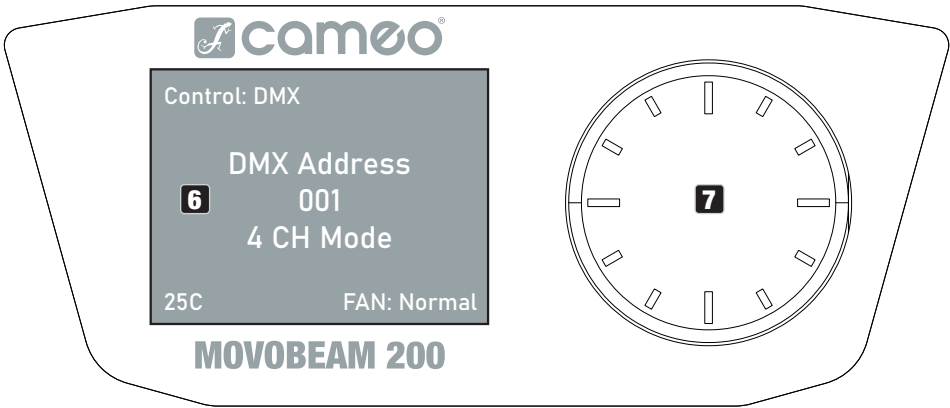
Male 3-pin and 5-pin XLR sockets for connection to a DMX control device (e.g. DMX console). Use the sockets only as an alternative.

4 DMX OUT

Female 3-pin and 5-pin XLR sockets for sending the DMX control signal. Use the sockets only as an alternative.

5 FUSE

Fuse holder for 5 x 20 mm micro fuses. **IMPORTANT:** Replace the fuse only with a fuse of the same type and of the same value (see stamp on back of device). In the event of repeated fuse failure, please contact an authorised service centre.



6. LC DISPLAY

The illuminated LC display shows the currently activated operating mode (main display), the menu items in the main menu and the numerical value or operational status and options in the corresponding menu items in the submenu. If there is no input for approx. one minute, the display automatically returns to the main display. Note regarding the main display in operating modes with external control: As soon as the control signal is interrupted, the characters in the display begin to flash. When there is a control signal again, the flashing stops.

7. ROTARY-PUSH ENCODER

Rotary-push encoder for navigating in the editing menu and for adjusting system settings and changing values in the corresponding menu items. Starting from the main display, press the encoder to enter the main menu. Select the individual menu items in the main menu (Control, Settings, Info, Service, Quicklight) and in the submenus by turning the encoder and confirm the selection by pressing the encoder. Change the value or status in a menu item by turning the encoder and confirm the change by pressing the encoder. To move up one level in the menu structure, select the arrow symbol <= and confirm by pressing the encoder.

OPERATION

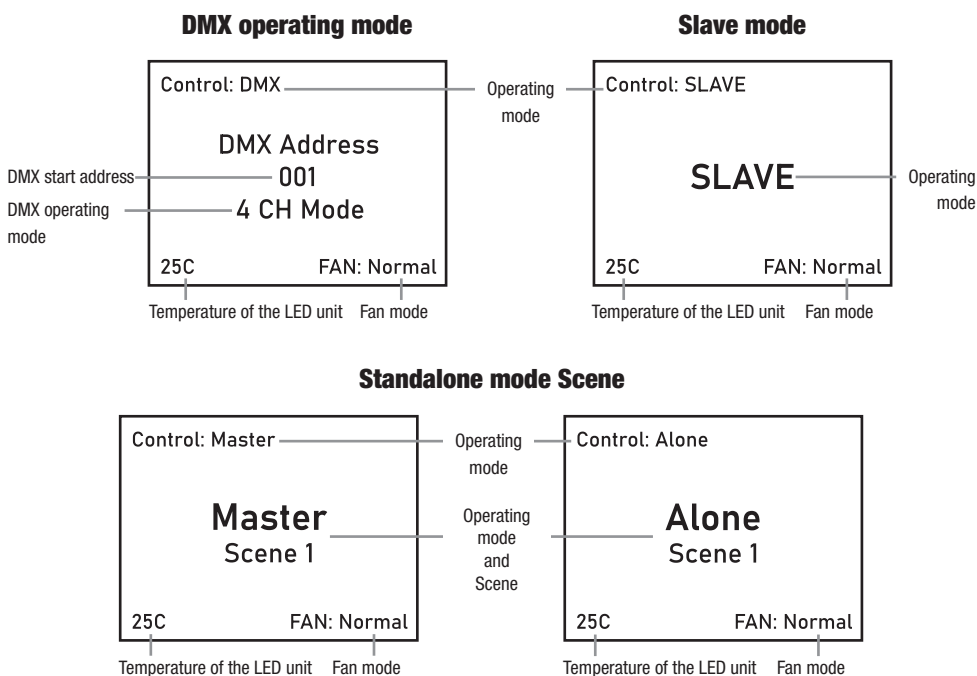
PLEASE NOTE

As soon as the spotlight is correctly connected to the power supply, the following will be displayed in succession during the start-up process: “Software update ...Please wait” (for service purposes only), the software version, then “Welcome to Cameo” and “Reset”. After this process, the spotlight is ready for operation and the previously selected mode will be activated.

Note regarding the main display in operating modes with external control: As soon as the control signal is interrupted, the characters in the display begin to flash. When there is a control signal again, the flashing stops.

MAIN DISPLAY

The main display shows different operating mode-relevant information and information on the device status in the different operating modes.



STANDALONE OPERATION (SCENES)

Similar to when using a DMX control unit, the standalone operating mode Scenes makes it possible to set pan, tilt, dimmer, RGBW, LED ring etc. directly on the device with values from 000 to 255. A total of 8 individual scenes (Scene 1–8) can be created, edited, saved and recalled. It is also possible to record scenes via DMX controller (Record Scene) and transfer scenes completely to a slave unit (Copy to Slave).

Starting from the main display, press the rotary-push encoder to enter the main menu (MENU). Select the menu item **Control** by turning and pressing the encoder. Turn the encoder to select the menu item **Scenes** and press the encoder again to confirm.

MENU	Control
<=	<=
> Control	DMX
Settings	Slave
Info	> Scenes
Service	
Quicklight	

This will take you to the submenu for setting the submenu items. See table (rotate the encoder to select and push the encoder to confirm selection, change value or status by rotating, confirm by pressing encoder, go back with <=):

SYSTEM SETTINGS (SETTINGS)

Starting from the main display, press the rotary-push encoder to enter the main menu (MENU). Turn the encoder to select the system **Settings** menu and press the encoder.

MENU	Settings
<=	<=
Control	> Display
> Settings	Signal Fail
Info	Dimmer
Service	Pan/Tilt Motors
Quicklight	Fan Settings
	Auto Lock

This will take you to the submenu for configuring the submenu items, see table:

Scenes	<=				
	Run Scene (start scene)	<=			
		Scene 1–8	Start Scene 1–8: select and confirm scene Select and confirm scene		
	Record Scene	<=			
		Scene 1–8	NO	Cancel operation	
		YES	Set scene in control- ler, confirm with YES		
	Edit Scene	<=			
		Scene 1–8	<=		
			Pan	000–255	
			Tilt	000–255	
			P/T Macro	000–255	
			P/T Speed	000–255	
			Dimmer Beam	000–255	
			Strobe Beam	000–255	
			Red Beam	000–255	
Green Beam			000–255		
Blue Beam			000–255		
White Beam			000–255		
Dimmer Ring			000–255		
Strobe Ring			000–255		
Red Ring	000–255				
Green Ring	000–255				
Blue Ring	000–255				
Ring Macro	000–255				
Ring Speed	000–255				
Master/Alone (send/do not send output control signal via DMX OUT)	<=				
	Master	Signal ⇒ DMX OUT			
	Alone	Signal ⇏ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Cancel operation			
	YES	Transfer all scenes to slave unit (scenes on slave unit will be overwritten)			

DEVICE INFORMATION (INFO)

Starting from the main display, press the rotary-push encoder to enter the main menu (MENU). Turn the encoder to select the **Info** menu for device information and press the encoder.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Settings (bold = factory setting)

Select by turning the encoder, confirm by pressing, change value or status by turning, confirm by pressing. Back with <=.

Display	Display settings	<=		
		Flip	Floor Use	No display rotation
			Rig Use	Display is rotated through 180° (e.g. for overhead installation)
		OFF Timer	1 Minute Off	Deactivation of display illumination after approx. 1 minute without input
		Always On	Display lighting permanently on	
		Intensity	001–010	Display brightness
Signal Fail	Operational status on control signal interruption	<=		
		Hold Value	Last command is retained	
		Run Scene 1	Activates Scene 1	
		Black Out	Activates blackout	

Dimmer	Selects dimmer curve and dimmer response	Curve	<=	
			<=	
			Linear	Light intensity increases linearly with DMX value
			Exponential	Light intensity can be finely adjusted at lower DMX values and broadly adjusted at higher DMX values
			Logarithmic	Light intensity can be broadly adjusted at lower DMX values and finely adjusted at higher DMX values
			S-curve	Light intensity can be finely adjusted at lower and higher DMX values and broadly adjusted at medium DMX values
			Response	<=
		LED	Lamp responds abruptly to changes in DMX value	
		Halogen	Spotlight behaves like a halogen spotlight with soft brightness changes	

Pan/Tilt Motors	Device head settings	<=		
		Pan/Tilt Speed	000–255 000 = maximum, 255 = minimum speed	
		Pan Reverse	<=	
			Normal	Does not reverse pan direction
			Reverse	Reverses pan direction
		Tilt Reverse	<=	
			Normal	Does not reverse tilt direction
			Reverse	Reverses tilt direction
		Sensors	<=	
			ON	Automatic position correction is enabled
			OFF	Automatic position correction is disabled
		Blackout Moving	<=	
Off	No blackout during head movement			
On	Blackout during head movement			
Fan Settings	Fan control	<=		
		Automatic	The fan speed is automatically adjusted to the temperature in the device head	
		Normal	Reduced maximum fan speed, resulting in slightly reduced brightness if necessary	
		Silent	Consistently low fan speed with reduced brightness if necessary	
Auto Lock	Automatic locking of rotary-push encoder	<=		
		60 Seconds	Automatic locking of the rotary-push encoder after 60 seconds without input. Unlock: Keep encoder pressed for approx. 5 seconds	
		No Lock	Deactivates automatic locking	

In order to have the required information displayed, select the relevant menu item by turning the encoder and then press the encoder to confirm.

Info	
<=	Back
Firmware	Displays the firmware of the device components
Temperature	Displays the temperature of the device base (Base) and the LED unit (LED) in degrees Celsius and Fahrenheit
Fan Speed	Displays the rotational speed of the two fans in the device head in RPM
Run Time	Displays the running time of the LED unit (LED), the total running time (Total) and the running time since the last service (Service)
RDM UID	Displays the RDM UID
DMX Values	Displays the applied DMX values
Error Info	Status display of the device components (OK / Error)
DMX Tables	Tables of the various DMX modes

SERVICE

Starting from the main display, press the rotary-push encoder to enter the main menu (MENU). Select **Service** by turning the encoder and press the encoder to enter the service menu.

MENU <= Control Settings Info Service Quicklight	Service <= > Reset Test Password Defaults
---	--

This will take you to the submenu for editing the submenu items, see table:

Service				
Select by turning the encoder, confirm by pressing, select option by turning, confirm by pressing. Back with <=				
Reset	Restart and reset	<=		
		Full Reset (restart)	NO	Do not perform reset
			YES	Performing a reset
		P/T Reset (reset of pan/tilt motors)	NO	Do not perform reset
YES	Perform reset			
Test	Component test	<= (cancel test)		
		P/T Test	Test of pan/tilt motors	
		LED test	Test of all LEDs	
		Test sequence	Test sequence with motors and LEDs	
Password	For service purposes only			

Defaults	Recall (restore settings)	<=		
		Factory Reset	NO	Cancel restore factory settings
			YES	Restore factory settings
		Default 1	NO	Cancel restore user settings 1
			YES	Restore user settings 1
		Default 2	NO	Cancel restore user settings 2
			YES	Restore user settings 2
		Default 3	NO	Cancel restore user settings 3
			YES	Restore user settings 3
	Store (save settings)	<=		
		Default 1	NO	Cancel save user settings 1
			YES	Save user settings 1
		Default 2	NO	Cancel save user settings 2
			YES	Save user settings 2
		Default 3	NO	Cancel save user settings 3
YES	Save user settings 3			

QUICKLIGHT

The Quicklight mode makes it possible to quickly and easily create a scene from the basic functions of the moving head without the need for a DMX controller. Starting from the main display, press the rotary-push encoder to enter the main menu (MENU). Select **Quicklight** by turning and pressing the encoder.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

This will take you to the submenu for editing the submenu items, see table (turn encoder to select and confirm by pressing, change value by turning, confirm by pressing, go back with <=):

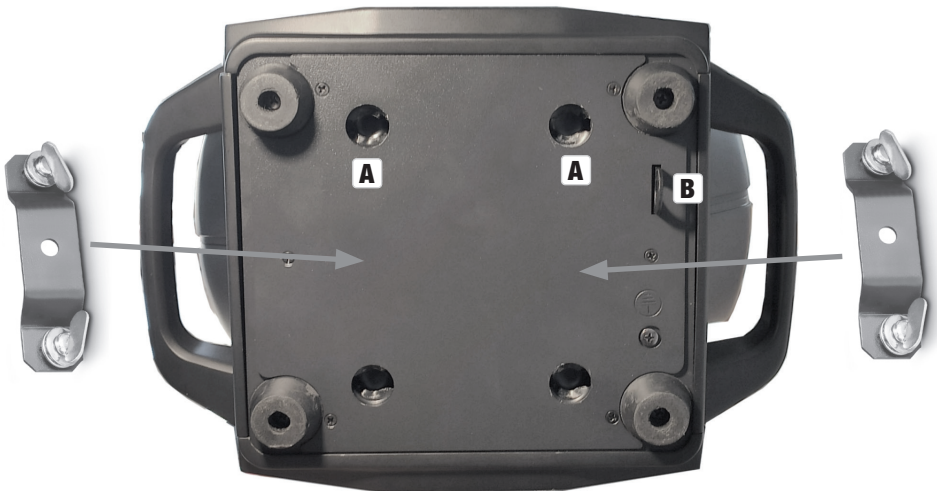
Quicklight	<=	
	Pan	000–255
	Tilt	000–255
	Dimmer	000–255
	Beam Red	000–255
	Beam Green	000–255
	Beam Blue	000–255
	Beam White	000–255
	Ring Red	000–255
	Ring Green	000–255
Ring Blue	000–255	

SET-UP AND INSTALLATION

Four rubber feet on the underside of the base of the device ensure that it can be securely placed on suitable surfaces while at the same time protecting the surface from scratches. For traverse mounting, use the two Omega brackets supplied, which you attach to mounting points A, and use optionally available and suitable traverse clamps. Ensure secure connections and secure the spotlight with a suitable safety cable at the intended securing point B.



HAZARD: Overhead mounting requires extensive experience, including the calculation of the limit values for load, the installation materials and regular safety inspection of all installation materials and spotlights. If you do not have these qualifications, do not attempt to perform an installation yourself. Refer instead to a qualified professional. There is a risk that devices that are incorrectly mounted and secured may come loose and fall down. This can cause serious injury or death.



CARE, MAINTENANCE AND REPAIR

In order to ensure the long-term, proper functioning of the device, it must be regularly cleaned and, if necessary, maintained. The maintenance requirement depends on the intensity of use and the environment in which it is used. We generally recommend a visual inspection before each operation. Furthermore, we recommend carrying out all the applicable maintenance measures specified below once every 500 operating hours or, in the case of a lower intensity of use, at the latest after one year. Warranty claims may be limited in the event of defects resulting from inadequate maintenance.

CARE (carried out by user)



WARNING! Before carrying out any care or maintenance, the power supply – and, if possible, all device connections – must be disconnected.



PLEASE NOTE! Improper care can lead to impairment of the device or even its destruction.

1. Housing surfaces must be cleaned with a clean, damp cloth. In doing so, ensure that no moisture can penetrate into the device.
2. Air inlets and outlets must be regularly cleaned of dust and dirt. If compressed air is used, care must be taken to ensure that damage to the device is prevented (e.g. fans must be blocked in this case, as they could otherwise over-rev).
3. Lines and plug contacts must be cleaned regularly and dust and dirt must be removed.
4. In general, no cleaning agents or abrasive agents may be used, otherwise the surface finish may be damaged.
5. Devices must generally be stored dry and protected from dust and dirt.
6. To ensure correct and safe operation, all accessible or removable lenses and light-emitting apertures must be cleaned regularly.

MAINTENANCE AND REPAIR (by qualified personnel only)



HAZARD! There are live components in the device. Even after disconnecting the mains connection, there may still be residual voltage in the device, for example, due to charged capacitors.



PLEASE NOTE! There are no user-serviceable assemblies in the device.



PLEASE NOTE! Maintenance and repair work may only be carried out by sufficiently qualified specialist personnel. If in doubt, consult a specialist workshop.



PLEASE NOTE! Improperly performed maintenance work may affect the warranty claim.



PLEASE NOTE! For conversion or retrofit sets provided by the manufacturer, it is essential to observe the enclosed installation instructions.

DMX TECHNOLOGY

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the name for a universal communication protocol for communication between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the attached DMX device(s). The DMX data transmission is always a serial data stream which is sent from one connected device to the next via the DMX IN and DMX OUT sockets on any DMX-enabled device (XLR connectors), whereby the maximum number of devices may not exceed 32. The last device in the chain must be equipped with a terminator.



DMX CONNECTION:

DMX is the common "language", through which a wide variety of equipment types and models from different manufacturers can be connected and controlled via a central controller, as long as all the devices and the controller are DMX-compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connection cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated into the DMX network, has no influence on the addressing. In this way, the device with the DMX address 1 can be placed at any position in the (serial) DMX chain, at the beginning, end, or anywhere in the middle. If a device has been assigned the DMX address 1, the controller "knows" that it must send all the data associated with the address 1 to this device, regardless of its position in the DMX network.

SERIES CONNECTION OF SEVERAL SPOTLIGHTS

1. Connect the male XLR connector (3-pin or 5-pin) of the DMX cable to the DMX output (female XLR socket) of the first DMX device (e.g. a DMX controller).
2. Connect the female XLR connector of the DMX cable connected to the first spotlight to the DMX input (male XLR socket) of the next DMX device. Connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device in the same way and so on. Please note that serial DMX devices can be interconnected in principle and the connections cannot be shared without an active splitter. The maximum number of DMX devices in a DMX chain must not exceed 32.

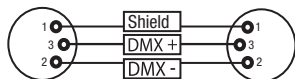
An extensive selection of suitable DMX cables can be found in the Adam Hall product lines 3 STAR, 4 STAR and 5 STAR.

DMX CABLE:

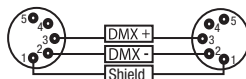
When preparing your own leads, it is essential to follow the diagrams on this page. Do not connect the shielding of the cable to the ground pin of the connector, and make sure that the shield does not come into contact with the XLR connector housing. If the shield has contact to ground it may lead to system errors.

CONNECTOR ASSIGNMENT:

DMX cable with 3-pin XLR connectors:
(pins 4 and 5 are not used.)



DMX cable with 5-pin XLR connectors



DMX TERMINATOR:

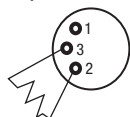
To avoid system failures, the last device in a DMX chain must be equipped with a terminating resistor (120 ohms, 1/4 watt).

3-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT3

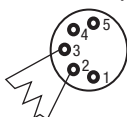
5-pin XLR with terminating resistor: K3DMXT5

CONNECTOR ASSIGNMENT:

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:



DMX ADAPTER:

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin ports in a DMX chain is also possible by using adapters.

CONNECTOR ASSIGNMENT

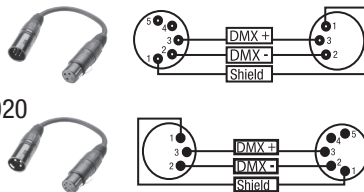
DMX adapter 5-pin male XLR to 3-pin female XLR: K3DGF0020

Pins 4 and 5 are not used.

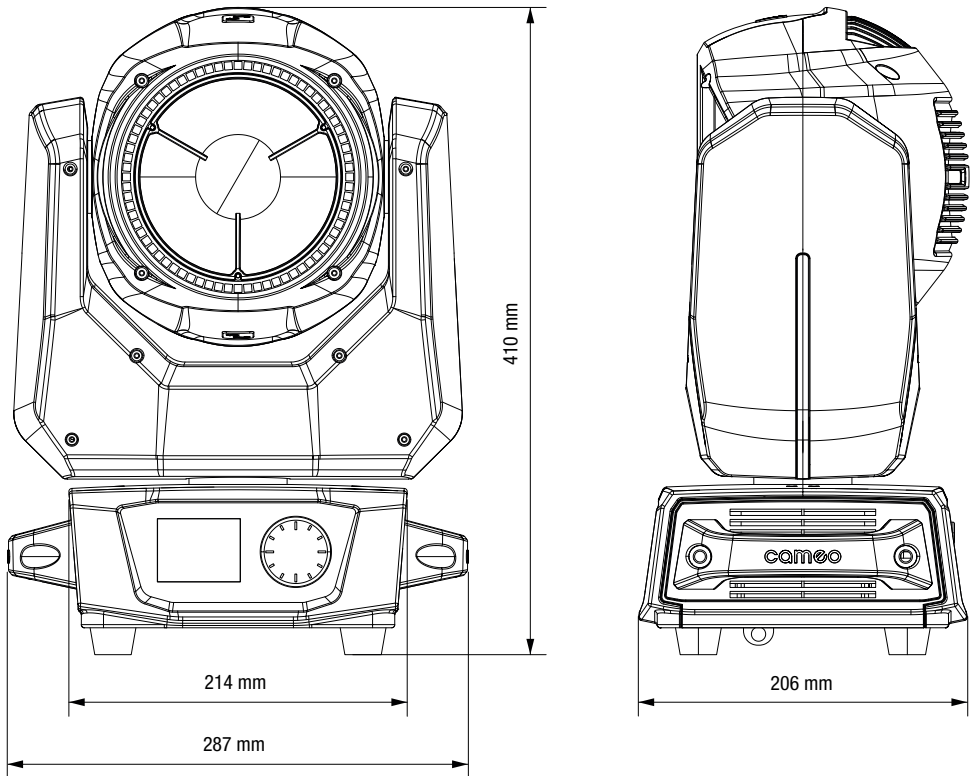
CONNECTOR ASSIGNMENT

DMX adapter 3-pin male XLR to 5-pin female XLR: K3DHM0020

Pins 4 and 5 are not used.



DIMENSIONS



TECHNICAL DATA

Product number:	CLMB200
Product type:	Moving Head
Type:	LED multi-effect washbeam
Colour spectrum LED:	Beam: RGBW/Ring: RGB
Number of LEDs:	1 x beam LED + 24 segments with 3 x RGB LEDs
LED type:	1 x Osram 60 W + 72 x 0.2 W SMD
PWM frequency:	1000 Hz
Beam angle:	2° beam/120° LED ring
DMX input:	5-pin XLR male 3-pin XLR male
DMX output:	5-pin XLR female 3-pin XLR female
DMX mode:	4 CH / 15 CH / 16 CH / 20 CH / 35 CH / 42 CH / 89 CH

DMX functions:	Pan/tilt, pan/tilt fine, endless pan/tilt, dimmer, dimmer fine, strobe 0–20 Hz, single pixel control, segment control, pixel macros, colour presets (LEE filter) and motion macros, device settings
Standalone functions:	Scene 1–8, Quicklight
Control:	DMX512, Master-Slave, RDM
Pan angle:	Endless
Tilt angle:	Endless
Operating elements:	Rotary-push encoder
Display elements:	Illuminated LC display
Operating voltage:	100–240 V AC/50–60 Hz
Power consumption:	120 W
Luminous flux:	Full On 1192 lm (Beam 932 lm, ring 268 lm)
CRI:	74 ra
Power supply connection:	Power Twist (PowerCon compatible) In (blue) / Out (white), max. output = 13 A
Fuse:	T2A/250 V (5 x 20 mm)
Electrical protection class:	1
Protection class:	IP20
Certificates:	CE, ETL, FCC, UKCA
Relative air humidity:	< 85%, non-condensing
Ambient temperature (in operation):	0–40°C
Minimum distance to illuminated surface:	1 m
Minimum distance to normally flammable materials:	0.5 m
Housing material:	Environment-friendly fire-retardant ABS Environment-friendly fire-retardant PC
Housing colour:	Black
Housing cooling:	Temperature-controlled fan
Dimensions (W x H x D, without bracket):	287 x 410 x 206 mm (height of head flat: 365 mm)
Weight:	8.1 kg
Additional features:	1 m power cable with blue Power Twist plug (PowerCon compatible), 2 x Omega mounting brackets and user manual included

DISPOSAL



PACKAGING:

1. Packaging can be fed into the reusable material cycle using the usual disposal methods.
2. Please separate the packaging in accordance with the disposal laws and recycling regulations in your country.



DEVICE:

1. This device is subject to the European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, as amended. WEEE Directive Waste Electrical and Electronic Equipment. Old appliances do not belong in household waste. The old device must be disposed of via an approved disposal company or a municipal disposal facility. Please observe the applicable regulations in your country!
2. Observe all disposal laws applicable in your country.
3. As a private customer, you can obtain information on environmentally-friendly disposal options from the seller of the product or the appropriate regional authorities.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS

MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Our current warranty conditions and limitation of liability can be found at:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Contact your sales partner for service.

CE CONFORMITY

Adam Hall GmbH hereby confirm that this product meets the following guidelines (where applicable):

Low-Voltage Directive (2014/35/EU)

EMC Directive (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Declarations of conformity for products subject to the LVD, EMC, RoHS Directive can be requested from info@adamhall.com.

Declarations of conformity for products subject to RED can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/.

UKCA- CONFORMITY

Hereby, Adam Hall Ltd. declares that this product meets the following guidelines (where applicable)

Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091)

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation 2012 (SI 2012/3032)

Radio Equipment Regulations 2017 (SI 2016/2015)

UKCA- DECLARATION OF CONFORMITY

Products that are subject to Electrical Equipment(Safety)Regulation 2016, EMC Regulation 2016 or RoHS Regulation can be requested at info@adamhall.com.

Products that are subject to the Radio Equipments Regulations 2017 (SI2017/1206) can be downloaded from www.adamhall.com/compliance/

SUBJECT TO MISPRINTS AND ERRORS, AS WELL AS TECHNICAL OR OTHER MODIFICATIONS!

SIE HABEN DIE RICHTIGE WAHL GETROFFEN!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues Produkt von Cameo Light schnell und optimal einsetzen können. Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONEN ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

- Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produkts ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gerät für die Veranstaltungstechnik!

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Verwendung in Haushalten geeignet!

Weiterhin ist dieses Produkt nur für qualifizierte Benutzer mit Fachkenntnissen im Umgang mit Veranstaltungstechnik vorgesehen!

Die Benutzung des Produkts außerhalb der spezifizierten technischen Daten und Betriebsbedingungen gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Haftung für Schäden und Drittschäden an Personen und Sachen durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen!

Das Produkt ist nicht geeignet für:

- Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis.
- Kinder (Kinder müssen angewiesen werden, nicht mit dem Gerät zu spielen).

BEGRIFFS- UND SYMBOLERKLÄRUNGEN

1. **GEFAHR:** Mit dem Wort GEFAHR, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf unmittelbar gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
2. **WARNUNG:** Mit dem Wort WARNUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf potentiell gefährliche Situationen oder Zustände für Leib und Leben hingewiesen.
3. **VORSICHT:** Mit dem Wort VORSICHT, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Verletzungen führen können.
4. **ACHTUNG:** Mit dem Wort ACHTUNG, evtl. in Kombination mit einem Symbol, wird auf Situationen oder Zustände hingewiesen, die zu Sach- und/oder Umweltschäden führen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahrenstellen oder gefährliche Situationen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch heiße Oberflächen.



Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren durch intensive Lichtquellen.



Dieses Symbol kennzeichnet ein Gerät, in dem sich keine vom Benutzer austauschbaren Teile befinden.



Dieses Symbol kennzeichnet ergänzende Informationen zur Bedienung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR:

1. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
2. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Spannungsversorgung. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
3. Bei Geräten der Schutzklasse 1 muss der Schutzleiter korrekt angeschlossen werden. Unterbrechen Sie niemals den Schutzleiter. Geräte der Schutzklasse 2 haben keinen Schutzleiter.
4. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel nicht geknickt oder anderweitig mechanisch beschädigt werden.
5. Überbrücken Sie niemals die Gerätesicherung.

**WARNUNG:**

1. Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
2. Das Gerät darf nur im spannungsfreien Zustand installiert werden.
3. Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
4. Fest angeschlossene Netzleitungen dürfen nur von einer qualifizierten Person ersetzt werden.

**ACHTUNG:**

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Umgebungstemperatur erreicht hat.
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät erst an, wenn dieser korrekt eingestellt ist. Nutzen sie nur geeignete Netzkabel.
3. Um das Gerät allpolig vom Netz zu trennen genügt es nicht, den Ein-/Aus-Schalter am Gerät zu betätigen.
4. Stellen Sie sicher, dass die eingesetzte Sicherung dem auf dem Gerät abgedruckten Typ entspricht.
5. Stellen Sie sicher, dass geeignete Maßnahmen gegen Überspannung (z.B. Blitzschlag) ergriffen wurden.
6. Beachten Sie den angegebenen maximalen Ausgangsstrom an Geräten mit Power Out Anschluss. Beachten Sie, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den vorgegebenen Wert nicht überschreitet.
7. Ersetzen Sie steckbare Netzleitungen nur durch Originalleitungen.

**GEFAHR:**

1. Erstickungsgefahr! Kunststoffbeutel und Kleinteile müssen außer Reichweite von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahrt werden.
2. Gefahr durch Herabfallen! Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Stative bzw. Befestigungen (im Besonderen bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Zubehör ordnungsgemäß installiert und gesichert ist. Achten sie dabei darauf, dass geltende Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden.

**WARNUNG:**

1. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
3. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
4. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
5. Beachten Sie unbedingt den angegebenen Mindestabstand zu normal entflammenden Materialien! Sofern dieser nicht explizit ausgewiesen ist, beträgt der Mindestabstand 0,3 m.
6. Beachten Sie unbedingt den auf dem Gerät abzulesenden Mindestabstand zur beleuchteten Fläche!

**VORSICHT:**

1. Bei beweglichen Bauteilen wie Montagebügeln, oder sonstigen beweglichen Bauteilen besteht die Möglichkeit sich zu klemmen.
2. Bei Geräten mit motorisch angetriebenen Bauteilen besteht Verletzungsgefahr durch die Bewegung des Gerätes. Plötzliche Gerätebewegungen können zu Schreckreaktionen führen.
3. Die Gehäuseoberfläche des Geräts kann sich im regulären Betrieb stark erwärmen. Stellen Sie sicher, dass ein versehentliches Berühren des Gehäuses ausgeschlossen ist. Lassen Sie das Gerät vor dem Abbau, vor Wartungsarbeiten und vor dem Aufladen etc. immer ausreichend abkühlen.





ACHTUNG:

1. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
2. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen in der Nähe des Geräts.
3. Lüftungsöffnungen dürfen nicht abgedeckt und Lüfter nicht blockiert werden.
4. Nutzen Sie zum Transport die Originalverpackung oder vom Hersteller dafür vorgesehene Verpackungen.
5. Vermeiden Sie, dass Erschütterung oder Schläge auf das Gerät einwirken.
6. Beachten sie die IP-Schutzart, sowie die Umgebungsbedingungen wie Temperatur und Luftfeuchtigkeit entsprechend der Spezifizierung.
7. Geräte können stetig weiterentwickelt werden. Bei abweichenden Angaben zu Betriebsbedingungen, Leistung oder sonstigen Geräteeigenschaften zwischen Bedienungsanleitung und Gerätebeschriftung, hat immer die Angabe auf dem Gerät Priorität.
8. Das Gerät ist nicht für tropische Klimazonen und für den Betrieb oberhalb 2000 m über NN geeignet.
9. Sofern nicht explizit ausgewiesen, ist das Gerät nicht für den Betrieb unter Marinebedingungen geeignet..

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE!



1. Blicken Sie niemals, auch nicht kurzzeitig, direkt in die Lichtquelle.
2. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in die Lichtquelle.



3. Stroboskopeffekte können bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen!



4. In dieser Leuchte ist ein fest installiertes Leuchtmittel verbaut, welches nicht durch den Benutzer zu tauschen ist. Im Fehlerfall wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner.

HINWEISE FÜR ORTSVERÄNDERLICHE INDOOR-GERÄTE



1. Temporärer Betrieb! Veranstaltungsequipment ist grundsätzlich nur für den vorübergehenden Betrieb konzipiert.
2. Dauerbetrieb oder dauerhafte Installation kann zur Beeinträchtigung der Funktion und vorzeitiger Alterung der Geräte führen.

LIEFERUMFANG

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Vertriebspartner bitte unverzüglich nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Im Lieferumfang des Produkts sind enthalten:

- ▶ Gerät
- ▶ Netzkabel
- ▶ 2 Omega-Montagebügel
- ▶ Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

EIGENSCHAFTEN

1 x High Power 60W COB RGBW LED. RGBW Farbmischung. 2° Beam Abstrahlwinkel. 2 High Speed Motoren für Pan und Tilt. Endlose Pan- und

Tilt-Bewegung. DMX-512 Steuerung. Master / Slave Betrieb. Programmierbare Szenen.

Betriebsspannung 100V - 240V AC / 50 - 60 Hz. Leistungsaufnahme 120 W. Omega-Montagebügel inklusive.

Der Scheinwerfer verfügt über den RDM-Standard (Remote Device Management). Diese Gerätefernverwaltung ermöglicht die Statusabfrage und Konfiguration von RDM-Endgeräten über einen RDM-fähigen Controller.

STEUERUNGSFUNKTIONEN

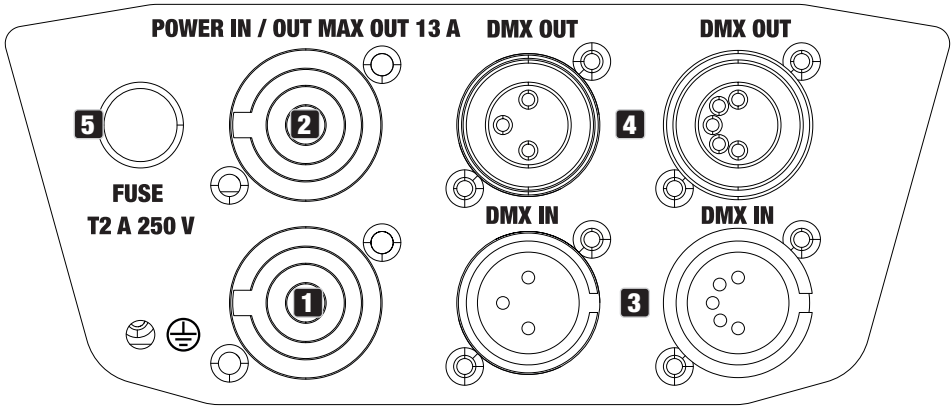
4-Kanal, 15-Kanal, 16-Kanal, 20-Kanal, 35-Kanal, 42-Kanal und 89-Kanal DMX-Steuerung

Master / Slave Betrieb

Standalone Funktionen

RDM

ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE



1 POWER IN

Blaue Power Twist Netzeingangsbuchse. Betriebsspannung 100 - 240V AC / 50 - 60Hz. Ein geeignetes Netzkabel befindet sich im Lieferumfang.

2 POWER OUT

Weißer Power Twist Netzausgangsbuchse für die Spannungsversorgung weiterer Cameo Scheinwerfer (maximaler Ausgangsstrom siehe Aufdruck auf der Gehäuserückseite).

3 DMX IN

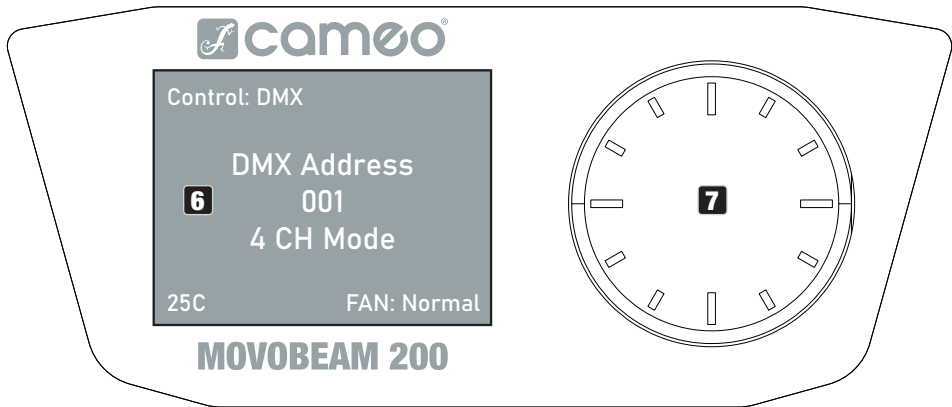
Männliche 3-Pol und 5-Pol XLR-Buchsen zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Pult). Verwenden Sie die Buchsen ausschließlich alternativ.

4 DMX OUT

Weibliche 3-Pol und 5-Pol XLR-Buchsen zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals. Verwenden Sie die Buchsen ausschließlich alternativ.

5 FUSE

Sicherungshalter für 5 x 20mm Feinsicherungen. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten (siehe Aufdruck auf der Geräterückseite). Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.



6. LC-DISPLAY

Das beleuchtete LC-Display zeigt die aktuell aktivierte Betriebsart (Hauptanzeige), die Menüpunkte im Hauptmenü und in den Untermenüs den Zahlenwert bzw. Betriebszustand und Optionen in den entsprechenden Menüpunkten an. Erfolgt innerhalb circa einer Minute keine Eingabe, wechselt die Anzeige im Display automatisch zur Hauptanzeige. Hinweis zur Hauptanzeige in den Betriebsarten mit externer Steuerung: Sobald das Steuer-Signal unterbrochen wird, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, liegt das Steuer-Signal wieder an, stoppt das Blinken.

7. DREH-DRÜCK-ENCODER

Dreh-Drück-Encoder zum Navigieren im Bearbeitungsmenü und zum Anpassen von Systemeinstellungen und Ändern von Werten in den entsprechenden Menüpunkten. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Encoder in das Hauptmenü. Wählen Sie die einzelnen Menüpunkte im Hauptmenü (Control, Settings, Info, Service, Quicklight) und in den Untermenüs durch Drehen des Encoders aus und bestätigen die Auswahl durch Drücken auf den Encoder. Ändern Sie den Wert oder Status in einem Menüpunkt durch Drehen des Encoders und bestätigen die Änderung durch Drücken auf den Encoder. Um in der Menüstruktur eine Ebene höher zu gelangen, wählen Sie das Pfeilsymbol <= aus und bestätigen durch Drücken auf den Encoder.

BEDIENUNG

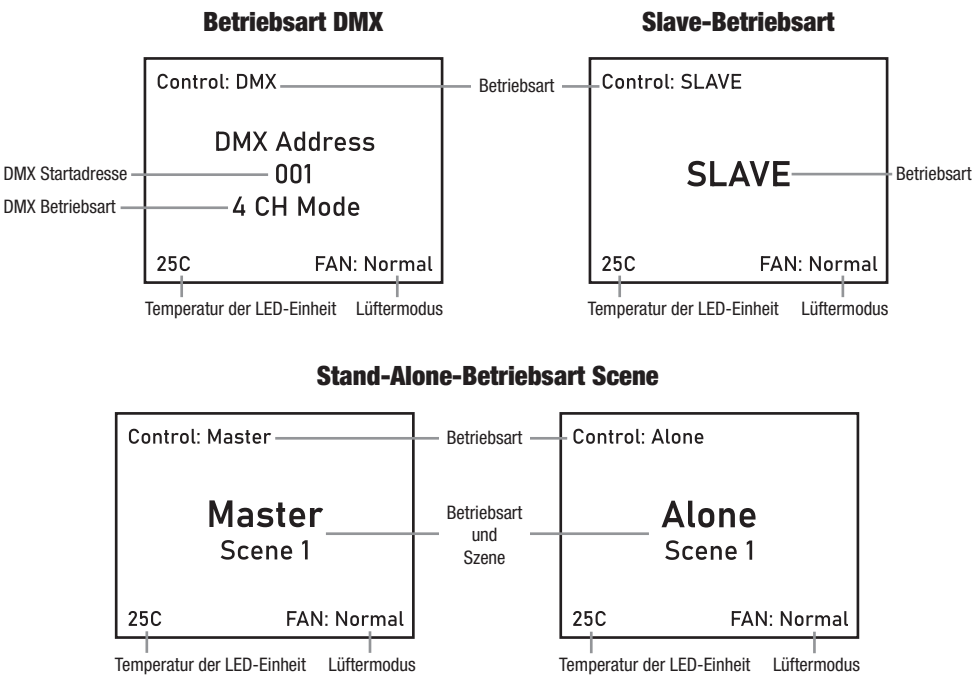
ANMERKUNGEN

Sobald der Scheinwerfer korrekt am Stromnetz angeschlossen ist, wird während des Startvorgangs nacheinander „Software update ...Please wait“ (nur für Service-Zwecke), die Software-Version, dann „Welcome to Cameo“ und „Reset“ im Display angezeigt. Nach diesem Vorgang ist der Scheinwerfer betriebsbereit und die Betriebsart, die zuvor angewählt war, wird aktiviert.

Hinweis zur Hauptanzeige in den Betriebsarten mit externer Steuerung: Sobald das Steuer-Signal unterbrochen wird, beginnen die Zeichen im Display zu blinken, liegt das Steuer-Signal wieder an, stoppt das Blinken.

DISPLAY HAUPTANZEIGE

Die Display-Hauptanzeige zeigt in den verschiedenen Betriebsarten unterschiedliche, Betriebsart relevante Informationen und Informationen zum Gerätestatus an.



DMX-STARTADRESSE EINSTELLEN

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders den Menüpunkt **Control** aus und drücken auf den Encoder. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Encoder. Wählen Sie nun **Address** aus, bestätigen durch Drücken auf den Encoder und wählen die gewünschte DMX-Startadresse wiederum durch Drehen des Encoders aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf den Encoder.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= > DMX Slave Scenes	DMX <= > Address Channel Mode	DMX <= > Address Channel Mode <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; font-size: 2em; font-weight: bold;">001</div>
--	---	--	---

DMX-BETRIEBSART EINSTELLEN

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders den Menüpunkt **Control** aus und drücken auf den Encoder. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **DMX** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Encoder. Wählen Sie nun **Channel Mode** aus, bestätigen durch Drücken auf den Encoder und wählen die gewünschte DMX-Betriebsart wiederum durch Drehen des Encoders aus. Bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken auf den Encoder.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= > DMX Slave Scenes	DMX <= Address > Channel Mode	DMX <= Address 4 CH 15 CH > Channel Mode 16 CH 20 CH 35 CH 42 CH 89 CH
--	---	--	--

SLAVE-BETRIEB

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders den Menüpunkt **Control** aus und drücken auf den Encoder. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **Slave** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Encoder. Zum Aktivieren des Slave-Betriebs wählen Sie nun **Yes** aus und bestätigen durch Drücken auf den Encoder, zum Deaktivieren wählen Sie **No** aus und bestätigen ebenfalls durch Drücken auf den Encoder.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX > Slave Scenes	Slave <= > Yes No	Slave <= Yes > No
--	---	----------------------------	----------------------------

Verbinden Sie die Slave- und die Master-Einheit (gleiches Modell, gleicher Softwarestand) mit Hilfe eines DMX-Kabels und aktivieren in der Master-Einheit eine Szene in der Stand-Alone Betriebsart **Scenes** (Run Scene 1 - 8 / Master/Alone -> **Master**). Nun folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit.

STAND-ALONE-BETRIEB (SCENES)

Der Stand-Alone-Betrieb Scenes ermöglicht es, ähnlich wie mit einem DMX-Steuergerät, Pan, Tilt, Dimmer, RGBW, LED-Ring usw. direkt am Gerät mit Werten von 000 bis 255 einzustellen. Insgesamt 8 individuelle Szenen (Scene 1 - 8) können so erstellt, editiert, gespeichert und abgerufen werden. Außerdem ist es möglich, Szenen via DMX-Controller aufzuzeichnen (Record Scene) und Szenen komplett an eine Slave-Einheit zu übertragen (Copy to Slave).

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders den Menüpunkt **Control** aus und drücken auf den Encoder. Durch Drehen des Encoders wählen Sie nun den Menüpunkt **Scenes** aus und bestätigen abermals durch Drücken auf den Encoder.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX Slave > Scenes
--	---

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte, siehe Tabelle (Auswahl durch Drehen des Encoders, bestätigen durch Drücken, Wert bzw. Status ändern durch Drehen, bestätigen durch Drücken. Zurück mit <=):

Scenes	<=				
	Run Scene (Szene starten)	<=			
		Scene 1 - 8	Szene 1 - 8 starten: Szene auswählen und bestätigen Szene auswählen und bestätigen		
	Record Scene (Szene aufzeichnen)	<=			
		Scene 1 - 8	NO	Vorgang abbrechen	
		YES	Szene im Controller einstellen, mit YES bestätigen		
	Edit Scene (Szene editieren)	<=			
		Scene 1 - 8	<=		
			Pan	000 - 255	
			Tilt	000 - 255	
			P/T Macro	000 - 255	
			P/T Speed	000 - 255	
			Dimmer Beam	000 - 255	
			Strobe Beam	000 - 255	
			Red Beam	000 - 255	
Green Beam			000 - 255		
Blue Beam			000 - 255		
White Beam			000 - 255		
Dimmer Ring			000 - 255		
Strobe Ring			000 - 255		
Red Ring	000 - 255				
Green Ring	000 - 255				
Blue Ring	000 - 255				
Ring Macro	000 - 255				
Ring Speed	000 - 255				
Master/Alone (Steuersignal via DMX OUT ausgeben / nicht ausgeben)	<=				
	Master	Signal ⇒ DMX OUT			
	Alone	Signal ⇏ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Vorgang abbrechen			
	YES	Alle Szenen an Slave-Einheit übertragen (Szenen der Slave-Einheit werden überschrieben)			

SYSTEMEINSTELLUNGEN (SETTINGS)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders das Menü für die Systemeinstellungen **Settings** aus und drücken auf den Encoder.

MENU <= Control > Settings Info Service Quicklight	Settings <= > Display Signal Fail Dimmer Pan/Tilt Motors Fan Settings Auto Lock
---	---

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Einstellen der Untermenüpunkte, siehe Tabelle:

Settings (Fettdruck = Werkseinstellung)

Auswahl durch Drehen des Encoders, bestätigen durch Drücken, Wert bzw. Status ändern durch Drehen, bestätigen durch Drücken. Zurück mit <=.

Display	Display-Einstellungen	<=		
		Flip	Floor Use	Keine Drehung der Display-Anzeige
			Rig Use	Drehung der Display-Anzeige um 180° (bei Kopfübermontage)
		OFF Timer	1 Minute Off	Deaktivierung der Display-Beleuchtung nach ca. 1 Minute ohne Eingabe
			Always On	Display-Beleuchtung permanent an
Intensity	001 - 010	Display-Helligkeit		
Signal Fail	Betriebszustand bei Steuersignal-Unterbrechung	<=		
		Hold Value	letzter Befehl wird gehalten	
		Run Scene 1	aktiviert Szene 1	
		Black Out	aktiviert Blackout	

Dimmer	Auswählen von Dimmerkurve und Dimmverhalten	<=	Curve	<=	
				Linear	Die Lichtintensität steigt linear mit dem DMX-Wert an
				Exponential	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich fein und im oberen DMX-Wertbereich grob einstellen
				Logarithmic	Die Lichtintensität lässt sich im unteren DMX-Wertbereich grob und im oberen DMX-Wertbereich fein einstellen
				S-Curve	Die Lichtintensität lässt sich im unteren und oberen DMX-Wertbereich fein und im mittleren DMX-Wertbereich grob einstellen
		Response	<=		
			LED	Der Scheinwerfer reagiert abrupt auf Änderungen des DMX-Werts	
			Halogen	Der Strahler verhält sich ähnlich einem Halogenstrahler mit sanften Helligkeitsänderungen	

Pan/Tilt Motors	Einstellungen des Gerätekopfs	<=		
		Pan/Tilt Speed	000 - 255 000 = maximale, 255 = minimale Geschwindigkeit	
		Pan Reverse	<=	
			Normal	Keine Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung
		Reverse	Umkehrung der Pan Bewegungsrichtung	
		Tilt Reverse	<=	
			Normal	Keine Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung
		Reverse	Umkehrung der Tilt Bewegungsrichtung	
		Sensors	<=	
			ON	Automatische Positionskorrektur aktiviert
			OFF	Automatische Positionskorrektur deaktiviert
		Blackout Moving	<=	
Off	Kein Blackout bei Kopfbewegung			
On	Blackout bei Kopfbewegung			
Fan Settings	Lüftersteuerung	<=		
		Automatic	Die Lüfterdrehzahl wird der Temperatur im Gerätekopf automatisch angepasst	
		Normal	Reduzierte Maximaldrehzahl der Lüfter, dadurch leicht reduzierte Helligkeit, falls erforderlich	
		Silent	Gleichbleibend niedrige Lüfterdrehzahl bei reduzierter Helligkeit, falls erforderlich	
Auto Lock	Automatische Sperrung des Dreh-Drück-Encoders	<=		
		60 Seconds	Automatische Sperrung des Dreh-Drück-Encoders nach 60 Sekunden ohne Eingabe. Entsperren: Encoder circa 5 Sekunden gedrückt halten	
		No Lock	Automatische Sperrung deaktiviert	

GERÄTEINFORMATIONEN (INFO)

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders das Menü für die Geräteinformationen **Info** aus und drücken auf den Encoder.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Um die gewünschten Informationen anzeigen zu lassen, wählen Sie den entsprechenden Menüpunkt durch Drehen des Encoders aus und bestätigen durch Drücken auf den Encoder.

Info	
<=	Zurück
Firmware	Anzeige der Firmware der Gerätekomponenten
Temperature	Anzeige der Temperatur des Gerätesockels (Base) und der LED-Einheit (LED) in Grad Celsius und Fahrenheit
Fan Speed	Anzeige der Drehgeschwindigkeit der beiden Lüfter im Gerätekopf in RPM
Run Time	Anzeige der Laufzeit der LED-Einheit (LED), der Gesamtlaufzeit (Total) und der Laufzeit nach dem letzten Service (Service)
RDM UID	Anzeige der RDM UID
DMX Values	Anzeige der anliegenden DMX-Werte
Error Info	Statusanzeige der Gerätekomponenten (OK / Error)
DMX Tables	Tabellen der verschiedenen DMX-Modi

SERVICE

Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders **Service** aus und drücken auf den Encoder, um ins Servicemenü zu gelangen.

MENU	Service
<=	<=
Control	> Reset
Settings	Test
Info	Password
> Service	Defaults
Quicklight	

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Bearbeiten der Untermenüpunkte, siehe Tabelle:

Service

Auswahl durch Drehen des Encoders, bestätigen durch Drücken, Option auswählen durch Drehen, bestätigen durch Drücken. Zurück mit <=

Reset	Neustart und Reset	<=		
		Full Reset (Neustart)	NO	Neustart nicht durchführen
			YES	Neustart durchführen
		P/T Reset (Reset der Pan / Tilt Motoren)	NO	Reset nicht durchführen
YES	Reset durchführen			
Test	Test der Komponenten	<= (Test abbrechen)		
		P/T Test	Test der Pan / Tilt Motoren	
		LED Test	Test aller LEDs	
		Test-Sequence	Testsequenz mit Motoren und LEDs	
Password	Nur für Service-Zwecke			

Defaults	Recall (Einstellungen wiederherstellen)	<=		
		Factory Reset	NO	Werkseinstellungen wiederherstellen abbrechen
			YES	Werkseinstellungen wiederherstellen
		Default 1	NO	Benutzereinstellungen 1 wiederherstellen abbrechen
			YES	Benutzereinstellungen 1 wiederherstellen
		Default 2	NO	Benutzereinstellungen 2 wiederherstellen abbrechen
			YES	Benutzereinstellungen 2 wiederherstellen
		Default 3	NO	Benutzereinstellungen 3 wiederherstellen abbrechen
			YES	Benutzereinstellungen 3 wiederherstellen
	Store (Einstellungen speichern)	<=		
		Default 1	NO	Benutzereinstellungen 1 speichern abbrechen
			YES	Benutzereinstellungen 1 speichern
		Default 2	NO	Benutzereinstellungen 2 speichern abbrechen
			YES	Benutzereinstellungen 2 speichern
		Default 3	NO	Benutzereinstellungen 3 speichern abbrechen
YES			Benutzereinstellungen 3 speichern	

QUICKLIGHT

Die Betriebsart Quicklight ermöglicht es, schnell und unkompliziert eine Szene aus den Basisfunktionen des Moving Heads zu erstellen, ohne dafür einen DMX-Controller zu benötigen. Ausgehend von der Hauptanzeige gelangen Sie durch Drücken auf den Dreh-Drück-Encoder in das Hauptmenü (MENU). Wählen Sie durch Drehen des Encoders **Quicklight** aus und drücken auf den Encoder.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

Daraufhin gelangen Sie in das Untermenü zum Bearbeiten der Untermenüpunkte, siehe Tabelle (Auswahl durch Drehen des Encoders, bestätigen durch Drücken, Wert ändern durch Drehen, bestätigen durch Drücken. Zurück mit <=):

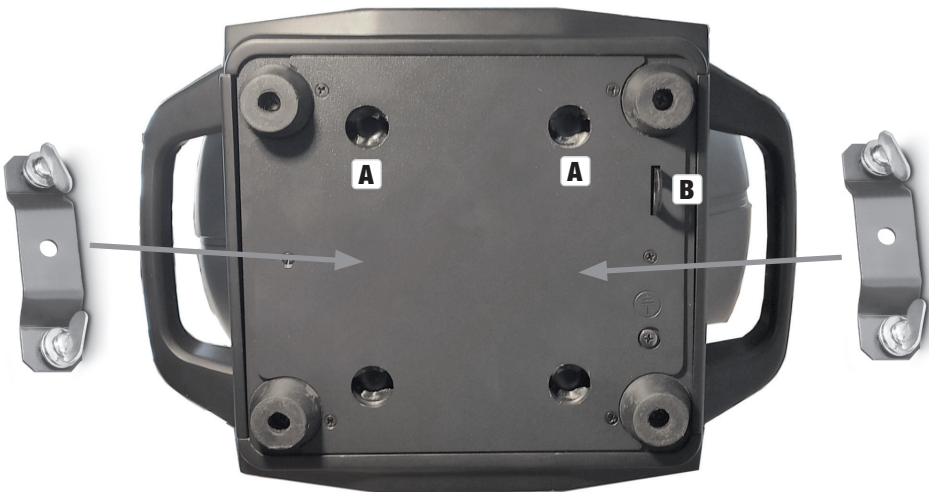
Quicklight	<=	
	Pan	000 - 255
	Tilt	000 - 255
	Dimmer	000 - 255
	Beam Red	000 - 255
	Beam Green	000 - 255
	Beam Blue	000 - 255
	Beam White	000 - 255
	Ring Red	000 - 255
	Ring Green	000 - 255
	Ring Blue	000 - 255

AUFSTELLUNG UND MONTAGE

Vier GummifüÙe auf der Unterseite der Gerätebasis sorgen für das sichere Aufstellen auf geeigneten Flächen, gleichzeitig wird die Standfläche vor Kratzern geschützt. Verwenden Sie für die Traversenmontage die beiden mitgelieferten Omega-Bügel, die Sie an den Montagepunkten A befestigen und nutzen optional erhältliche und geeignete Traversenklemmen. Sorgen Sie für feste Verbindungen und sichern Sie den Scheinwerfer mit einem geeigneten Sicherungsseil am dafür vorgesehenen Sicherungspunkt B.



GEFAHR: Überkopfmontage erfordert umfassende Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Grenzwerte für die Arbeitslast, des verwendeten Installationsmaterials und der regelmäßigen Sicherheitsüberprüfung aller Installationsmaterialien und Scheinwerfer. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht haben, versuchen Sie nicht, eine Installation selbst durchzuführen, sondern nutzen Sie die Hilfe von professionellen Unternehmen. Es besteht die Gefahr, dass sich nicht korrekt montierte und gesicherte Geräte lösen und herabfallen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.



PFLEGE, WARTUNG UND REPARATUR

Um die einwandfreie Funktion des Geräts auf Dauer zu gewährleisten, muss es regelmäßig gepflegt und bei Bedarf gewartet werden. Der Pflege- bzw. Wartungsbedarf steht in Abhängigkeit der Nutzungsintensität und -umgebung. Wir empfehlen generell eine Sichtprüfung vor jeder Inbetriebnahme. Weiterhin empfehlen wir alle 500 Betriebsstunden, oder bei geringerer Nutzungsintensität spätestens nach Ablauf eines Jahres alle unten genannten und zutreffenden Pflegemaßnahmen durchzuführen. Bei Mängeln, die auf eine unzureichende Pflege zurückzuführen sind, kann es zu Einschränkungen der Garantieansprüche kommen.

PFLEGE (vom Anwender durchführbar)



WARNUNG! Vor jeglichen Pflegemaßnahmen müssen die Spannungsversorgung und sofern möglich sämtliche Geräteverbindungen getrennt werden.



HINWEIS! Unsachgemäße Pflege kann zu Beeinträchtigung des Gerätes führen bis hin zur Zerstörung.

1. Gehäuseoberflächen müssen mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Dabei ist darauf zu achten, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen kann.
2. Luft Ein- und Austrittsöffnungen müssen regelmäßig von Staub und Schmutz befreit werden. Im Fall des Einsatzes von Druckluft ist darauf zu achten, dass Beschädigungen am Gerät verhindert werden (z.B. müssen Lüfter für diesen Fall blockiert werden, da sie sonst überdrehen könnten).
3. Leitungen und Steckkontakte sind regelmäßig zu reinigen und von Staub und Schmutz zu befreien.
4. Es dürfen generell keine Reinigungsmittel oder Mittel mit schleifender Wirkung zur Pflege verwendet werden, andernfalls ist mit Beeinträchtigung der Oberflächenbeschaffenheit zu rechnen.
5. Geräte sind generell trocken zu lagern und vor Staub und Verschmutzung zu schützen.
6. Um den korrekten und sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen sämtliche zugängliche oder herausnehmbare Linsen und Lichtaustrittsöffnungen regelmäßig gereinigt werden.

WARTUNG UND REPARATUR (nur durch Fachpersonal)



GEFAHR! Im Gerät befinden sich Spannungsführende Bauteile. Auch nach Trennung der Netzverbindung kann noch Restspannung im Gerät vorhanden sein, z.B. durch geladene Kondensatoren.



HINWEIS! Im Gerät befinden sich keine für den Anwender zu wartenden Baugruppen.



HINWEIS! Wartungs- und Reparaturmaßnahmen dürfen nur von ausreichend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Im Zweifel wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.



HINWEIS! Unsachgemäß ausgeführte Wartungsarbeiten können den Gewährleistungsanspruch beeinträchtigen.



HINWEIS! Bei vom Hersteller vorgesehenen Um- oder Nachrüstsets beachten Sie unbedingt die beiliegende Einbauanleitung.

DMX TECHNIK

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.



DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten.

Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.

SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

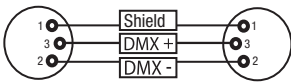
Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

DMX-KABEL:

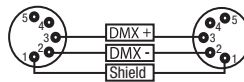
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

STECKERBELEGUNG:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:
4 und 5 sind nicht belegt.):



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern (Pin 4 und 5 sind nicht belegt.):



DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):

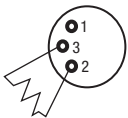
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).

3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3

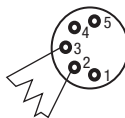
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

STECKERBELEGUNG:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:



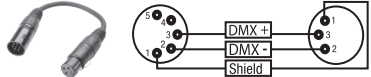
DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

STECKERBELEGUNG

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020

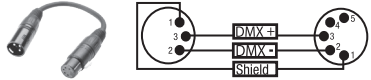
Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



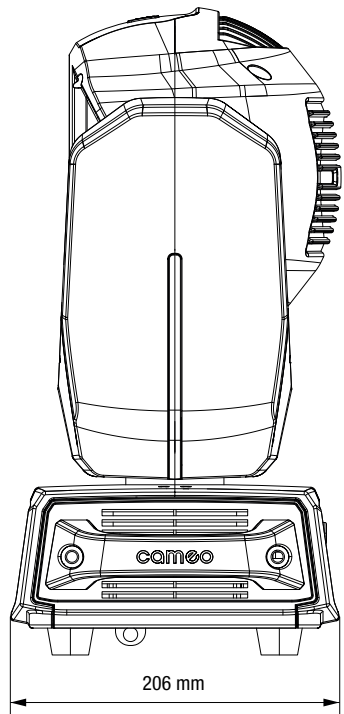
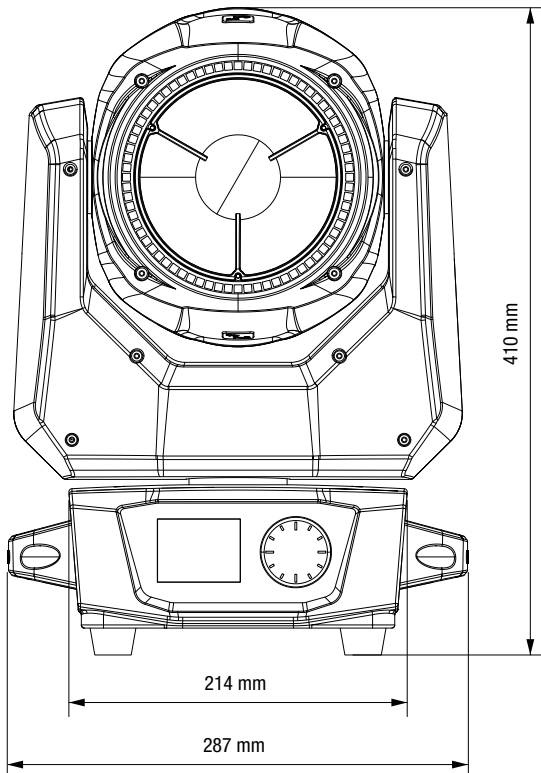
STECKERBELEGUNG

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020

Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



ABMESSUNGEN



TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	CLMB200
Produktart:	Moving Head
Typ:	LED Multieffekt Washbeam
Farbspektrum LED:	Beam: RGBW / Ring: RGB
LED Anzahl:	1 x Beam LED + 24 Segmente a 3x RGB LED
LED Typ:	1x Osram 60 W + 72 x 0.2W SMD
PWM Frequenz:	1000 Hz
Abstrahlwinkel:	2° Beam / 120° LED-Ring
DMX-Eingang:	5-Pol XLR männlich 3-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang:	5-Pol XLR weiblich 3-Pol XLR weiblich
DMX-Modus:	4 CH / 15 CH / 16 CH / 20 CH / 35 CH / 42 CH / 89 CH
DMX Funktionen:	Pan/Tilt, Pan/Tilt fein, Endless Pan/Tilt, Dimmer, Dimmer fein, Stroboskop 0 - 20Hz, Einzelpixel Ansteuerung, Segmentansteuerung, Pixel-Macros, Farbpresets (LEE Filter) und Bewegungsma-kro, Geräteeinstellungen
Stand-Alone Funktionen:	Scene 1 - 8, Quicklight
Steuerung:	DMX512, Master-Slave, RDM
Pan Winkel:	Endless
Tilt Winkel:	Endless
Bedienelemente:	Dreh-Drück-Encoder
Anzeigeelemente:	beleuchtetes LC-Display
Betriebsspannung:	100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme:	120 W
Lichtstrom:	Full On 1192lm (Beam 932lm, Ring 268lm)
CRI:	74 ra
Spannungsversorgungsan-schluss:	Power Twist (PowerCon kompatibel) In (blau) / Out (weiß), Max. Out = 13 A
Sicherung:	T2A 250 V (5 x 20 mm)
Elektrische Schutzklasse:	1
Schutzart:	IP20
Certificates:	CE, ETL, FCC, UKCA
Relative Luftfeuchtigkeit:	< 85%, nicht kondensierend

Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0°C - 40°C
Mindestabstand zur beleuchteten Fläche:	1 m
Mindestabstand zu normal entflammaren Materialien:	0,5 m
Gehäusematerial:	Environment-friendly fire-retardant ABS Environment-friendly fire-retardant PC
Gehäusefarbe:	schwarz
Gehäusekühlung:	temperaturgesteuerte Lüfter
Abmessungen (B x H x T, ohne Montagebügel):	287 x 410 x 206 mm (Höhe Head Flach: 365 mm)
Gewicht:	8,1 kg
Weitere Eigenschaften:	1m Netzkabel mit blauem Power Twist Stecker (PowerCon kompatibel), 2 x Omega-Montagebügel und Bedienungsanleitung im Lieferumfang

ENTSORGUNG



VERPACKUNG:

1. Verpackungen können über die üblichen Entsorgungswege dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden.
2. Bitte trennen Sie die Verpackung entsprechend der Entsorgungsgesetze und Wertstoffverordnungen in Ihrem Land.



GERÄT:

1. Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte in der jeweils geltenden aktuellen Fassung. WEEE-Richtlinie Waste Electrical and Electronical Equipment. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Das Altgerät muss über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder eine kommunale Entsorgungseinrichtung entsorgt werden. Bitte beachten Sie geltende Vorschriften in Ihrem Land!
2. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze.
3. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.

HERSTELLERERKLÄRUNGEN

HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Im Servicefall wenden Sie sich an Ihren Vertriebspartner.

CE-KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die Adam Hall GmbH, dass dieses Produkt folgender Richtlinie entspricht (soweit zutreffend):

Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

RoHS (2011/65/EU)

RED (2014/53/EU)

CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Konformitätserklärungen für Produkte, die der LVD, EMC, RoHS-Richtlinie unterliegen, können unter info@adamhall.com angefragt werden.

Konformitätserklärungen für Produkte, die der RED-Richtlinie unterliegen, können unter www.adamhall.com/compliance/ heruntergeladen werden.

DRUCKFEHLER UND IRRTÜMER, SOWIE TECHNISCHE ODER SONSTIGE ÄNDERUNGEN SIND VORBEHALTEN!

VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Cet appareil a été conçu et produit suivant des exigences de qualité très strictes pour fonctionner pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour pouvoir utiliser rapidement et de manière optimale votre nouveau produit Cameo Light. Vous trouverez de plus amples informations sur Cameo Light sur notre site Web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMATIONS CONCERNANT CE MANUEL D'UTILISATION

- Lisez attentivement les consignes de sécurité et l'ensemble du manuel avant la mise en service.
- Respectez les avertissements figurant sur l'appareil et dans le manuel d'utilisation.
- Conservez toujours le manuel d'utilisation à portée de main.
- Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez impérativement ce manuel d'utilisation, celui-ci constituant un élément essentiel du produit.

UTILISATION CONFORME

Ce produit est un appareil dédié à la technique événementielle !

Il a été conçu pour un usage professionnel dans le domaine de la technique événementielle et ne convient pas à une utilisation domestique !

De plus, ce produit est destiné uniquement aux utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées en matière de technique événementielle !

L'utilisation du produit en dehors des caractéristiques techniques et des conditions de fonctionnement spécifiées est considérée comme non conforme !

Toute responsabilité pour des dommages corporels et matériels dus à une utilisation non conforme est exclue !

Le produit n'est pas adapté :

- aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou un manque d'expérience et de connaissances ;
- aux enfants (il doit leur être interdit de jouer avec l'appareil).

EXPLICATIONS DES TERMES ET DES SYMBOLES

1. **DANGER** : La mention DANGER, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger immédiat menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
2. **AVERTISSEMENT** : La mention AVERTISSEMENT, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances de danger potentiel menaçant la vie ou l'intégrité corporelle.
3. **PRUDENCE** : La mention PRUDENCE, éventuellement associée à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des blessures.
4. **ATTENTION** : le mot ATTENTION, éventuellement associé à un symbole, signale des situations ou circonstances pouvant entraîner des dommages matériels et/ou environnementaux.



Ce symbole indique un danger susceptible de provoquer une décharge électrique.



Ce symbole indique une zone ou une situation dangereuse.



Ce symbole indique des dangers liés à des surfaces chaudes.



Ce symbole signale des dangers liés à des sources lumineuses intenses.



Ce symbole indique que l'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Ce symbole indique des informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER :

1. N'ouvrez pas l'appareil et n'y apportez pas de modifications.
2. Si votre appareil ne fonctionne plus en bonne et due forme, si des liquides ou des objets se sont introduits à l'intérieur de l'appareil ou si ce dernier a été endommagé de quelque autre manière que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez-le de l'alimentation électrique. Seuls des professionnels agréés sont habilités à réparer cet appareil.
3. Pour les appareils de classe de protection 1, le conducteur de protection doit être correctement raccordé. Ne débranchez jamais le conducteur de protection. Les appareils de classe de protection 2 ne sont équipés d'aucun conducteur de protection.
4. Veillez à ce que les câbles sous tension ne soient pas pliés ou soumis à d'autres dommages mécaniques.
5. Ne court-circuitiez jamais le fusible de l'appareil.

**AVERTISSEMENT :**

1. L'appareil ne doit pas être mis en service s'il présente des dommages apparents.
2. L'appareil ne doit être installé que lorsqu'il est hors tension.
3. Si le câble réseau de l'appareil est endommagé, l'appareil ne doit pas être mis en service.
4. Les câbles d'alimentation fixes ne doivent être remplacés que par une personne qualifiée.

**ATTENTION :**

1. Ne mettez pas immédiatement l'appareil en service s'il a été exposé à d'importantes variations de température (par exemple après le transport). L'humidité et la condensation risquent d'endommager l'appareil. Ne mettez l'appareil en marche que lorsqu'il est à température ambiante.
2. Assurez-vous que la tension et la fréquence du réseau électrique correspondent aux valeurs indiquées sur l'appareil. Si l'appareil est équipé d'un sélecteur de tension, raccordez-le uniquement lorsque celui-ci est correctement réglé. N'utilisez que des câbles réseau appropriés.
3. Pour déconnecter complètement l'appareil du réseau, il ne suffit pas d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil.
4. Assurez-vous que le fusible installé correspond au type imprimé sur l'appareil.
5. Assurez-vous que des mesures appropriées ont été prises contre les surtensions (par ex. foudre).
6. Respectez le courant de sortie maximal indiqué sur les appareils munis d'une prise Power Out (sortie d'alimentation). Notez que le courant absorbé total de tous les appareils raccordés ne doit pas dépasser la valeur fixée.
7. Remplacez les câbles d'alimentation enfichables uniquement par des câbles d'origine.

**DANGER :**

1. Risque d'étouffement ! Les sachets en plastique et les petites pièces doivent être conservés hors de portée des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées.
2. Risque de chute ! Assurez-vous que l'appareil est solidement installé et qu'il ne risque pas de chuter. Utilisez exclusivement des pieds ou fixations appropriés (en particulier pour les installations fixes). Assurez-vous que les accessoires sont correctement installés et fixés. Veillez à respecter les consignes de sécurité en vigueur.



AVERTISSEMENT :

1. Utilisez uniquement cet appareil conformément à l'usage prévu.
2. Utilisez uniquement cet appareil avec les accessoires recommandés et prévus par le fabricant.
3. Lors de l'installation, veillez à respecter les prescriptions de sécurité en vigueur dans votre pays.
4. Après avoir raccordé l'appareil, vérifiez tous les chemins de câbles pour éviter tout dommage ou accident par trébuchement, par exemple.
5. Respectez impérativement la distance minimale indiquée avec des matériaux normalement inflammables ! Sauf indication explicite, la distance minimale est de 0,3 m.
6. Respectez impérativement la distance minimale par rapport à la surface éclairée qui figure sur l'appareil !



PRUDENCE :

1. Il existe un risque de pincement dans des pièces mobiles telles que des étriers de montage ou d'autres pièces mobiles.
2. Pour les appareils équipés de composants entraînés par moteur, il existe un risque de blessure dû aux mouvements de l'appareil. Des mouvements soudains de l'appareil peuvent provoquer des réactions brutales.
3. La surface du boîtier de l'appareil peut fortement s'échauffer pendant le fonctionnement normal. Assurez-vous d'éviter tout contact accidentel avec le boîtier. Laissez toujours l'appareil refroidir suffisamment avant le démontage, les travaux de maintenance, le chargement, etc.





ATTENTION :

1. N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de radiateurs, d'accumulateurs thermiques, de fours ou d'autres sources de chaleur. Veillez à installer l'appareil de façon à assurer en permanence un refroidissement suffisant et à éviter une surchauffe.
2. Ne placez pas de sources d'ignition à proximité de l'appareil, telles que des bougies allumées.
3. Les orifices de ventilation ne doivent pas être recouverts et les ventilateurs ne doivent pas être bloqués.
4. Pour le transport, utilisez l'emballage d'origine ou les emballages prévus à cet effet par le fabricant.
5. Évitez de secouer ou de heurter l'appareil.
6. Respectez l'indice de protection IP ainsi que les conditions ambiantes telles que la température et l'humidité conformément aux spécifications.
7. Les appareils peuvent être perfectionnés en permanence. En cas de divergence des conditions de fonctionnement, des performances ou d'autres caractéristiques de l'appareil entre le manuel d'utilisation et l'étiquette de l'appareil, l'indication sur l'appareil est toujours prioritaire.
8. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones climatiques tropicales ni à des altitudes supérieures à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
9. Sauf indication contraire, l'appareil n'est pas adapté à une utilisation dans un environnement maritime.

PRUDENCE ! REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE !



1. Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux, même pour une courte durée.
2. Ne regardez jamais le faisceau lumineux avec des instruments optiques tels que des verres grossissants.



3. Les effets stroboscopiques sont susceptibles de déclencher des réactions épileptiques chez les personnes sensibles !



4. Cette lampe intègre une source lumineuse fixe qui ne doit pas être remplacée par l'utilisateur. En cas d'erreur, veuillez contacter votre partenaire commercial.

REMARQUES CONCERNANT LES APPAREILS INTÉRIEURS MOBILES



1. Fonctionnement temporaire ! L'équipement événementiel est conçu uniquement pour une utilisation temporaire.
2. Le fonctionnement continu ou l'installation permanente peut altérer le fonctionnement et entraîner le vieillissement prématuré des appareils.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Retirez le produit de son emballage ainsi que tous les matériaux d'emballage.

Veuillez vérifier que la livraison est complète et qu'il n'y a aucun dommage ; dans le cas contraire, informez votre revendeur immédiatement après l'achat.

Contenu de la livraison :

- ▶ Appareil
- ▶ Câble réseau
- ▶ 2 omégas de fixation
- ▶ Manuel d'utilisation

PRÉSENTATION

CARACTÉRISTIQUES

1 x LED RGBW COB 60W ultra-puissante. Mélange de couleurs RGBW. Angle de dispersion, faisceau de 2°. 2 moteurs ultra-puissants pour les modes Pan et Tilt. Mouvements illimités en mode Pan et

Tilt. Pilotage DMX-512. Mode Master / Slave. Scènes programmables. Tension de fonctionnement 100 V - 240 V CA/50 - 60 Hz. Puissance absorbée 120 W. Oméga de fixation inclus.

Le projecteur est équipé de la technologie standard RDM (Remote Device Management). Ce système de gestion à distance des appareils permet de consulter l'état de fonctionnement des terminaux RDM et de les configurer via un contrôleur compatible RDM.

FONCTIONS DE PILOTAGE

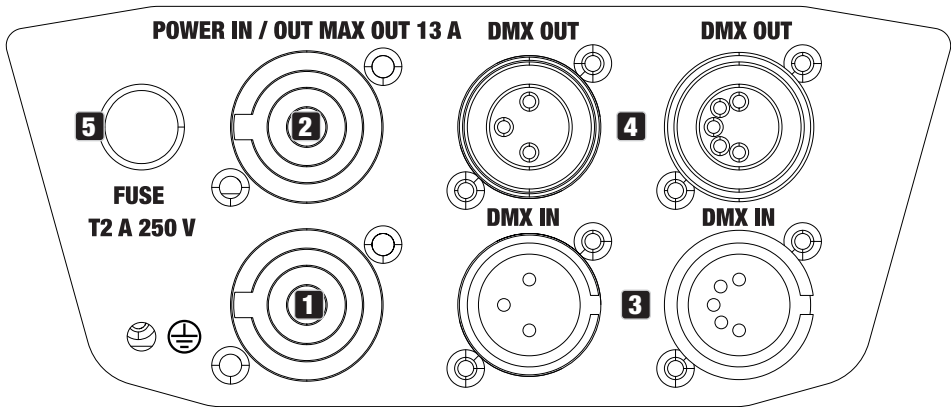
Pilotage DMX sur 4 canaux, 15 canaux, 16 canaux, 20 canaux, 35 canaux, 42 canaux et 89 canaux

Mode Master/Slave (maître/esclave)

Fonctions Standalone (mode autonome)

RDM

RACCORDEMENTS, ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET D’AFFICHAGE



1 POWER IN (ENTRÉE D’ALIMENTATION)

Prise d’entrée secteur bleue Power Twist. Tension de fonctionnement : 100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz. Un câble d’alimentation adapté est fourni.

2 POWER OUT (SORTIE D’ALIMENTATION)

Prise de sortie secteur blanche Power Twist pour l’alimentation en tension de projecteurs Cameo supplémentaires (courant de sortie maximum : voir marquage à l’arrière du boîtier).

3 DMX IN (ENTRÉE DMX)

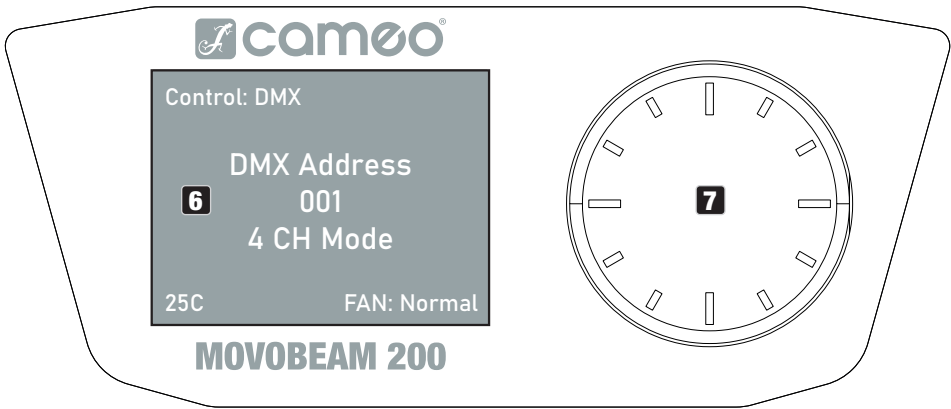
Prises XLR mâle à 3 broches et 5 broches pour le raccordement d’un contrôleur DMX (par ex. pupitre DMX). Utiliser les prises uniquement en alternance.

4 DMX OUT (SORTIE DMX)

Embases XLR femelle à 3 broches et 5 broches pour le renvoi du signal de commande DMX. Utiliser les prises uniquement en alternance.

5 FUSE (FUSIBLE)

Porte-fusible pour fusibles à courant faible de 5 x 20 mm. REMARQUE IMPORTANTE : Remplacer le fusible exclusivement par un fusible de même type et de même valeur (voir marquage à l’arrière de l’appareil). Si le fusible saute de façon récurrente, contactez un centre de réparation agréé.



6. ÉCRAN LCD

L'écran LCD rétroéclairé affiche le mode de fonctionnement activé (écran principal), les options du menu principal, la valeur numérique ou l'état de fonctionnement des sous-menus et les options dans les options de menu correspondantes. Au bout d'environ une minute d'inactivité, l'écran principal s'affiche automatiquement. Remarque concernant l'affichage principal dans les modes de fonctionnement avec pilotage externe : si le signal de pilotage est interrompu, les caractères à l'écran se mettent à clignoter. Ils cessent de clignoter dès que le signal de pilotage est rétabli.

7. ENCODEUR ROTATIF À BOUTON POUSSOIR

Encodeur rotatif à bouton poussoir permettant de parcourir le menu d'édition, d'ajuster les paramètres du système et de modifier les valeurs des options de menu correspondantes. À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu principal. Sélectionner les différentes options de menu dans le menu principal (Control, Settings, Info, Service, Quicklight, etc.) et dans les sous-menus en tournant l'encodeur, puis appuyer sur l'encodeur pour valider. Modifier la valeur ou l'état dans une option de menu en tournant l'encodeur, puis appuyer sur l'encodeur pour valider la modification. Pour remonter d'un niveau dans la structure du menu, sélectionner la flèche <= et confirmer en appuyant sur l'encodeur.

UTILISATION

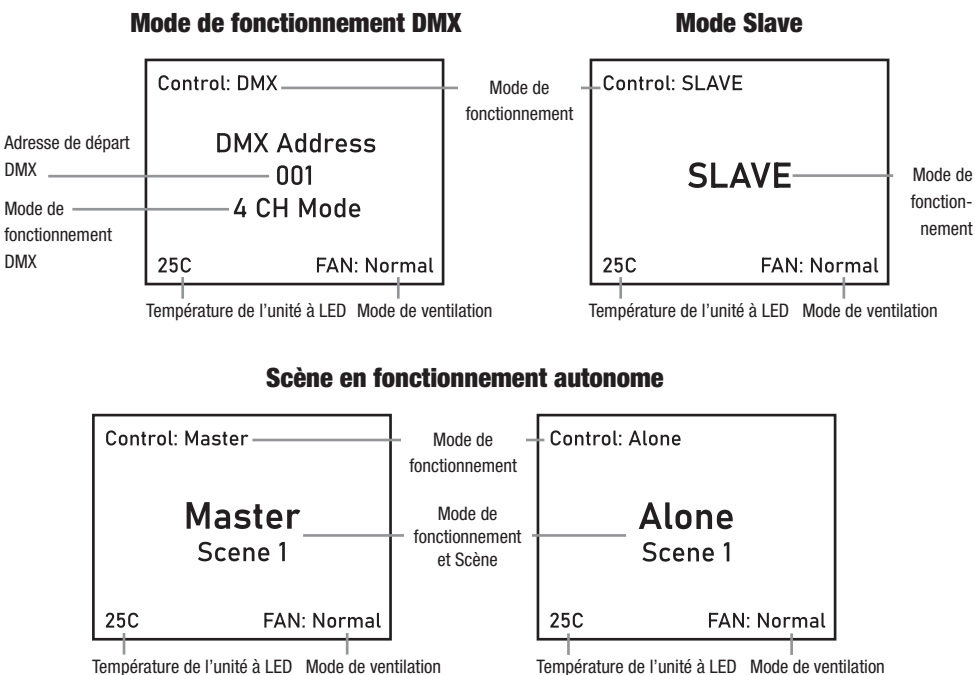
REMARQUES

Dès que le projecteur est correctement raccordé à l'alimentation secteur, l'écran affiche successivement « Software update...Please wait » (uniquement à des fins de maintenance), la version du logiciel, puis « Welcome to Cameo » et « Reset ». À l'issue de cette phase, le projecteur est opérationnel et le mode de fonctionnement précédemment sélectionné est activé.

Remarque concernant l'affichage principal dans les modes de fonctionnement avec pilotage externe : si le signal de pilotage est interrompu, les caractères à l'écran se mettent à clignoter. Ils cessent de clignoter dès que le signal de pilotage est rétabli.

AFFICHAGE PRINCIPAL DE L'ÉCRAN

L'écran principal affiche différentes informations sur le mode de fonctionnement et l'état de l'appareil dans les différents modes de fonctionnement.



RÉGLAGE DE L'ADRESSE DMX DE DÉPART

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner l'option de menu **Control**, puis appuyer sur l'encodeur. Tourner l'encodeur pour sélectionner ensuite l'option de menu **DMX**, puis appuyer une nouvelle fois sur l'encodeur pour valider. Sélectionner ensuite **Address**, confirmer en appuyant sur l'encodeur et sélectionner l'adresse de départ DMX souhaitée en tournant l'encodeur. Confirmer la sélection en appuyant sur l'encodeur.

<table border="1"> <tr><td>MENU</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> Control</td></tr> <tr><td>Settings</td></tr> <tr><td>Info</td></tr> <tr><td>Service</td></tr> <tr><td>Quicklight</td></tr> </table>	MENU	<=	> Control	Settings	Info	Service	Quicklight	<table border="1"> <tr><td>Control</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> DMX</td></tr> <tr><td>Slave</td></tr> <tr><td>Scenes</td></tr> </table>	Control	<=	> DMX	Slave	Scenes	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> Address</td></tr> <tr><td>Channel Mode</td></tr> </table>	DMX	<=	> Address	Channel Mode	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> Address</td></tr> <tr><td>Channel Mode</td></tr> <tr><td style="text-align: center; font-size: 2em;">001</td></tr> </table>	DMX	<=	> Address	Channel Mode	001
MENU																								
<=																								
> Control																								
Settings																								
Info																								
Service																								
Quicklight																								
Control																								
<=																								
> DMX																								
Slave																								
Scenes																								
DMX																								
<=																								
> Address																								
Channel Mode																								
DMX																								
<=																								
> Address																								
Channel Mode																								
001																								

RÉGLAGE DU MODE DE FONCTIONNEMENT DMX

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner l'option de menu **Control**, puis appuyer sur l'encodeur. Tourner l'encodeur pour sélectionner ensuite l'option de menu **DMX**, puis appuyer une nouvelle fois sur l'encodeur pour valider. Sélectionner ensuite **Channel Mode**, confirmer en appuyant sur l'encodeur et sélectionner à nouveau le mode DMX souhaité en tournant l'encodeur. Confirmer la sélection en appuyant sur l'encodeur.

<table border="1"> <tr><td>MENU</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> Control</td></tr> <tr><td>Settings</td></tr> <tr><td>Info</td></tr> <tr><td>Service</td></tr> <tr><td>Quicklight</td></tr> </table>	MENU	<=	> Control	Settings	Info	Service	Quicklight	<table border="1"> <tr><td>Control</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>> DMX</td></tr> <tr><td>Slave</td></tr> <tr><td>Scenes</td></tr> </table>	Control	<=	> DMX	Slave	Scenes	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>Address</td></tr> <tr><td>> Channel Mode</td></tr> </table>	DMX	<=	Address	> Channel Mode	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=</td></tr> <tr><td>Address</td></tr> <tr><td>> Channel Mode</td></tr> <tr><td>4 CH</td></tr> <tr><td>15 CH</td></tr> <tr><td>20 CH</td></tr> <tr><td>35 CH</td></tr> <tr><td>42 CH</td></tr> <tr><td>89 CH</td></tr> </table>	DMX	<=	Address	> Channel Mode	4 CH	15 CH	20 CH	35 CH	42 CH	89 CH
MENU																													
<=																													
> Control																													
Settings																													
Info																													
Service																													
Quicklight																													
Control																													
<=																													
> DMX																													
Slave																													
Scenes																													
DMX																													
<=																													
Address																													
> Channel Mode																													
DMX																													
<=																													
Address																													
> Channel Mode																													
4 CH																													
15 CH																													
20 CH																													
35 CH																													
42 CH																													
89 CH																													

MODE SLAVE

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner l'option de menu **Control**, puis appuyer sur l'encodeur. Tourner l'encodeur pour sélectionner ensuite l'option de menu **Slave**, puis appuyer une nouvelle fois sur l'encodeur pour valider. Pour activer le mode Slave, sélectionner **Yes**, appuyer sur l'encodeur pour valider, sélectionner **No** pour désactiver et appuyer sur l'encodeur pour valider.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX > Slave Scenes	Slave <= > Yes No	Slave <= Yes > No
--	---	----------------------------	----------------------------

Relier les unités Slave et Master (même modèle, même version logicielle) à l'aide d'un câble DMX. Sur l'unité Master, activer un mode de fonctionnement Standalone (Static, Pixel) **Scenes** (Run Scene 1 - 8 / Master/Alone -> **Master**). L'unité Slave suit alors l'unité Master.

FONCTIONNEMENT STANDALONE (SCENES)

De façon similaire à un dispositif de pilotage DMX, le fonctionnement Standalone Scenes permet de régler directement sur l'appareil les fonctions Pan, Tilt, Dimmer, RGBW, LED-Ring etc., avec des valeurs comprises entre 000 et 255. 8 scènes individuelles au total (Scene 1 –8) peuvent ainsi être créées, modifiées, enregistrées et sélectionnées. Il est également possible d'enregistrer des scènes via un contrôleur DMX (Record Scene) et de les transmettre complètement à une unité Slave (Copy to Slave).

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner l'option de menu **Control**, puis appuyer sur l'encodeur. Tourner l'encodeur pour sélectionner ensuite l'option de menu **Scenes**, puis appuyer une nouvelle fois sur l'encodeur pour valider.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX Slave > Scenes
--	---

Cette action permet d'accéder au sous-menu pour le réglage des options de sous-menu (voir tableau, pour sélectionner, tourner puis appuyer sur l'encodeur pour valider, tourner pour modifier la valeur ou l'état et appuyer pour valider). Revenir en arrière avec (<=) :

Scenes	<=				
	Run Scene (démarrer la scène)	<=			
		Scene 1 - 8	Démarrage de la scène 1 – 8 : sélectionner la scène et confirmer		
			Sélectionner la scène et confirmer		
	Record Scene (enregistrer la scène)	<=			
		Scene 1 - 8	NO	Annuler l'opération	
			YES	Régler la scène dans le contrôleur, confirmer avec YES	
	Edit Scene (modifier la scène)	<=			
		Scene 1 - 8	<=		
			Pan	000 - 255	
			Tilt	000 - 255	
			P/T Macro	000 - 255	
			P/T Speed	000 - 255	
Dimmer Beam			000 - 255		
Strobe Beam			000 - 255		
Red Beam			000 - 255		
Green Beam			000 - 255		
Blue Beam			000 - 255		
White Beam			000 - 255		
Dimmer Ring			000 - 255		
Strobe Ring			000 - 255		
Red Ring			000 - 255		
Green Ring	000 - 255				
Blue Ring	000 - 255				
Ring Macro	000 - 255				
Ring Speed	000 - 255				
Master/Alone (émettre/ne pas émettre le signal de commande via DMX OUT)	<=				
	Master	Signal ⇒ DMX OUT			
	Alone	Signal ⇏ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Annuler l'opération			
	YES	Transmettre toutes les scènes à l'unité Slave (les scènes de l'unité Slave seront écrasées)			

PARAMÈTRES DU SYSTÈME (SETTINGS)

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner le menu des paramètres du système **Settings**, puis appuyer sur l'encodeur.

MENU	Settings
<=	<=
Control	> Display
> Settings	Signal Fail
Info	Dimmer
Service	Pan/Tilt Motors
Quicklight	Fan Settings
	Auto Lock

Cette action permet d'accéder au sous-menu pour le réglage des options de sous-menu, voir tableau :

Settings (en gras = réglage d'usine)				
Tourner l'encodeur pour sélectionner, appuyer pour valider, tourner pour modifier la valeur ou l'état, appuyer pour valider. Revenir en arrière avec <=.				
Display	Réglages de l'écran	<=		
		Flip	Floor Use	Pas de rotation de l'affichage
			Rig Use	Rotation à 180° des éléments affichés à l'écran (par ex. en cas de montage tête en bas)
		OFF Timer	1 Minute Off	Désactivation de l'éclairage de l'écran au bout d'environ 1 minute d'inactivité
			Always On	Éclairage de l'écran allumé en permanence
	Intensity	001 - 010	Luminosité de l'écran	

Signal Fail	État de fonctionnement en cas d'interruption du signal de pilotage	<=		
		Hold Value		Maintien de la dernière commande
		Run Scene 1		Active la scène 1
		Black Out		Active la fonction Blackout
Dimmer	Sélection de la courbe de dimmer et du comportement de gradation	<=		
		Curve	<=	
			Linear	L'intensité lumineuse augmente de façon linéaire avec la valeur DMX
			Exponential	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX supérieure
			Logarithmic	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon approximative dans la plage de valeurs DMX inférieure et de façon précise dans la plage de valeurs DMX supérieure
			S-Curve	L'intensité lumineuse peut être réglée de façon précise dans les plages de valeurs DMX inférieure et supérieure et de façon approximative dans la plage de valeurs DMX moyenne
		Response	<=	
			LED	Le projecteur réagit de façon brutale aux modifications de la valeur DMX
			Halogen	La réaction du projecteur est comparable à celle d'un projecteur halogène, caractérisé par des variations douces de la luminosité

Pan/Tilt Motors	Réglages de la tête de l'appareil	<=			
		Pan/Tilt Speed	000 - 255	000 = vitesse maximale, 255 = vitesse minimale	
		Pan Reverse	<=		
			Normal		Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan
		Reverse		Inversion de la direction du mouvement de l'axe Pan	
		Tilt Reverse	<=		
			Normal		Pas d'inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt
		Reverse		Inversion de la direction du mouvement de l'axe Tilt	
		Sensors	<=		
			ON		Correction automatique de la position activée
			OFF		Correction automatique de la position désactivée
		Blackout Moving	<=		
Off			Pas de blackout en cas de mouvement de la tête		
On			Blackout en cas de mouvement de la tête		
Fan Settings	Commande des ventilateurs	<=			
		Automatic		La vitesse de rotation des ventilateurs est adaptée automatiquement à la température dans la tête de l'appareil	
		Normal		Vitesse de rotation maximale des ventilateurs réduite, et donc luminosité légèrement réduite, si nécessaire	
Silent		Vitesse de rotation faible et constante des ventilateurs en cas de luminosité réduite, si nécessaire			

Auto Lock	Blocage automatique de l'encodeur rotatif	<=	Verrouillage automatique de l'encodeur rotatif à bouton poussoir au bout de 60 secondes d'inactivité. Déverrouillage : maintenir l'encodeur enfoncé pendant 5 secondes environ
		60 Seconds	
		No Lock	Verrouillage automatique désactivé

INFORMATIONS SUR L'APPAREIL (INFO)

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner le menu des informations sur l'appareil **Info**, puis appuyer sur l'encodeur.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Pour afficher les informations souhaitées, sélectionner l'option de menu correspondante en tournant l'encodeur, puis appuyer sur l'encodeur pour valider.

Info	
<=	Retour
Firmware	Affichage du firmware des composants de l'appareil
Temperature	Affichage de la température du socle de l'appareil (Base) et de l'unité à LED (LED) en degrés Celsius et Fahrenheit
Fan Speed	Affichage de la vitesse de rotation des deux ventilateurs dans la tête de l'appareil en tr/min
Run Time	Affichage de la durée de fonctionnement de l'unité à LED (LED), de la durée de fonctionnement totale (Total) et de la durée de fonctionnement depuis la dernière maintenance (Service)
UID RDM	Affichage de l'UID RDM
DMX Values	Affichage des valeurs DMX présentes
Error Info	Affichage d'état des composants de l'appareil (OK / Error)
DMX Tables	Tableaux des différents modes DMX

SERVICE

À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Tourner l'encodeur pour sélectionner **Service**, puis appuyer sur l'encodeur pour accéder au menu Service.

MENU <= Control Settings Info Service Quicklight	Service <= Reset Test Password Defaults
---	---

Cette action permet d'accéder au sous-menu pour la modification des options de sous-menu, voir tableau :

Service				
Tourner l'encodeur pour sélectionner, appuyer pour valider, tourner pour sélectionner l'option, appuyer pour valider. Revenir en arrière avec <=				
Reset	Redémarrage et réinitialisation	<=		
		Full Reset (réinitialisation complète)	NO	Ne pas redémarrer
			YES	Redémarrer
		P/T Reset (réinitialisation des moteurs Pan/Tilt)	NO	Ne pas réinitialiser
		YES	Réinitialiser	
Test	Test des composants	<= (annuler le test)		
		P/T Test	Test des moteurs Pan/Tilt	
		Test des LED	Test de toutes les LED	
		Séquence de test	Séquence de test avec moteurs et LED	
Password	Uniquement à des fins de maintenance			

Defaults	Recall (restaurer les paramètres)	<=		
		Factory Reset	NO	Annuler la restauration des réglages d'usine
			YES	Restaurer les réglages d'usine
		Default 1	NO	Annuler la restauration des réglages utilisateur 1
			YES	Restaurer les réglages utilisateur 1
		Default 2	NO	Annuler la restauration des réglages utilisateur 2
			YES	Restaurer les réglages utilisateur 2
		Default 3	NO	Annuler la restauration des réglages utilisateur 3
			YES	Restaurer les réglages utilisateur 3
		Store (enregistrer les paramètres)	<=	
	Default 1		NO	Annuler l'enregistrement des réglages utilisateur 1
			YES	Enregistrer les réglages utilisateur 1
	Default 2		NO	Annuler l'enregistrement des réglages utilisateur 2
			YES	Enregistrer les réglages utilisateur 2
Default 3	NO		Annuler l'enregistrement des réglages utilisateur 3	
	YES		Enregistrer les réglages utilisateur 3	

QUICKLIGHT

Le mode Quicklight permet de créer rapidement et facilement une scène à partir des fonctions de base de la lyre sans avoir besoin d'un contrôleur DMX. À partir de l'affichage principal, appuyer sur l'encodeur rotatif à bouton poussoir pour accéder au menu principal (MENU). Sélectionner **Quicklight** en tournant l'encodeur et appuyer sur l'encodeur pour valider.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

Cette action permet d'accéder au sous-menu et de modifier les options de sous-menu (voir tableau, tourner pour sélectionner puis appuyer sur l'encodeur pour valider, tourner pour modifier la valeur et appuyer pour valider). Revenir en arrière avec <=) :

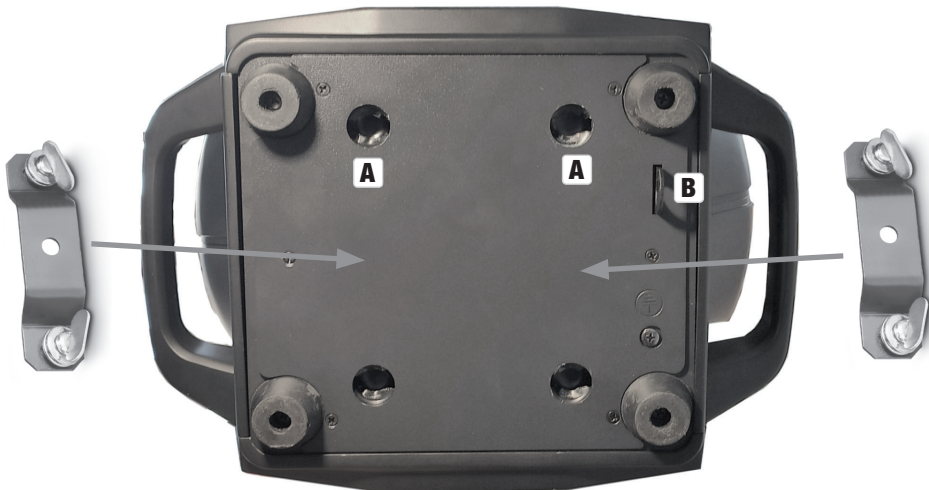
Quicklight	<=	
	Pan	000 - 255
	Tilt	000 - 255
	Dimmer	000 - 255
	Beam Red	000 - 255
	Beam Green	000 - 255
	Beam Blue	000 - 255
	Beam White	000 - 255
	Ring Red	000 - 255
	Ring Green	000 - 255
	Ring Blue	000 - 255

INSTALLATION ET MONTAGE

Quatre pieds en caoutchouc sous l'appareil garantissent l'installation sans danger sur des surfaces adaptées. Ils protègent également la surface d'appui des rayures. Pour le montage sur traverse, utiliser les deux omégas de fixation fournis que vous fixez aux points de montage A et utiliser les pinces de serrage sur traverse adaptées disponibles en option. Veiller à ce que l'assemblage soit bien serré et sécuriser le projecteur en fixant un câble de retenue adapté au point de sécurité B prévu à cet effet.



DANGER : Le montage tête en bas requiert des compétences poussées, notamment pour le calcul des valeurs limites pour la charge de service, le matériel d'installation utilisé et le contrôle de sécurité effectué régulièrement sur l'ensemble du matériel d'installation et sur le projecteur. Sans les qualifications requises, ne pas essayer d'effectuer soi-même l'installation, mais faire appel à une entreprise professionnelle. Des appareils mal montés et mal fixés risquent de se détacher et de tomber. Cela peut causer des blessures graves voire mortelles.



ENTRETIEN, MAINTENANCE ET RÉPARATION

Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil à long terme, l'entretien et, si nécessaire, la maintenance doivent être effectués régulièrement. Les besoins en entretien et en maintenance dépendent de l'intensité et de l'environnement d'utilisation. Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel avant chaque mise en service. En outre, nous recommandons de prendre toutes les mesures d'entretien pertinentes indiquées ci-dessous toutes les 500 heures de fonctionnement ou, en cas d'intensité d'utilisation plus faible, au plus tard après un an d'utilisation. Les défauts dus à un entretien insuffisant peuvent entraîner une limitation des droits à la garantie.

ENTRETIEN (réalisable par l'utilisateur)



AVERTISSEMENT ! Avant toute opération d'entretien, l'alimentation électrique et, dans la mesure du possible, toutes les connexions de l'appareil doivent être débranchées.



REMARQUE ! Un entretien inapproprié peut entraîner une dégradation de l'appareil, voire sa destruction.

1. Les surfaces du boîtier doivent être nettoyées avec un chiffon propre et humide. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil.
2. Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent être nettoyés régulièrement pour éliminer la poussière et les impuretés. En cas d'utilisation d'air comprimé, veillez à ce que l'appareil ne soit pas endommagé (les ventilateurs doivent notamment être bloqués pour éviter qu'ils tournent à une vitesse excessive).
3. Les câbles et connecteurs doivent être nettoyés régulièrement et débarrassés de la poussière et des impuretés.
4. De manière générale, aucun produit de nettoyage ou produit abrasif ne doit être utilisé pour l'entretien, faute de quoi la finition de la surface pourrait être endommagée.
5. De manière générale, les appareils doivent être stockés au sec et protégés de la poussière et des salissures.
6. Pour garantir un fonctionnement correct et sûr, toutes les lentilles et tous les orifices de sortie de lumière accessibles ou amovibles doivent être nettoyés régulièrement.

MAINTENANCE ET RÉPARATION (uniquement par du personnel qualifié)



DANGER ! L'appareil renferme des composants sous tension. Même après la déconnexion du réseau, il peut subsister une tension résiduelle dans l'appareil, p. ex. à cause de condensateurs chargés.



REMARQUE ! L'appareil ne contient aucun élément nécessitant un entretien par l'utilisateur.



REMARQUE ! Les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé et suffisamment qualifié. En cas de doute, adressez-vous à un atelier spécialisé.

i

REMARQUE ! Des travaux d'entretien effectués de manière non conforme peuvent affecter le droit à la garantie.

i

REMARQUE ! Pour les kits de transformation ou de postéquipement prévus par le fabricant, respectez impérativement la notice de montage jointe.

TECNOLOGIE DMX

DMX-512

Le sigle DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transmission universel destiné à la communication entre appareils et contrôleurs compatibles. Un contrôleur DMX envoie des données DMX à l'appareil/aux appareils DMX raccordé(s). La transmission de données DMX s'exécute systématiquement sous forme de flux de données en série, lequel est transmis d'un appareil raccordé à l'autre via les connecteurs DMX IN et DMX OUT (connecteurs XLR enfichables) intégrés dans tout appareil compatible DMX. Le nombre maximal d'appareils pouvant être raccordés est de 32. Le dernier appareil de la chaîne doit être doté d'un connecteur de terminaison (Terminator).



RACCORDEMENT DMX :

DMX est le « langage » commun permettant de coupler divers modèles et types d'appareils proposés par différents fabricants et de les piloter via un contrôleur central, à condition que le contrôleur et l'ensemble des appareils soient compatibles DMX. Pour une transmission optimale des données, le câble de raccordement entre les différents appareils doit être aussi court que possible.

L'ordre dans lequel les appareils du réseau DMX sont connectés n'a aucune influence sur l'adressage. Ainsi, l'appareil auquel est attribuée l'adresse DMX 1 peut être librement positionné (en série) dans la chaîne DMX, que ce soit au début, à la fin ou quelque part au milieu. Si l'adresse DMX 1 est affectée à un appareil, le contrôleur « sait » qu'il doit envoyer à cet appareil toutes les données associées à l'adresse 1, sans tenir compte de sa position dans le raccordement DMX.

COUPLAGE EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Branchez le connecteur XLR mâle (à 3 ou 5 broches) du câble DMX sur la sortie DMX (connecteur XLR femelle) du premier appareil DMX (par ex. un contrôleur DMX).
2. Branchez le connecteur XLR femelle du câble DMX raccordé au premier projecteur sur l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. De la même façon, raccordez la sortie DMX de cet appareil à l'entrée DMX de l'appareil suivant, et ainsi de suite. Veuillez noter que les appareils DMX sont en règle générale branchés en série et qu'il est nécessaire d'activer un splitter pour fractionner les raccordements. Le nombre maximal d'appareils DMX pouvant être intégrés dans une chaîne DMX est de 32.

Vous trouverez une vaste sélection de câbles DMX adaptés dans les gammes de produits 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR d'Adam Hall.

CÂBLES DMX :

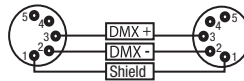
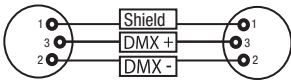
Si vous confectionnez vous-même vos câbles, respectez strictement les illustrations figurant sur cette page. Ne raccordez en aucun cas le blindage du câble au plot de masse du connecteur, et veillez à ce que le blindage n'entre pas en contact avec le boîtier du connecteur XLR. La mise à la masse du blindage peut entraîner une défaillance du système.

AFFECTATION DES BROCHES :

Câble DMX avec connecteurs XLR à 3 broches :

Câble DMX avec connecteurs

XLR à 5 broches (Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.) :



CONNECTEUR DE TERMINAISON DMX (TERMINATOR) :

Afin d'éviter toute défaillance du système, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être doté d'une résistance de terminaison (120 ohm, 1/4 watt).

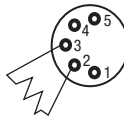
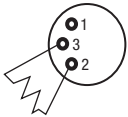
Connecteur XLR à 3 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT3

Connecteur XLR à 5 broches avec résistance de terminaison : K3DMXT5

AFFECTATION DES BROCHES :

Connecteur XLR à 3 broches :

Connecteur XLR à 5 broches :



ADAPTATEUR DMX :

En recourant à des adaptateurs, il est également possible d'associer des appareils DMX avec connecteurs à 3 broches et des appareils DMX avec connecteurs à 5 broches dans une même chaîne DMX.

AFFECTATION DES BROCHES

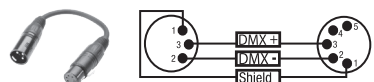
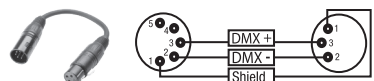
Adaptateur DMX XLR mâle à 5 broches vers XLR femelle à 3 broches : K3DGF0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.

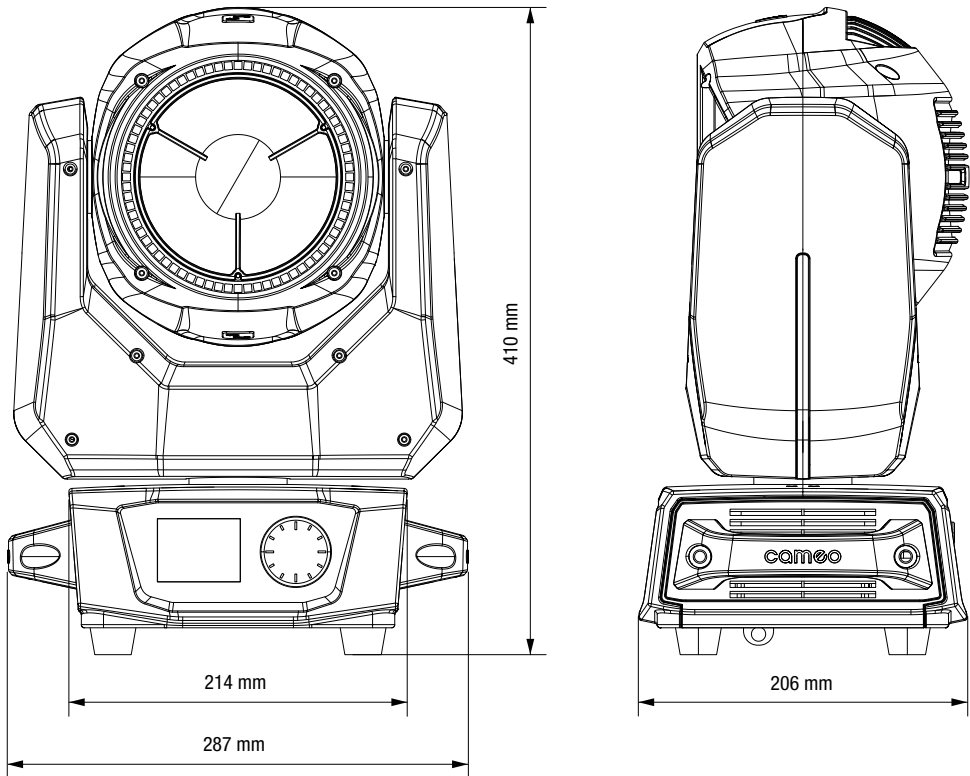
AFFECTATION DES BROCHES

Adaptateur DMX XLR mâle à 3 broches vers XLR femelle à 5 broches : K3DHM0020

Les broches 4 et 5 ne sont pas affectées.



DIMENSIONS



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence :	CLMB200
Catégorie de produit :	Lyre
Type :	Projecteur wash multi-effets LED
Spectre de couleurs des LED :	Beam : RGBW/Ring : RGB
Nombre de LED :	1 LED Beam + 24 segments à 3 LED RGB
Type de LED :	1x Osram 60 W + 72 x 0,2 W SMD
Fréquence du signal PWM :	1000 Hz
Angle de dispersion :	Faisceau 2°/anneau de LED 120°
Entrée DMX :	XLR mâle à 5 broches XLR mâle à 3 broches
Sortie DMX :	XLR femelle à 5 broches XLR femelle à 3 broches

Mode DMX :	4 CH/15 CH/16 CH/20 CH/35 CH/42 CH/89 CH
Fonctions DMX :	Pan/Tilt, Pan/Tilt fin, Pan/Tilt sans fin, dimmer, dimmer fin, stroboscope 0 – 20 Hz, pilotage individuel des pixels, pilotage des segments, macros de pixels, presets de couleur (filtre LEE) et macro de mouvement, réglages de l'appareil
Fonctions Stand Alone :	Scene 1 – 8, Quicklight
Pilotage :	DMX512, Master-Slave, RDM
Angle Pan :	Endless
Angle Tilt :	Endless
Éléments de commande :	Encodeur rotatif à bouton poussoir
Éléments d'affichage :	écran à cristaux liquides éclairé
Tension de fonctionnement :	100 - 240 V CA / 50 - 60 Hz
Puissance absorbée :	120 W
Flux lumineux :	Full On 1192 lm (beam 932 lm, ring 268 lm)
IRC :	74 ra
Connecteur d'alimentation :	Power Twist (compatible PowerCon) In (bleu)/Out (blanc), max. Out = 13 A
Fusible :	T2A 250 V (5 x 20 mm)
Classe de protection électrique :	1
Indice de protection :	IP20
Certificats :	CE, ETL, FCC, UKCA
Humidité relative :	< 85 %, sans condensation
Température ambiante (en service) :	0 °C - 40 °C
Distance minimale par rapport à la surface éclairée :	1 m
Distance minimale par rapport aux matériaux normalement inflammables :	0,5 m
Matériau du boîtier :	Environment-friendly fire-retardant ABS Environment-friendly fire-retardant PC
Coloris du boîtier :	Noir
Refroidissement du boîtier :	ventilateurs thermorégulés
Dimensions (L x H x P, sans étrier de montage) :	287 x 410 x 206 mm (hauteur de la tête plate : 365 mm)
Poids :	8,1 kg

Autres caractéristiques : Câble d'alimentation de 1 m avec connecteur Power Twist bleu (compatible PowerCon), 2 omégas de fixation et mode d'emploi fournis

MISE AU REBUT



EMBALLAGE :

1. Les emballages peuvent être introduits dans le circuit de recyclage par les voies de collecte habituelles.
2. Veuillez trier l'emballage conformément à la législation sur l'élimination des déchets et à la réglementation sur les matériaux recyclables de votre pays.



APPAREIL :

1. Cet appareil est soumis à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques dans sa version actuelle. Directive DEEE Déchets d'équipements électriques et électroniques. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise d'élimination des déchets agréée ou par un organisme communal de traitement des déchets. Veuillez respecter les réglementations en vigueur dans votre pays !
2. Veuillez à respecter la législation relative à l'élimination des déchets en vigueur dans votre pays.
3. En tant que particulier, vous obtiendrez des informations sur les possibilités de mise au rebut respectueuses de l'environnement en vous rapprochant de la boutique dans laquelle vous avez acheté le produit ou des autorités régionales compétentes.

DÉCLARATIONS DU FABRICANT

GARANTIE DU FABRICANT ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1,61267 Neu Anspach / E-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Vous trouverez nos conditions de garantie et nos clauses de limitation de responsabilité actuelles sur Internet à l'adresse suivante :

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

En cas de panne, contactez votre partenaire commercial.

CONFORMITÉ CE

Par la présente, Adam Hall GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives suivantes (si applicables) :

Directive basse tension (2014/35/UE)

Directive CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les déclarations de conformité pour les produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse info@adamhall.com.

Les déclarations de conformité pour les produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées sur www.adamhall.com/compliance/.

SOUS RÉSERVE DE FAUTES D'IMPRESSION ET D'ERREURS, AINSI QUE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES OU AUTRES !

¡ENHORABUENA POR SU ACERTADA ELECCIÓN!

Este equipo ha sido desarrollado y fabricado según estrictos criterios de calidad con el fin de garantizar muchos años de funcionamiento perfecto. Lea atentamente el presente manual de instrucciones con el fin de poder usar rápidamente y de forma óptima su nuevo producto de Cameo Light. Puede encontrar más información sobre Cameo Light en nuestro sitio web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad y todo el manual antes de la puesta en servicio.
- Tenga en cuenta las advertencias indicadas en el equipo y en el manual de instrucciones.
- Tenga el manual de instrucciones siempre a mano.
- Si vende o cede el equipo a otra persona, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones, ya que es una parte integrante del producto.

USO PREVISTO

Este producto es un equipo de tecnología para eventos.

El producto ha sido desarrollado para un uso profesional en el sector de la tecnología para eventos y no es apto para el uso doméstico.

Además, este producto solo está previsto para su utilización por parte de usuarios cualificados con conocimientos sobre tecnología para eventos.

La utilización del producto para aplicaciones más allá de los datos técnicos y las condiciones de servicio especificados se considera fuera del uso previsto.

Queda excluida toda responsabilidad por daños y perjuicios a personas y objetos si se utiliza el producto fuera del uso previsto.

El producto no es adecuado para:

- Personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y los conocimientos necesarios;
- niños (se debe advertir a los niños que no jueguen con el equipo).

TÉRMINOS Y SÍMBOLOS

1. **PELIGRO:** La palabra PELIGRO, que puede ir acompañada de un símbolo, se utiliza para indicar situaciones o estados de peligro inminente para la vida o la integridad física.
2. **ADVERTENCIA:** La palabra ADVERTENCIA, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados potencialmente peligrosos para la vida o la integridad física.
3. **PRECAUCIÓN:** La palabra PRECAUCIÓN, que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar lesiones.
4. **ATENCIÓN:** La palabra «ATENCIÓN», que puede ir acompañada de un símbolo, indica situaciones o estados que pueden provocar daños materiales o medioambientales.



Este símbolo indica peligros que pueden causar una descarga eléctrica.



Este símbolo indica puntos de peligro o situaciones peligrosas.



Este símbolo indica peligros por superficies calientes.



Este símbolo indica peligros debido a fuentes de luz intensas.



Este símbolo indica que en el equipo no hay piezas que pueda sustituir el usuario.



Este símbolo identifica información complementaria sobre el uso del producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO:

1. No abrir el interior del equipo ni modificarlo.
2. Apagar inmediatamente el equipo y desconectarlo de la red eléctrica si deja de funcionar correctamente o si penetrara algún líquido u otro objeto en su interior o si el equipo sufriera cualquier otro tipo de daño. Este equipo debe repararlo exclusivamente personal especializado y autorizado.
3. Los dispositivos con clase de protección 1 deben tener la conexión a tierra correctamente conectada. No interrumpir nunca la conexión a tierra. Los dispositivos de la clase de protección 2 no disponen de conexión a tierra.
4. Procurar que los cables con tensión no se doblen ni sufran daños mecánicos.
5. No puentear nunca el fusible del equipo.

**ADVERTENCIA:**

1. No utilizar el equipo si presenta daños evidentes.
2. El equipo solo se puede instalar estando sin tensión.
3. Si el cable de alimentación del equipo está dañado, el equipo no debe utilizarse.
4. Los cables de alimentación fijos solo pueden ser sustituidos por una persona cualificada.

**ATENCIÓN:**

1. No poner en marcha el equipo si ha estado sometido a fuertes fluctuaciones de temperatura (por ejemplo, tras su transporte). La humedad y el agua condensada pueden dañar el equipo. Encender el equipo únicamente después de que su temperatura haya alcanzado la temperatura ambiente.
2. Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con los valores indicados en el equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, ajustarlo bien antes de conectar el equipo a la toma de corriente. Utilizar únicamente cables de alimentación adecuados.
3. Para desconectar totalmente el equipo de la red, no basta con accionar el interruptor de encendido/apagado del equipo.
4. Hay que asegurarse de que el fusible utilizado coincida con el tipo de fusible indicado en el equipo.
5. Hay que asegurarse de que se hayan tomado las medidas adecuadas para evitar cualquier sobretensión (p. ej., en caso de rayos).
6. Tener en cuenta la corriente de salida máxima en los equipos con conexión de salida de alimentación. Comprobar que el consumo eléctrico total de todos los equipos conectados no supere el valor predeterminado.
7. Sustituir los cables de alimentación únicamente por cables originales.

**PELIGRO:**

1. ¡Peligro de asfixia! Las bolsas de plástico y las piezas pequeñas deben guardarse fuera del alcance de las personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
2. ¡Peligro por caída! Comprobar que el equipo esté instalado de forma segura y no pueda caerse. Utilizar exclusivamente soportes o fijaciones adecuados (especialmente en instalaciones fijas). Asegurarse de que los accesorios estén correctamente instalados y fijados. Hay que cumplir las disposiciones de seguridad vigentes.

**ADVERTENCIA:**

1. Utilizar el equipo únicamente de la forma prevista.
2. Utilizar el equipo solo con los accesorios previstos y recomendados por el fabricante.
3. Durante la instalación, hay que tener en cuenta los reglamentos de seguridad vigentes en su país.
4. Una vez conectado el equipo, revisar todo el cableado para evitar daños o accidentes debidos, por ejemplo, a caídas por tropiezos.
5. Hay que tener en cuenta la distancia mínima especificada con respecto a materiales normalmente inflamables. A menos que se indique explícitamente otra, la distancia mínima es de 0,3 m.
6. Hay que tener siempre en cuenta la distancia mínima, indicada en el equipo, con respecto a la superficie iluminada.

**PRECAUCIÓN:**

1. Las piezas móviles, como los soportes de montaje u otras piezas, pueden quedarse atascadas.
2. En equipos con componentes motorizados, existe peligro de lesiones por el movimiento del equipo. Los movimientos repentinos del equipo pueden provocar una reacción brusca.



3. La superficie de la carcasa del equipo puede calentarse mucho durante su funcionamiento normal. Evitar el contacto accidental con la carcasa. Esperar siempre hasta que el equipo se haya enfriado lo suficiente antes de desmontarlo, realizar trabajos de mantenimiento, cargarlo u otras manipulaciones.



ATENCIÓN:

1. No instalar ni poner a funcionar el equipo cerca de radiadores, acumuladores térmicos, hornos u otras fuentes de calor. Asegurarse de que el equipo siempre esté instalado de modo que reciba suficiente refrigeración y no pueda sobrecalentarse.
2. No colocar cerca del equipo ninguna fuente de ignición como, por ejemplo, velas encendidas.
3. No cubrir las aberturas de ventilación ni obstruir los ventiladores.
4. Para el transporte, utilizar el embalaje original o el embalaje indicado por el fabricante.
5. Evitar sacudir o golpear el equipo.
6. Tener en cuenta la clase de protección IP, así como las condiciones ambientales, como la temperatura y la humedad, de acuerdo con las especificaciones.
7. Los equipos se desarrollan constantemente. Si los datos de funcionamiento, potencia u otras características del equipo incluidos en el manual de instrucciones no coinciden con la etiqueta del equipo, la información contenida en la etiqueta tendrá prioridad.
8. El equipo no es apto para climas tropicales ni para su uso por encima de los 2000 m sobre el nivel del mar.
9. El equipo no es apto para el funcionamiento en condiciones marítimas a menos que se indique explícitamente lo contrario.

¡PRECAUCIÓN! INSTRUCCIONES IMPORTANTES EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN



1. Nunca mirar directamente, ni siquiera un instante, a la fuente de luz.
2. Nunca mirar la fuente de luz mediante equipos ópticos, como lentes de aumento.



3. ¡Los efectos de estrobo pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles!



4. Este foco cuenta con una lámpara fija que no debe reemplazar el usuario. En caso de fallo, póngase en contacto con el distribuidor.

INDICACIONES PARA EQUIPOS PORTÁTILES DE INTERIOR



1. Funcionamiento temporal. En principio, los equipos para eventos están diseñados solo para un funcionamiento temporal.
2. El funcionamiento continuo o la instalación permanente puede perjudicar el funcionamiento y provocar un envejecimiento prematuro del equipo.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Compruebe que ha recibido en perfecto estado todos los componentes del equipo e informe al distribuidor inmediatamente después de la compra si nota algún daño o la falta de algún componente.

En el volumen de entrega del producto se incluye:

- ▶ El equipo
- ▶ El cable de alimentación
- ▶ 2 perchas de montaje Omega
- ▶ El manual de instrucciones

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS

1 LED RGBW Chip-on-Board de alta potencia de 60 W. Mezcla de colores RGBW. Ángulo de dispersión con haz de 2°. 2 motores de alta velocidad para giros en horizontal (pan) y en vertical (tilt). Giro continuo en horizontal (pan) y

en vertical (tilt). Control DMX-512. Modo maestro/esclavo. Escenas programables. Tensión operativa: 100 V-240 V CA / 50-60 Hz. Consumo de potencia: 120 W. Percha de montaje Omega incluida.

El foco dispone del protocolo RDM (Remote Device Management, administración remota de dispositivos). Este sistema de administración de dispositivos a distancia permite consultar el estado y configurar terminales RDM mediante un controlador con función RDM.

FUNCIONES DE CONTROL

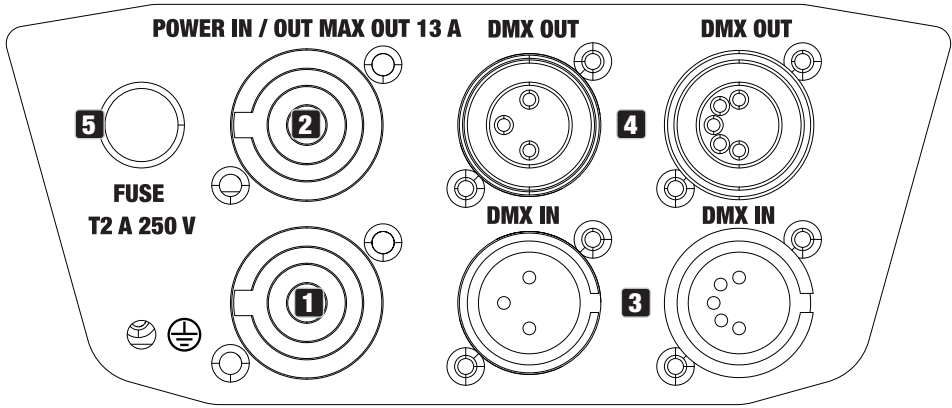
Control DMX de 4 canales, 15 canales, 16 canales, 20 canales, 35 canales, 42 canales y 89 canales

Modo maestro/esclavo

Funciones autónomas

Habilitado para RDM

CONEXIONES, ELEMENTOS DE MANDO Y ELEMENTOS DE VISUALIZACIÓN



1 POWER IN

Toma de entrada de alimentación Power Twist azul. Tensión operativa: 100-240 V CA/50-60 Hz. El producto incluye un cable de alimentación adecuado.

2 POWER OUT

Toma de salida de alimentación Power Twist blanca para la alimentación eléctrica de otros focos Cameo (vea la corriente de salida máxima impresa en la parte posterior de la carcasa del equipo).

3 DMX IN

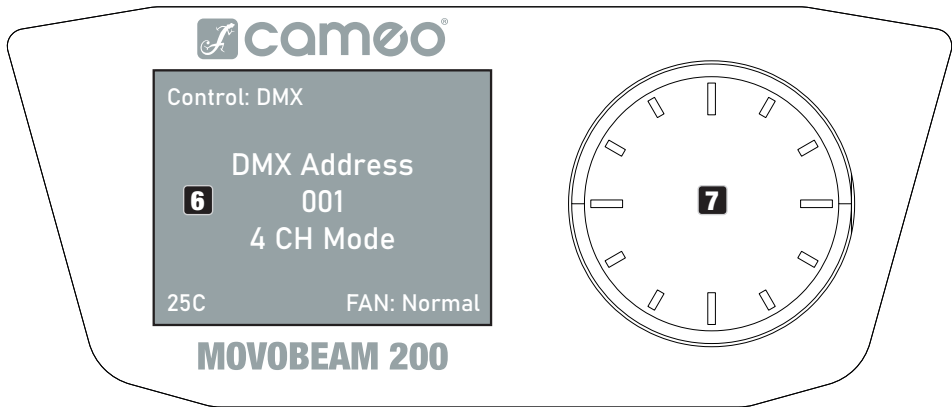
Conectores XLR macho de 3 y 5 pines para conectar un equipo de control DMX (por ejemplo, una mesa DMX). Utilice las tomas solamente de forma alterna.

4 DMX OUT

Conectores XLR hembra de 3 y 5 pines para transmitir la señal de control DMX. Utilice las tomas solamente de forma alterna.

5 FUSE

Portafusibles para fusibles sensibles de 5 x 20 mm. **NOTA IMPORTANTE:** Sustituya el fusible exclusivamente por otro del mismo tipo y con las mismas características técnicas (véase la información impresa en la parte posterior del equipo). Si el fusible salta de forma recurrente, diríjase a un centro de servicio técnico autorizado.



6. PANTALLA LCD

La pantalla LCD retroiluminada muestra el modo operativo activado actualmente (pantalla principal), las opciones del menú principal y en los submenús el valor numérico, así como el estado operativo y las opciones en determinadas opciones del menú. Si durante aproximadamente un minuto no se detecta ninguna actividad, la indicación en pantalla cambia automáticamente a la pantalla principal. Aviso sobre la pantalla principal en los modos operativos con control externo: en el momento en que se interrumpe la señal de control, los caracteres de la pantalla comienzan a parpadear. Dejarán de hacerlo al restablecerse la señal de control.

7. MANDO GIRATORIO Y PULSABLE

Mando giratorio y pulsable para navegar por el menú de edición, adaptar los ajustes del sistema y modificar valores en las opciones de menú correspondientes. Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio accederá al menú principal. Gire el mando giratorio para seleccionar las distintas opciones del menú principal (Control, Settings, Info, Service, Quicklight, etc.) y de los submenús y pulse dicho mando para confirmar la selección. Gire el mando giratorio para cambiar el valor o el estado de una de las opciones del menú y pulse dicho mando para confirmar el cambio. Para subir un nivel en la estructura del menú, seleccione el icono de flecha <= y pulse el mando giratorio para confirmar.

FUNCIONAMIENTO

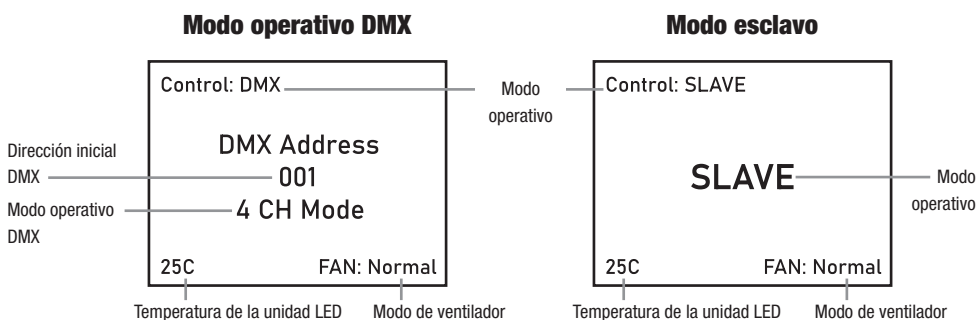
OBSERVACIONES

En cuanto el foco esté correctamente conectado a la red eléctrica, durante el proceso de arranque se mostrarán de forma consecutiva en pantalla el mensaje «Software update ...Please wait» (Actualización del software, espere por favor) (solo con fines de servicio técnico), la versión del software, y después «Welcome to Cameo» (Bienvenidos a Cameo) y «Reset» (Reiniciar). Tras este procedimiento, el foco estará listo para funcionar y se activará en el último modo operativo que se haya seleccionado.

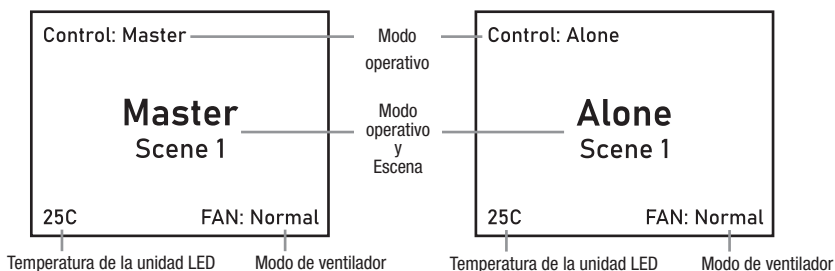
Aviso sobre la pantalla principal en los modos operativos con control externo: en el momento en que se interrumpe la señal de control, los caracteres de la pantalla comienzan a parpadear. Dejarán de hacerlo al restablecerse la señal de control.

PANTALLA PRINCIPAL

La pantalla principal muestra la información pertinente dependiendo del modo operativo e información sobre el estado del equipo.

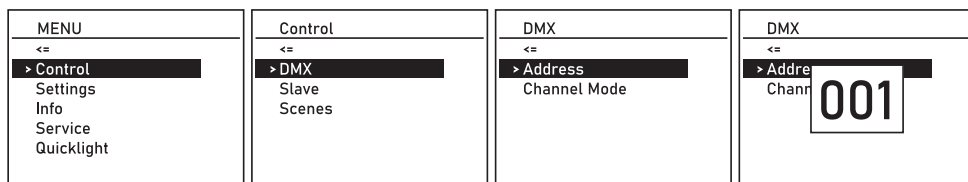


Modo operativo autónomo Scene



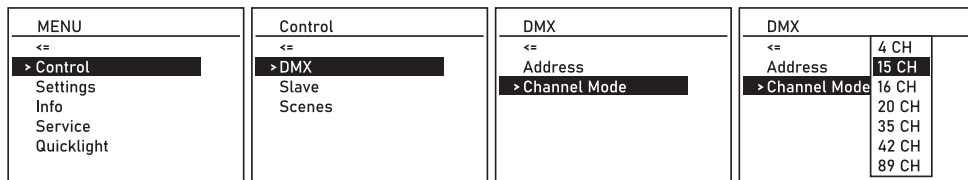
CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Control** y pulse dicho mando para confirmar su selección. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **DMX** y confirme pulsando dicho mando. Ahora, seleccione **Address**, pulse el mando giratorio para confirmar y vuelva a girarlo para seleccionar la dirección inicial DMX deseada. Confirme la selección pulsando el mando giratorio.



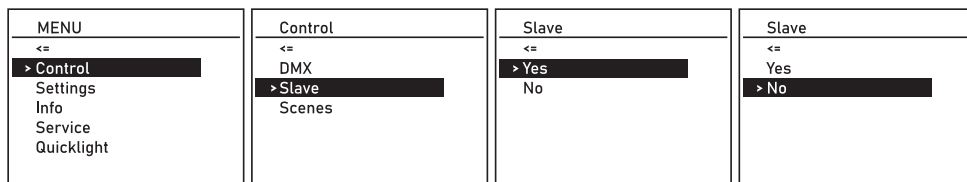
CONFIGURACIÓN DEL MODO DMX

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Control** y pulse dicho mando para confirmar su selección. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **DMX** y confirme pulsando dicho mando. Ahora, seleccione **Channel Mode**, pulse el mando giratorio para confirmar y vuelva a girarlo para seleccionar el modo operativo DMX deseado. Confirme la selección pulsando el mando giratorio.



MODO ESCLAVO

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Control** y pulse dicho mando para confirmar su selección. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Slave** y confirme pulsando dicho mando. Para activar el modo esclavo, seleccione **Yes** y pulse el mando giratorio para confirmar; para desactivarlo, seleccione **No** y pulse el mando giratorio para confirmar.

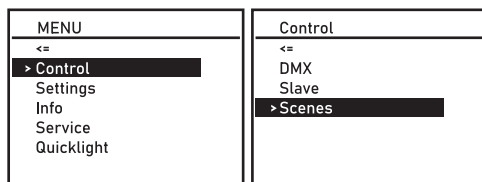


Conecte las unidades esclava y maestra (del mismo modelo y misma versión de software) mediante un cable DMX y active en la unidad maestra una de las escenas del modo autónomo **Scenes** (Run Scene 1 - 8 / Master/Alone - > **Master**). A partir de ese momento, la unidad esclava estará sincronizada con la unidad maestra.

MODO AUTÓNOMO (SCENES)

De forma similar a la configuración con un equipo de control DMX, el modo operativo autónomo permite ajustar las funciones de giro horizontal, giro vertical, atenuador, RGBW, anillo LED, etc., directamente en el dispositivo, seleccionando valores entre 000 y 255. De esta forma, es posible crear, editar, guardar y aplicar un total de 8 escenas individuales (Scene 1 – 8). Además, es posible grabar escenas a través del controlador DMX (Record Scene) y transferir completamente las escenas a una unidad esclava (Copy to Slave).

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Control** y pulse dicho mando para confirmar su selección. Girando el mando giratorio, seleccione ahora la opción de menú **Scenes** y confirme pulsando dicho mando.



Seguidamente se abre el submenú que permite ajustar las opciones del submenú, consulte la tabla (girar el mando giratorio para seleccionar, pulsar para confirmar, girar para cambiar valores o estados, pulsar para confirmar. Volver con <=):

Scenes	<=				
	Run Scene (Iniciar escena)	<=			
		Scene 1 - 8	Iniciar escena 1 - 8: seleccionar y confirmar escena Seleccionar y confirmar escena		
	Record Scene (Grabar escena)	<=			
		Scene 1 - 8	NO	Cancelar proceso	
		YES	Ajustar la escena en el controlador y confirmar con YES		
	Edit Scene (Editar escena)	<=			
		Scene 1 - 8	<=		
			Pan	000 - 255	
			Tilt	000 - 255	
			P/T Macro	000 - 255	
			P/T Speed	000 - 255	
			Dimmer Beam	000 - 255	
			Strobe Beam	000 - 255	
			Red Beam	000 - 255	
Green Beam			000 - 255		
Blue Beam			000 - 255		
White Beam			000 - 255		
Dimmer Ring			000 - 255		
Strobe Ring			000 - 255		
Red Ring	000 - 255				
Green Ring	000 - 255				
Blue Ring	000 - 255				
Ring Macro	000 - 255				
Ring Speed	000 - 255				
Master/Alone (transmitir/no transmitir señal de control a través de DMX OUT)	<=				
	Master	Signal ⇒ DMX OUT			
	Alone	Signal ⇏ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Cancelar proceso			
	YES	Transferir todas las escenas a la unidad esclava (las escenas de la unidad esclava se sobrescriben)			

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA (SETTINGS)

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú de ajustes del sistema **Settings** y púselo.

MENU	Settings
<=	<=
Control	> Display
> Settings	Signal Fail
Info	Dimmer
Service	Pan/Tilt Motors
Quicklight	Fan Settings
	Auto Lock

Después, accederá al submenú para la configuración de las opciones del submenú, vea la tabla:

Settings (se resaltan con negrita los ajustes de fábrica)

Girar el mando giratorio para seleccionar y pulsarlo para confirmar la selección. Girar este mando para cambiar valores o estados y pulsarlo para confirmar los cambios. Volver con <=.

Display	Ajustes de pantalla	<=		
		Flip	Floor Use	Giro de la imagen en pantalla desactivado
			Rig Use	Giro de 180° de la imagen en pantalla (por ejemplo, para montajes en altura)
		OFF Timer	1 Minute Off	Desactivación de la iluminación de la pantalla tras aproximadamente 1 minuto sin actividad
			Always On	Iluminación de la pantalla siempre encendida
	Intensity	001 - 010	Brillo de la pantalla	

Signal Fail	Estado operativo en caso de interrupción de la señal de control	<=		
		Hold Value	Se mantendrá la última orden	
		Run Scene 1	Activa la escena 1	
		Black Out	Activa el Blackout	
Dimmer	Selección de la curva de atenuación y la respuesta de atenuación	<=		
		Curve	<=	
			Linear	La intensidad luminosa aumentará de forma lineal con el valor DMX
			Exponential	La intensidad luminosa permite un ajuste fino en el rango inferior de valores DMX y un ajuste aproximado en el rango superior de valores DMX
			Logarithmic	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma aproximada en el rango inferior de valores DMX y de forma precisa en el rango superior de valores DMX
		S-Curve	La intensidad luminosa podrá configurarse de forma precisa en los rangos inferior y superior de valores DMX y de forma aproximada en el rango medio de valores DMX	
		Response	<=	
			LED	El foco reaccionará de forma brusca a las modificaciones del valor DMX
Halogen	El proyector se comportará de manera parecida a un proyector halógeno con modificaciones del brillo suaves			

Pan/Tilt Motors	Ajustes de la cabeza del equipo	<=		
		Pan/Tilt Speed	000 - 255 000 = velocidad máxima, 255 = velocidad mínima	
		Pan Reverse	<=	
			Normal	Sin inversión del sentido de giro horizontal
		Reverse	Inversión del sentido de giro horizontal	
		Tilt Reverse	<=	
			Normal	Sin inversión del sentido de giro vertical
		Reverse	Inversión del sentido de giro vertical	
		Sensors	<=	
			ON	Se activa la corrección automática de la posición
		OFF	Sin corrección automática de la posición	
		Blackout Moving	<=	
Off	Sin apagón al mover la cabeza móvil			
On	Apagón al mover la cabeza móvil			
Fan Settings	Control de los ventiladores	<=		
		Automatic	La velocidad de los ventiladores se adapta automáticamente a la temperatura de la cabeza del equipo	
		Normal	Velocidad máxima reducida de los ventiladores, lo que reduce ligeramente el brillo, en caso necesario	
Silent	Se mantiene una velocidad baja de los ventiladores cuando el brillo es reducido, en caso necesario			
Auto Lock	Bloqueo automático del mando giratorio y pulsable	<=		
		60 Seconds	Bloqueo automático del mando giratorio y pulsable tras 60 segundos sin actividad. Para desbloquear: Mantener pulsado el mando giratorio unos 5 segundos	
No Lock	Bloqueo automático desactivado			

INFORMACIÓN DEL EQUIPO (INFO)

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú de información del equipo **Info** y pulse dicho mando para confirmar su selección.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Para que aparezca la información deseada, gire el mando giratorio para seleccionar la opción de menú correspondiente y púlselo para confirmar.

Info	
<=	Atrás
Firmware	Visualización del firmware de los componentes del equipo
Temperature	Visualización de la temperatura de la base del equipo (Base) y de la unidad LED (LED) en grados Celsius y Fahrenheit
Fan Speed	Visualización de la velocidad de giro de ambos ventiladores de la cabeza del equipo en r. p. m.
Run Time	Visualización del tiempo de funcionamiento de la unidad LED (LED), del tiempo de funcionamiento total (Total) y del tiempo de funcionamiento desde el último mantenimiento (Service)
RDM UID	Visualización de la RDM UID
DMX Values	Visualización de los valores DMX presentes
Error Info	Visualización del estado de los componentes del equipo (OK / Error)
DMX Tables	Tablas de los distintos modos DMX

SERVICE

Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Service** y púlselo para acceder al menú de servicio.

MENU	Service
<=	<=
Control	> Reset
Settings	Test
Info	Password
> Service	Defaults
Quicklight	

Después, accederá al submenú para editar las opciones del submenú, vea la tabla:

Service

Girar el mando giratorio para seleccionar, pulsar para confirmar, girar el mando para seleccionar la opción y pulsar para confirmar. Volver con <=

Reset	Reiniciar y restablecer	<=		
		Full Reset (Reinicio)	NO	No llevar a cabo el reinicio
			YES	Llevar a cabo el reinicio
		P/T Reset (Restablecer motores de giro horizontal y vertical)	NO	No llevar a cabo el restablecimiento
YES	Llevar a cabo el reinicio			
Test	Prueba de los componentes	<= (cancelar prueba)		
		P/T Test	Prueba de los motores de giro horizontal y vertical	
		LED Test	Prueba de todos los LED	
		Test-Sequence	Secuencia de prueba con motores y LED	
Password	Solo para mantenimiento			

Defaults	Recall (Restaurar ajustes)	<=		
		Factory Reset	NO	Cancelar el restablecimiento de los ajustes de fábrica
			YES	Restablecer los ajustes de fábrica
		Default 1	NO	Cancelar el restablecimiento de los ajustes de usuario 1
			YES	Restablecer los ajustes de usuario 1
		Default 2	NO	Cancelar el restablecimiento de los ajustes de usuario 2
			YES	Restablecer los ajustes de usuario 2
		Default 3	NO	Cancelar el restablecimiento de los ajustes de usuario 3
			YES	Restablecer los ajustes de usuario 3
		Store (Guardar ajustes)	<=	
	Default 1		NO	Cancelar el guardado de los ajustes de usuario 1
			YES	Guardar los ajustes de usuario 1
	Default 2		NO	Cancelar el guardado de los ajustes de usuario 2
			YES	Guardar los ajustes de usuario 2
Default 3	NO		Cancelar el guardado de los ajustes de usuario 3	
	YES		Guardar los ajustes de usuario 3	

QUICKLIGHT

El modo operativo Quicklight permite crear de forma rápida y sencilla una escena a partir de las funciones básicas de la cabeza móvil sin necesidad de un controlador DMX. Partiendo de la pantalla principal, si pulsa el mando giratorio y pulsable accederá al menú principal (MENÚ). Gire el mando giratorio para seleccionar el menú **Quicklight** y púselo para confirmar.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

Seguidamente se abre el submenú que permite editar las opciones del submenú, consulte la tabla (girar el mando giratorio para seleccionar, pulsar para confirmar, girar para cambiar valores, pulsar para confirmar. Volver con <=):

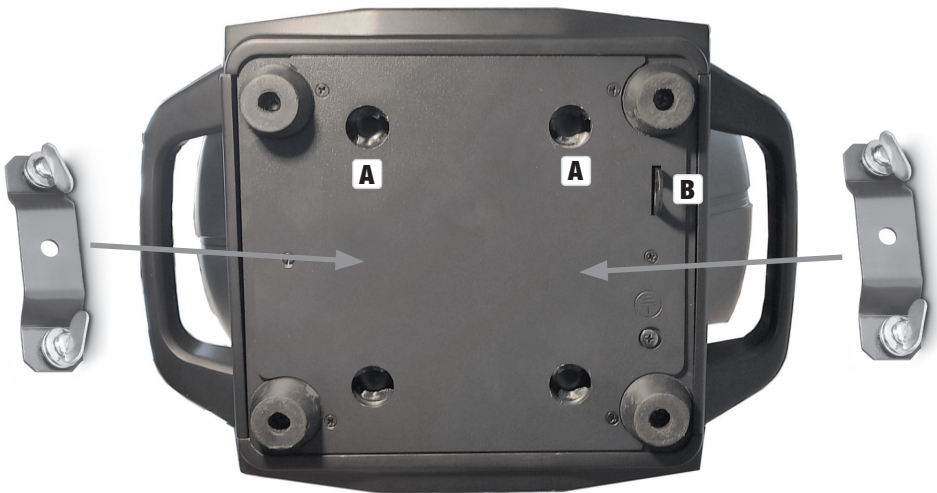
Quicklight	<=	
	Pan	000 - 255
	Tilt	000 - 255
	Dimmer	000 - 255
	Beam Red	000 - 255
	Beam Green	000 - 255
	Beam Blue	000 - 255
	Beam White	000 - 255
	Ring Red	000 - 255
	Ring Green	000 - 255
	Ring Blue	000 - 255

INSTALACIÓN Y MONTAJE

En la parte inferior de la base del equipo hay cuatro apoyos de goma que permiten apoyar el foco de forma estable sobre superficies adecuadas y protegen la base contra arañazos. Para el montaje en travesaño, utilice las dos perchas Omega suministradas que se fijan en los puntos de montaje A junto con las abrazaderas aptas para travesaño, disponibles opcionalmente. Asegúrese de unir firmemente los distintos elementos y de fijar el foco con un cable de seguridad adecuado en el punto B previsto a tal efecto.



PELIGRO: El montaje en altura requiere mucha experiencia, incluido el cálculo de los valores límite de la carga de trabajo, el material de instalación utilizado y las comprobaciones de seguridad periódicas de todos los materiales de instalación y focos. Si no está cualificado para ello, no intente realizar la instalación por su cuenta, recurra a una empresa profesional. Riesgo de aflojamiento y caída de equipos montados y asegurados de forma incorrecta. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte de personas.



CUIDADO, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Para garantizar el correcto funcionamiento del equipo a largo plazo, este se debe revisar periódicamente y reparar en caso necesario. Las necesidades de cuidado y mantenimiento dependen de la intensidad y el entorno de uso. Por lo general, recomendamos realizar una inspección visual antes de cada puesta en marcha. Además, le recomendamos que lleve a cabo todas las medidas de mantenimiento que se indican a continuación cada 500 horas de funcionamiento o, en el caso de un uso menos intensivo, después de un año como máximo. En caso de defectos debidos a un mantenimiento insuficiente, la garantía puede verse limitada.

CUIDADOS (que puede realizar el usuario)



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier tarea para mantener cuidado el equipo, desconectar la alimentación eléctrica y, si es posible, todas las conexiones del equipo.



¡AVISO! Un cuidado inadecuado puede provocar daños en el equipo e incluso su destrucción.

1. Limpiar las superficies de la carcasa con un paño limpio y húmedo. Asegurarse de que no pueda penetrar humedad en el equipo.
2. Limpiar periódicamente las aberturas de entrada y salida de aire para evitar que se acumule polvo y suciedad. Si se va a utilizar aire comprimido, hay que asegurarse de que el equipo no sufra daños (p. ej., los ventiladores deben bloquearse en este caso, ya que de lo contrario podrían sobrecalentarse).
3. Los cables y los contactos deben limpiarse regularmente para evitar que acumulen polvo y suciedad.
4. En general, no deben utilizarse detergentes ni agentes abrasivos para el cuidado, ya que podrían dañar el acabado de la superficie.
5. En general, los equipos deben almacenarse en un lugar seco y protegidos del polvo y la suciedad.
6. Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, hay que limpiar con regularidad todas las lentes accesibles o extraíbles y las aberturas de emisión de luz.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN (solo personal técnico)



¡PELIGRO! Hay piezas conductoras de tensión en el interior del equipo. Incluso después de desconectar la alimentación eléctrica, puede haber tensión residual en el equipo, por ejemplo, por condensadores cargados.



¡AVISO! En el equipo no hay componentes que pueda reparar el usuario.



¡AVISO! El mantenimiento y las reparaciones solo pueden ser realizados por personal técnico cualificado. En caso de duda, consulte a un taller especializado.



¡AVISO! Los trabajos de mantenimiento realizados indebidamente pueden afectar al derecho de garantía.



¡AVISO! En el caso de los sets de conversión o reequipamiento previstos por el fabricante, hay que tener en cuenta obligatoriamente las instrucciones de montaje adjuntas.

TECNOLOGÍA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) es la denominación de un protocolo de transferencia universal para la comunicación entre los dispositivos y sus controladores. Un controlador DMX envía datos DMX al dispositivo o dispositivos DMX conectados. La transferencia de datos DMX se efectúa siempre como un flujo de datos en serie que se transmite a las conexiones de entrada y salida DMX (conectores XLR) de cada equipo compatible con DMX desde un equipo conectado al siguiente, con un límite máximo de 32 equipos. El último equipo de la cadena deberá tener un conector terminal (terminador).



CONEXIÓN DMX:

DMX es el «lenguaje» común a través del cual se acoplan los más diversos tipos de equipos y modelos de diferentes fabricantes y se pueden controlar mediante un controlador central, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con el protocolo DMX. Para lograr una transferencia de datos óptima, es indispensable que los cables de conexión entre los equipos individuales tengan la menor longitud posible.

La secuencia en la que se conecten los equipos a la red DMX no influye en el direccionamiento. De este modo, el equipo con la dirección DMX 1 se puede encontrar en cualquier posición dentro de la cadena DMX (en serie), es decir, puede estar al principio, al final o en algún punto intermedio. Si se le asigna a un equipo la dirección DMX 1, el controlador «sabe» que debe enviar todos los datos asignados a la dirección 1 a este equipo, sin importar cuál sea su posición en el conjunto de equipos conectados por DMX.

ACOPLAMIENTO EN SERIE DE VARIOS FOCOS

1. Conecte el conector XLR macho (de 3 o de 5 pines) del cable DMX con la salida DMX (conector XLR hembra) del primer equipo DMX (por ejemplo, un controlador DMX).
2. Conecte el conector XLR hembra del cable DMX conectado al primer foco con la entrada DMX (conector XLR macho) del siguiente equipo DMX. Conecte la salida DMX de este equipo del mismo modo con la entrada DMX del siguiente equipo, y así sucesivamente. Tenga en cuenta que, en general, los equipos DMX se conmutan en serie y las conexiones no pueden dividirse sin un splitter activo. Como máximo se pueden conectar 32 equipos DMX en una cadena DMX.

Encontrará una extensa selección de cables DMX adecuados en las líneas de productos 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall.

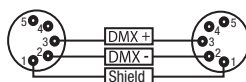
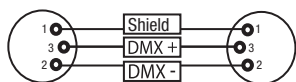
CABLES DMX:

Al confeccionar sus propios cables, es indispensable que tenga en cuenta las imágenes incluidas en esta página. En ningún caso conecte el apantallamiento del cable con el contacto de masa del conector y compruebe que el apantallamiento del cable tampoco entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si el apantallamiento hace contacto con la masa, esto puede provocar errores del sistema.

ASIGNACIÓN DE CONECTORES:

Cable DMX con conectores XLR de 3 pines:
XLR de 5 pines (los pines 4 y 5 no se asignan):

cable DMX con conectores



CONECTOR TERMINAL DMX (TERMINADOR):

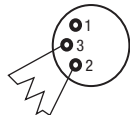
Para evitar errores del sistema, el último equipo en una cadena DMX deberá tener una resistencia terminal (120 ohmios, 1/4 W).

Conector XLR de 3 pines con resistencia terminal: K3DMXT3

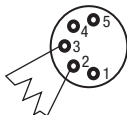
Conector XLR de 5 pines con resistencia terminal: K3DMXT5

ASIGNACIÓN DE CONECTORES:

Conector XLR de 3 pines:



Conector XLR de 5 pines:



ADAPTADORES DMX:

Mediante el uso de adaptadores, también es posible combinar equipos DMX con conexiones de 3 pines y equipos DMX con conexiones de 5 pines en una cadena DMX.

ASIGNACIÓN DE CONECTORES

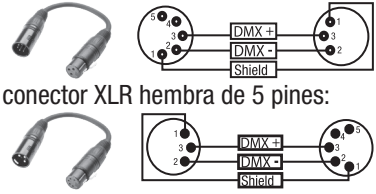
Adaptador XLR macho de 5 pines con adaptador DMX en un conector XLR hembra de 3 pines:
K3DGF0020

No se asignan los pines 4 y 5.

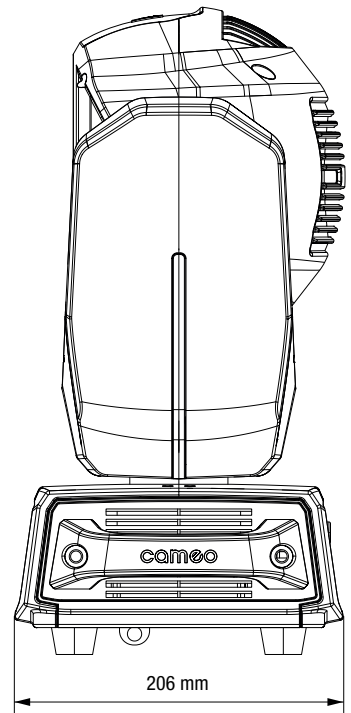
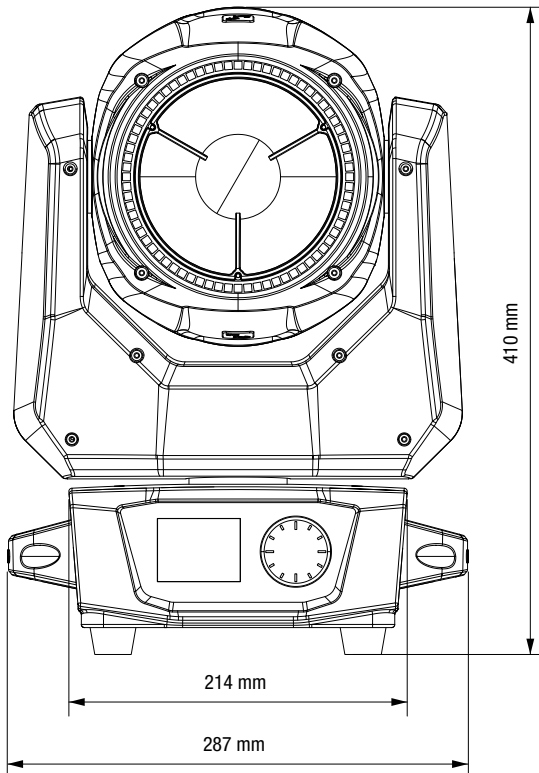
ASIGNACIÓN DE CONECTORES

Adaptador XLR macho de 3 pines con adaptador DMX en un conector XLR hembra de 5 pines:
K3DHM0020

No se asignan los pines 4 y 5.



MEDIDAS



DATOS TÉCNICOS

Número de artículo:	CLMB200
Clase de producto:	Cabeza móvil
Tipo:	LED WashBeam multifecto
Espectro cromático del LED:	Haz: RGBW/anillo: RGB
Cantidad de LED:	1 LED de haz + 24 segmentos con 3 LED RGB
Tipo de LED:	1 Osram de 60 W + 72 x 0,2 W SMD
Frecuencia de la modulación por ancho de pulsos:	1000 Hz
Ángulo de dispersión:	2° de haz / 120° de anillo LED
Entrada DMX:	Conector XLR macho de 5 pines Conector XLR macho de 3 pines
Salida DMX:	Conector XLR hembra de 5 pines Conector XLR hembra de 3 pines
Modo DMX:	4 CH / 15 CH / 16 CH / 20 CH / 35 CH / 42 CH / 89 CH
Funciones DMX:	Giro horizontal/vertical, giro horizontal/vertical fino, giro horizontal/vertical continuo, atenuador, atenuador fino, estrobo 0-20 Hz, control de píxeles individuales, control de segmentos, macros de píxeles, presets de color (filtro LEE) y macro de movimiento, ajustes del equipo
Funciones autónomas:	Scene 1 - 8, Quicklight
Control:	DMX512, maestro/esclavo, RDM
Ángulo de giro horizontal:	Ilimitado
Ángulo de giro vertical:	Ilimitado
Elementos de manejo:	Mando giratorio y pulsable
Elementos de visualización:	Pantalla LCD iluminada
Tensión operativa:	100-240 V CA / 50-60 Hz
Consumo de potencia:	120 W
Flujo luminoso:	Full On 1192 lm (haz 932 lm, anillo 268 lm)
Índice CRI:	74 Ra
Conexión para la alimentación de tensión:	Power Twist (compatible con PowerCon) entrada (azul) / salida (blanco), Salida máx. = 13 A
Fusible:	T2A 250 V (5 x 20 mm)
Clase de protección eléctrica:	1
Clase de protección:	IP20
Certificados:	CE, ETL, FCC, UKCA

Humedad relativa del aire:	<85 %, sin condensación
Temperatura ambiente (en funcionamiento):	de 0 °C a 40 °C
Distancia mínima con respecto a la superficie iluminada:	1 m
Distancia mínima con respecto a materiales normalmente inflamables:	0,5 m
Material de la carcasa:	ABS piroretardante ecológico Policarbonato piroretardante ecológico
Color de la carcasa:	Negro
Refrigeración de la carcasa:	Ventiladores controlados por temperatura
Dimensiones (anchura x altura x profundidad, sin soporte de montaje):	287 x 410 x 206 mm (altura de cabeza plana: 365 mm)
Peso:	8,1 kg
Otras características:	Cable de alimentación de 1 m con conector Power Twist azul (compatible con PowerCon), 2 perchas de montaje Omega y manual de instrucciones incluido en el volumen de suministro

ELIMINACIÓN



EMBALAJE:

1. Los embalajes se pueden llevar a reciclar a través de las vías de eliminación habituales.
2. Separe el embalaje conforme a las leyes de eliminación de residuos y las normativas sobre reciclaje de su país.



EQUIPO:

1. Este equipo está sujeto a la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, en su versión actual. Directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los equipos usados no se tiran junto con la basura doméstica. Los equipos usados se deben eliminar a través de una empresa de gestión de residuos autorizada o de un sistema municipal de eliminación de residuos. Tenga en cuenta la normativa vigente en su país.
2. Respete todas las leyes de su país relativas a la eliminación de residuos.
3. Los clientes particulares recibirán información sobre las posibilidades de eliminación ecológica a través del distribuidor que les haya vendido el producto o bien a través de las correspondientes autoridades regionales.

DECLARACIONES DEL FABRICANTE

GARANTÍA DEL FABRICANTE Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach (Alemania) / Correo electrónico: info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Encontrará las condiciones actuales de la garantía y el texto sobre la exención de responsabilidad en la siguiente página web:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Para reparaciones, póngase en contacto con su distribuidor.

CONFORMIDAD CE

Adam Hall GmbH declara que este producto es conforme con las siguientes directivas (en la medida en que sean pertinentes):

Directiva sobre baja tensión (LVD) (2014/35/UE)

Directiva sobre compatibilidad electromagnética (CEM) (2014/30/UE)

Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS) (2011/65/UE)

Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos (RED) (2014/53/UE)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Las declaraciones de conformidad para productos sujetos a las directivas LVD, CEM y RoHS pueden solicitarse a info@adamhall.com.

Las declaraciones de conformidad de los productos sujetos a la directiva RED pueden descargarse en www.adamhall.com/compliance/.

ESTE DOCUMENTO PUEDE ESTAR SUJETO A FALLOS DE IMPRESIÓN O ERRORES, ASÍ COMO A MODIFICACIONES TÉCNICAS O DE OTRO TIPO.

GRATULUJEMY DOBREGO WYBORU!

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z wysokimi standardami jakości, tak by działało bezawaryjnie przez wiele lat. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby móc jak najszybciej rozpocząć prawidłową eksploatację nowego urządzenia marki Cameo Light. Więcej informacji o marce Cameo Light można znaleźć na stronie **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMACJE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz całą instrukcję obsługi.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.
- Instrukcję obsługi należy zawsze mieć pod ręką.
- W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest urządzeniem przeznaczonym dla branży eventowej!

Produkt jest przeznaczony do profesjonalnych zastosowań w organizacji imprez i nie nadaje się do użytku domowego!

Ponadto ten produkt jest przeznaczony wyłącznie dla wykwalifikowanych użytkowników posiadających wiedzę w zakresie obsługi technicznej imprez!

Użytkowanie produktu niezgodnie z wyszczególnionymi danymi technicznymi i warunkami eksploatacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem!

Wyłączona jest odpowiedzialność za szkody i obrażenia osób trzecich, spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Produkt nie jest przeznaczony dla:

- osób (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osób niemających doświadczenia i wiedzy.
- dzieci (należy poinstruować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem).

OBJAŚNIENIA TERMINÓW I SYMBOLI

1. **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Słowo NIEBEZPIECZEŃSTWO, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na bezpośrednie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające życiu i zdrowiu.
2. **OSTRZEŻENIE:** Słowo OSTRZEŻENIE, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na potencjalnie niebezpieczne sytuacje lub stany zagrażające zdrowiu lub życiu.
3. **PRZESTROGA:** Słowo PRZESTROGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.
4. **UWAGA:** Słowo UWAGA, ewentualnie w połączeniu z symbolem, wskazuje na sytuacje lub stany, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub środowiskowych.



Ten symbol oznacza zagrożenia, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza niebezpieczne miejsca lub sytuacje.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z gorącymi powierzchniami.



Ten symbol oznacza niebezpieczeństwa związane z intensywnym źródłem światła.



Ten symbol oznacza urządzenie, w którym nie ma części wymienianych przez użytkownika.



Ten symbol wskazuje na dodatkowe informacje dotyczące obsługi urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO:

1. Nie otwierać urządzenia ani nie modyfikować go.
2. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub płyny lub urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od źródła napięcia. Naprawy urządzenia może przeprowadzać wyłącznie autoryzowany personel.
3. W przypadku urządzeń o klasie ochronności 1 przewód uziemiający musi być prawidłowo podłączony. Nigdy nie odłączać przewodu ochronnego. Urządzenia o klasie ochronności 2 nie mają przewodu uziemiającego.
4. Upewnić się, że przewody będące pod napięciem nie są zgięte ani w inny sposób uszkodzone mechanicznie.
5. Nigdy nie mostkować bezpiecznika urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:**

1. Urządzenia nie wolno uruchamiać, gdy jest ono w widoczny sposób uszkodzone.
2. Urządzenie wolno instalować wyłącznie w stanie beznapięciowym.
3. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, nie wolno uruchamiać urządzenia.
4. Podłączone na stałe przewody zasilające mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

**UWAGA:**

1. Nie używać urządzenia, jeśli było ono narażone na duże wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i kondensat mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę otoczenia.
2. Sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej są zgodne z parametrami podanymi na urządzeniu. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w selektor napięcia, nie podłączać urządzenia do źródła zasilania, dopóki selektor nie zostanie ustawiony poprawnie. Używać tylko odpowiedniego kabla sieciowego.
3. Aby odłączyć urządzenie od sieci na wszystkich biegunach, nie wystarczy nacisnąć wyłącznika zasilania na urządzeniu.
4. Zastosowany bezpiecznik powinien być tego samego typu jak nadrukowany na urządzeniu.
5. Upewnić się, że podjęto odpowiednie działania zapobiegające przepięciu (np. wyładowania atmosferyczne).
6. Przestrzegać podanego maksymalnego prądu wyjściowego dla urządzeń ze złączem Power Out. Całkowity pobór prądu wszystkich podłączonych urządzeń nie może przekroczyć wymaganej wartości.
7. Wtykane przewody zasilające wymieniać wyłącznie na oryginalne.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**

1. Niebezpieczeństwo uduszenia! Worki z tworzywa sztucznego i drobne części należy przechowywać poza zasięgiem osób (włącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
2. Niebezpieczeństwo upadku! Upewnić się, że urządzenie zostało bezpiecznie zainstalowane i nie może upaść. Używać wyłącznie odpowiednich statywów i mocowań (zwłaszcza w przypadku instalacji stałych). Upewnić się, że akcesoria są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone. Należy przy tym przestrzegać obowiązujących przepisów bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE:

1. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
2. Używać urządzenia wyłącznie z akcesoriami zalecanymi i przewidzianymi przez producenta.
3. Podczas instalacji przestrzegać krajowych przepisów bezpieczeństwa.
4. Po podłączeniu urządzenia należy sprawdzić ułożenie wszystkich kabli, aby uniknąć szkód lub wypadków spowodowanych np. przez potknięcie.
5. Należy bezwzględnie przestrzegać podanego minimalnego odstępów od materiałów normalnie palnych! Jeśli nie zostało to wyraźnie określone, minimalny odstęp wynosi 0,3 m.
6. Należy bezwzględnie przestrzegać minimalnego odstępów od oświetlonej powierzchni, podanego na urządzeniu!



PRZESTROGA:

1. Ruchome elementy, takie jak wsporniki montażowe lub inne, mogą ulec zakleszczeniu.
2. W przypadku urządzeń z elementami napędzanymi mechanicznie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku ruchów urządzenia. Nagłe ruchy urządzenia mogą wystraszyć użytkownika.
3. Podczas regularnej pracy powierzchnia obudowy urządzenia może się silnie nagrzewać. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie dotknąć obudowy. Przed demontażem, pracami konserwacyjnymi, ładowaniem itp. należy zawsze poczekać, aż urządzenie ostygnie.





UWAGA:

1. Nie instalować ani nie eksploatować urządzenia w pobliżu grzejników, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnić się, że urządzenie jest zawsze instalowane w taki sposób, aby zapewnić wystarczające chłodzenie i nie dopuścić do przegrzania.
2. W pobliżu urządzenia nie umieszczać źródeł zapłonu, takich jak zapalone świece.
3. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych ani blokować wentylatorów.
4. Do transportu należy używać oryginalnych opakowań lub opakowań przewidzianych do tego celu przez producenta.
5. Nie narażać urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
6. Należy uwzględnić stopień ochrony IP oraz warunki otoczenia, takie jak temperatura i wilgotność zgodnie ze specyfikacją.
7. Urządzenia mogą być stale modernizowane. W przypadku rozbieżności informacji dotyczących warunków pracy, wydajności lub innych właściwości urządzenia w instrukcji obsługi i na oznaczeniu urządzenia zawsze pierwszeństwo mają informacje podane na urządzeniu.
8. Urządzenie nie jest przystosowane do pracy w klimacie tropikalnym oraz do pracy na wysokości powyżej 2000 m n.p.m.
9. O ile nie wskazano wyraźnie, urządzenie nie nadaje się do eksploatacji w warunkach morskich.

PRZESTROGA! WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH!



1. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła, nawet przez krótką chwilę.
2. Nigdy nie patrzeć w źródło światła za pomocą przyrządów optycznych, takich jak lupy.



3. Efekty stroboskopowe mogą wywoływać u wrażliwych osób ataki epileptyczne!



4. Lampa ta ma zamontowane na stałe źródło światła, którego użytkownik nie może wymienić. W przypadku awarii należy skontaktować się z dystrybutorem.

UWAGI DOTYCZĄCE PRZENOŚNEGO SPRZĘTU WEWNĘTRZNEGO



1. Eksploatacja tymczasowa! Sprzęt do organizacji imprez jest generalnie przeznaczony do eksploatacji tymczasowej.
2. Ciągła eksploatacja lub montaż na stałe może prowadzić do pogorszenia funkcjonalności i przedwczesnego starzenia się urządzeń.

ZAKRES DOSTAWY

Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

Jeśli dostawa nie jest kompletna lub jest uszkodzona, należy niezwłocznie powiadomić o tym fakcie dystrybutora.

W zakres dostawy produktu wchodzi:

- ▶ urządzenie
- ▶ kabel sieciowy
- ▶ 2 uchwyty montażowe Omega
- ▶ instrukcja obsługi

WPROWADZENIE

CHARAKTERYSTYKA

1 x wysokowydajna lampa LED COB RGBW 60 W. Mieszanie kolorów RGBW. Kąt wiązki 2°. 2 silniki o dużej prędkości do napędu obrotu w poziomie i pionie. Nieograniczony ruch w poziomie i w pionie. Sterowanie DMX-512. Tryb pracy master/ slave. Programowalne sceny. Napięcie robocze 100 V – 240 V AC / 50-60 Hz. Pobór mocy 120 W. W zestawie uchwyt montażowy Omega.

Reflektor może pracować w standardzie RDM (Remote Device Management). Jest to system zdalnego sterowania urządzeniem, który umożliwia sprawdzanie statusu i konfigurowanie urządzeń końcowych RDM za pomocą sterownika RDM.

FUNKCJE STEROWANIA

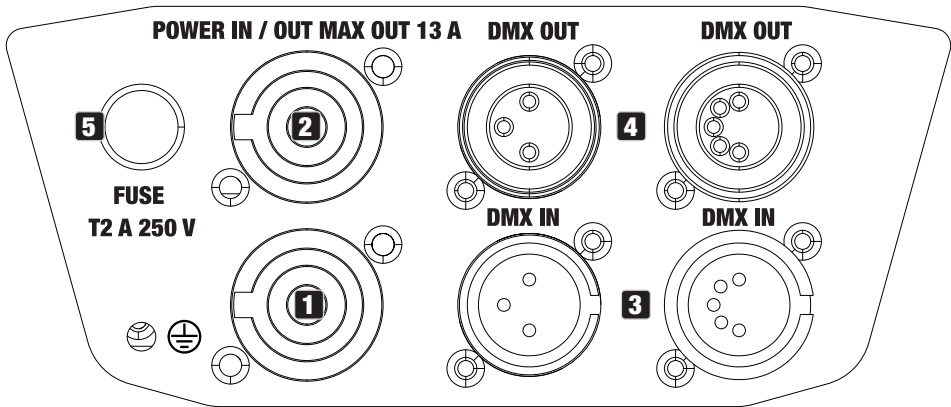
Sterowanie DMX 4-kanałowe, 15-kanałowe, 16-kanałowe, 20-kanałowe, 35-kanałowe, 42-kanałowe i 89-kanałowe

Tryb pracy master/slave

Funkcje trybu standalone

RDM

PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI



1 POWER IN

Niebieskie wejściowe gniazdo sieciowe Power Twist. Napięcie robocze 100–240 V AC / 50–60 Hz. Odpowiedni przewód zasilania znajduje się w zestawie.

2 POWER OUT

Białe wyjściowe gniazdo sieciowe Power Twist do zasilania kolejnych reflektorów Cameo (maksymalny prąd wyjściowy — patrz nadruk z tyłu obudowy).

3 DMX IN

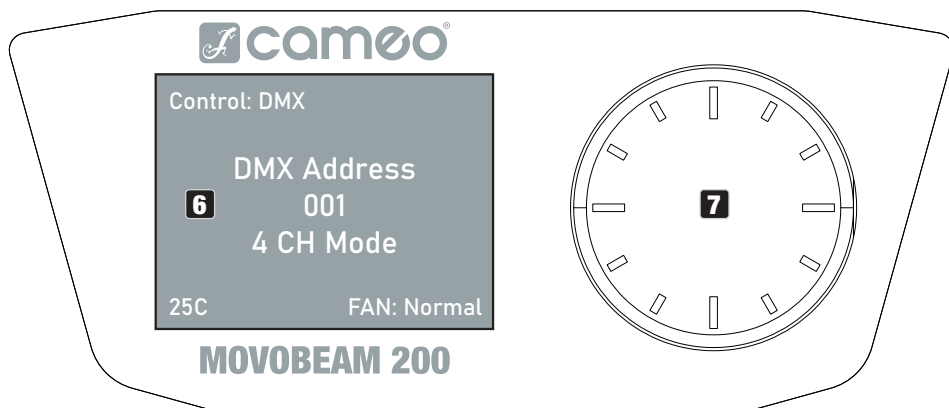
3-pinowe i 5-pinowe złącza męskie XLR do podłączenia sterownika DMX (np. pulpitu DMX). Gniazda należy stosować wyłącznie alternatywnie.

4 DMX OUT

3-pinowe i 5-pinowe złącza żeńskie XLR do przekazywania sygnału sterującego DMX. Gniazda należy stosować wyłącznie alternatywnie.

5 FUSE

Oprawa na czułe bezpieczniki 5 x 20 mm. **WAŻNA WSKAZÓWKA:** Bezpiecznik należy wymieniać tylko na bezpiecznik tego samego typu i o tych samych parametrach (patrz informacje nadrukowane z tyłu urządzenia). Jeżeli bezpiecznik zadziała powtórnie, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.



6. WYŚWIETLACZ LCD

Podświetlany wyświetlacz LCD pokazuje bieżący tryb pracy (widok główny), pozycje z menu głównego i podmenu oraz wartość liczbową lub stan roboczy i opcje w poszczególnych pozycjach menu. Po ok. 1 minucie bezczynności wyświetlacz automatycznie wraca do ekranu głównego. Wskazówka dotycząca ekranu głównego w trybach pracy z zewnętrznym sterowaniem: Gdy sygnał sterujący zostanie przerwany, znaki na wyświetlaczu zaczną migać, a gdy sygnał zostanie ponownie włączony, przestaną migać.

7. POKRĘTŁO ENKODERA

Pokrętko enkodera do nawigacji w menu edycji oraz do wprowadzania ustawień systemu i zmiany wartości w odpowiednich pozycjach menu. Rozpoczynając od ekranu głównego, należy nacisnąć pokrętko enkodera, aby wejść do menu głównego. Wybierać poszczególne pozycje w menu głównym (Control, Settings, Info, Service, Quicklight itd.) oraz w podmenu, obracając pokrętko i potwierdzając wybór przez jego naciśnięcie. Zmienić wartość lub stan w pozycji menu, obracając pokrętko, i potwierdzić zmianę, naciskając je. Aby przejść o jeden poziom w górę w strukturze menu, należy wybrać symbol strzałki <= i potwierdzić, naciskając pokrętko enkodera.

OBSŁUGA

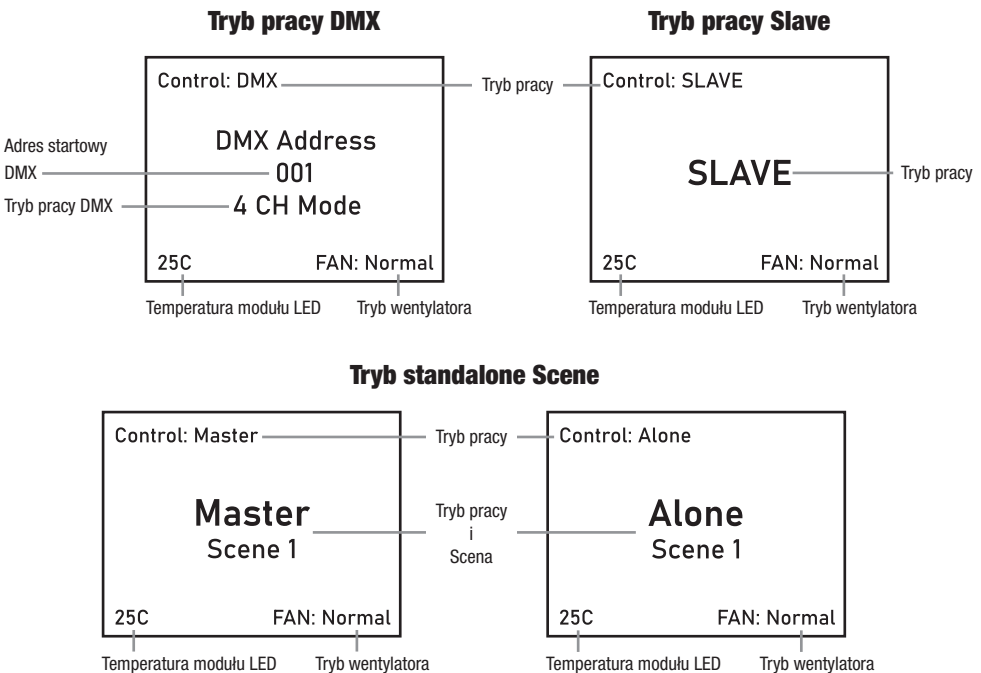
UWAGI

Po prawidłowym podłączeniu reflektora do sieci zasilania podczas procesu uruchamiania wyświetlana jest następująca sekwencja komunikatów: „Software update ...Please wait” (tylko w celach serwisowych), wersja oprogramowania, a następnie „Welcome to Cameo” i „Reset”. Następnie reflektor jest gotowy do pracy w ostatnio wybranym trybie.

Wskazówka dotycząca ekranu głównego w trybach pracy z zewnętrznym sterowaniem: Gdy sygnał sterujący zostanie przerwany, znaki na wyświetlaczu zaczną migać, a gdy sygnał zostanie ponownie włączony, przestaną migać.

EKRAN GŁÓWNY WYŚWIETLACZA

Ekran główny wyświetlacza pokazuje w różnych trybach pracy różne, istotne informacje dla trybu pracy i stanu urządzenia.



TRYB STANDALONE (SCENES)

Tryb Standalone Scenes umożliwia, podobnie jak sterownik DMX, ustawienie funkcji Pan, Tilt, Dimmer, RGBW, LED-Ring itp. bezpośrednio na urządzeniu, w przedziale od 000 do 255. W ten sposób można tworzyć, edytować, zapisywać i uruchamiać łącznie 8 pojedynczych scen (Scene 1–8). Oprócz tego można zapisać sceny przez sterownik DMX (Record Scene) i przesłać je w całości do jednostki slave (Copy to Slave).

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięte zostanie pokrętko enkodera, nastąpi przejście do menu głównego. Obracając pokrętko enkodera, wybrać pozycję menu **Control** i nacisnąć enkoder. Przez obrócenie enkodera wybrać pozycję menu **Scenes** i potwierdzić, naciskając enkoder.

MENU	Control
<=	<=
> Control	DMX
Settings	Slave
Info	> Scenes
Service	
Quicklight	

Następuje przejście do podmenu do ustawiania pozycji podmenu, patrz tabela (wybór przez obrócenie enkodera, potwierdzenie przez naciśnięcie, zmiana wartości lub stanu przez obrócenie, potwierdzenie przez naciśnięcie). Powrót za pomocą <=):

USTAWIENIA SYSTEMOWE (SETTINGS)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięte zostanie pokrętko enkodera, nastąpi przejście do menu głównego. Obrócić pokrętko enkodera, aby wybrać menu ustawień systemowych **Settings**, a następnie nacisnąć pokrętko.

MENU	Settings
<=	<=
Control	> Display
> Settings	Signal Fail
Info	Dimmer
Service	Pan/Tilt Motors
Quicklight	Fan Settings
	Auto Lock

Następuje przejście do podmenu do ustawiania pozycji podmenu, patrz tabela:

Scenes	<=				
	Run Scene (Rozpocznij scenę)	<=			
		Scene 1–8	Rozpoczęcie sceny 1–8: wybór i potwierdzenie sceny Wybór i potwierdzenie sceny		
	Record Scene (Zapisz scenę)	<=			
		Scene 1–8	NO	Przerywanie procesu	
		YES	Ustawić scenę w sterowniku, potwierdzić przyciskiem YES		
	Edit Scene (Edytuj scenę)	<=			
		Scene 1–8	<=		
			Pan	000–255	
			Tilt	000–255	
P/T Macro			000–255		
P/T Speed			000–255		
Dimmer Beam			000–255		
Strobe Beam			000–255		
Red Beam			000–255		
Green Beam			000–255		
Blue Beam			000–255		
White Beam			000–255		
Dimmer Ring			000–255		
Strobe Ring			000–255		
Red Ring	000–255				
Green Ring	000–255				
Blue Ring	000–255				
Ring Macro	000–255				
Ring Speed	000–255				
Master/Alone (sygnał sterujący wysyłany / niewysyłany przez DMX OUT)	<=				
	Master	Signal ⇒ DMX OUT			
	Alone	Signal ⇏ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Przerywanie procesu			
	YES	Przeniesienie wszystkich scen do urządzenia slave (sceny w urządzeniu slave zostaną nadpisane)			

INFORMACJE O URZĄDZENIU (INFO)

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięte zostanie pokrętko enkodera, nastąpi przejście do menu głównego. Obrócić pokrętko enkodera, aby wybrać menu informacji o urządzeniu **Info**, a następnie nacisnąć pokrętko.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Settings (pogrubiona czcionka = ustawienie fabryczne)

Wybrać opcję przez obrócenie enkodera, potwierdzić przez naciśnięcie, zmienić wartość lub stan przez obrócenie oraz potwierdzić przez naciśnięcie. Powrót za pomocą <=.

Display	Ustawienia wyświetlacza	<=		
		Flip	Floor Use	Bez obracania obrazu wyświetlacza
			Rig Use	Obrócenie obrazu wyświetlacza o 180° (np. przy montażu urządzenia „do góry nogami”)
		OFF Timer	1 Minute Off	Wyłączenie podświetlenia ekranu po ok. 1 minucie bezczynności
			Always On	Stale włączone podświetlenie ekranu
		Intensity	001 - 010	Jasność wyświetlacza

Signal Fail	Stan pracy w przypadku przerwania sygnału sterującego	<=		
		Hold Value	Zachowuje ostatnie polecenie	
		Run Scene 1	Aktywuje scenę 1	
		Black Out	Aktywuje wygaszenie reflektora	
Dimmer	Wybór krzywej ściemniania i regulacja ściemniania	<=		
		Curve	<=	
			Linear	Natężenie światła wzrasta liniowo wraz ze wzrostem wartości DMX
			Exponential	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w górnym zakresie wartości DMX
			Logarithmic	Natężenie światła można ustawić zgrubnie w dolnym zakresie wartości DMX oraz precyzyjnie w górnym zakresie wartości DMX
			S-Curve	Natężenie światła można ustawić precyzyjnie w górnym i dolnym zakresie wartości DMX oraz zgrubnie w środkowym zakresie wartości DMX
		Response	<=	
			LED	Reflektor reaguje gwałtownie na zmianę wartości DMX
			Halogen	Reflektor reaguje subtelnymi zmianami jasności, podobnie jak reflektor halogenowy

Pan/Tilt Motors	Ustawienia głowicy urządzenia	<=			
		Pan/Tilt Speed	000–255	000 = maksymalna, 255 = minimalna prędkość	
		Pan Reverse	<=		
			Normal		Bez zmiany kierunku obrotu w poziomie
		Reverse		Zmiana kierunku obrotu w poziomie	
		Tilt Reverse	<=		
			Normal		Bez zmiany kierunku obrotu w pionie
		Reverse		Zmiana kierunku obrotu w pionie	
		Sensors	<=		
			ON		Automatyczna korekta pozycji głowicy włączona
			OFF		Automatyczna korekta pozycji głowicy wyłączona
		Blackout Moving	<=		
Off			Brak wygaszenia przy ruchu głowicy		
On			Wygaszenie przy ruchu głowicy		
Fan Settings	Sterowanie wentylatorem	<=			
		Automatic		Prędkość obrotowa wentylatora jest automatycznie dostosowywana do temperatury w głowicy urządzenia	
		Normal		Zredukowana maksymalna prędkość obrotowa wentylatora, co w razie potrzeby nieznacznie zmniejsza jasność	
		Silent		Stała niska prędkość obrotowa wentylatora przy obniżonej jasności, w razie potrzeby	
Auto Lock	Automatyczna blokada pokręćła enkodera	<=			
		60 Seconds		Automatyczne blokowanie pokręćła enkodera po 60 sekundach bez wprowadzania danych. Aby odblokować: nacisnąć i przytrzymać pokręćło enkodera przez 5 sekund	
		No Lock		Wyłączanie automatycznej blokady	

Aby wyświetlić żądane informacje, należy wybrać odpowiednią pozycję menu, obracając pokrętkę enkodera, a następnie potwierdzić przez jego naciśnięcie.

Info	
<=	Wstecz
Firmware	Wyświetlenie oprogramowania sprzętowego komponentów urządzenia
Temperature	Wyświetlanie temperatury podstawy urządzenia (Base) i modułu LED (LED) w stopniach Celsjusza i Fahrenheita
Fan Speed	Wyświetlanie prędkości obrotowej dwóch wentylatorów w głowicy urządzenia w obr./min
Run Time	Wskazanie czasu pracy modułu LED (LED), całkowitego czasu pracy (Total) i czasu pracy po ostatniej konserwacji (Service)
RDM UID	Wyświetlenie RDM UID
DMX Values	Wyświetlanie zastosowanych wartości DMX
Error Info	Wskaźnik stanu komponentów urządzenia (OK / Error)
DMX Tables	Tabele różnych trybów DMX

SERVICE

Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięte zostanie pokrętkę enkodera, nastąpi przejście do menu głównego. Aby przejść do menu Service, należy wybrać pozycję menu **Service**, obracając pokrętkę enkodera, i nacisnąć enkoder.

MENU	Service
<=	<=
Control	• Reset
Settings	Test
Info	Password
Service	Defaults
Quicklight	

Następuje przejście do podmenu edycji pozycji podmenu, patrz tabela:

Service				
Wybieranie opcji przez obrócenie enkodera, potwierdzenie przez naciśnięcie, wybieranie opcji przez obrócenie oraz potwierdzenie przez naciśnięcie. Powrót za pomocą <=				
Reset	Ponowne uruchomienie i reset	<=		
		Full Reset (Ponowne uruchomienie)	NO	Nie wykonuj ponownego uruchomienia
			YES	Wykonaj ponowne uruchomienie
		P/T Reset (reset silników obrotu w poziomie/w pionie)	NO	Nie wykonuj resetu
YES	Wykonaj reset			
Test	Test komponentów	<= (przerwanie testu)		
		P/T Test	Test silników obrotu w poziomie / pionie	
		LED Test	Test wszystkich diod LED	
		Test-Sequence	Sekwencja testowa z silnikami i diodami LED	
Password	Tylko do celów serwisowych			

Defaults	Recall (Przywrócenie ustawień)	<=		
		Factory Reset	NO	Anulowanie przywracania ustawień fabrycznych
			YES	Przywracanie ustawień fabrycznych
		Default 1	NO	Anulowanie przywracania ustawień użytkownika 1
			YES	Przywracanie ustawień użytkownika 1
		Default 2	NO	Anulowanie przywracania ustawień użytkownika 2
			YES	Przywracanie ustawień użytkownika 2
		Default 3	NO	Anulowanie przywracania ustawień użytkownika 3
			YES	Przywracanie ustawień użytkownika 3
		Store (Zapis ustawień)	<=	
	Default 1		NO	Anulowanie zapisywania ustawień użytkownika 1
			YES	Zapisywanie ustawień użytkownika 1
	Default 2		NO	Anulowanie zapisywania ustawień użytkownika 2
			YES	Zapisywanie ustawień użytkownika 2
Default 3	NO		Anulowanie zapisywania ustawień użytkownika 3	
	YES		Zapisywanie ustawień użytkownika 3	

QUICKLIGHT

Tryb Quicklight przyspiesza i ułatwia tworzenie sceny z podstawowych funkcji ruchomej głowicy bez potrzeby używania sterownika DMX. Jeśli wyświetlany jest ekran główny i naciśnięte zostanie pokrętko enkodera, nastąpi przejście do menu głównego. Wybrać menu **Quicklight**, obracając pokrętko enkodera, i nacisnąć enkoder.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

Następuje przejście do podmenu edycji pozycji podmenu, patrz tabela (wybór przez obrócenie enkodera, potwierdzenie przez naciśnięcie, zmiana wartości przez obrócenie, potwierdzenie przez naciśnięcie). Powrót za pomocą <=):

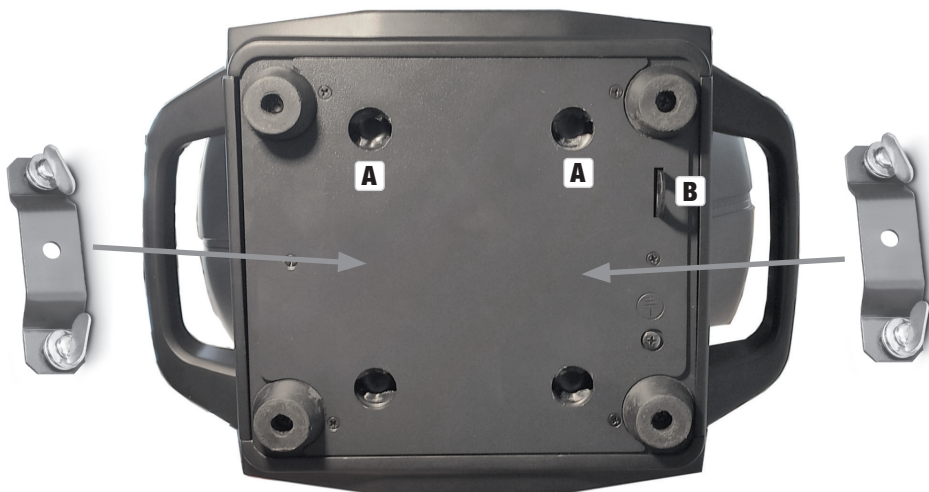
Quicklight	<=	
	Pan	000–255
	Tilt	000–255
	Dimmer	000–255
	Beam Red	000–255
	Beam Green	000–255
	Beam Blue	000–255
	Beam White	000–255
	Ring Red	000–255
	Ring Green	000–255
Ring Blue	000–255	

USTAWIANIE I MONTAŻ

Cztery gumowe nóżki na spodzie podstawy urządzenia zapewniają jego bezpieczne ustawienie na odpowiednich powierzchniach, chroniąc jednocześnie podstawę przed zadrapaniem. Do montażu na trawersie należy użyć dwóch dostarczonych w komplecie uchwytów Omega, które mocuje się w punktach montażowych A, i opcjonalnie skorzystać z dostępnych i odpowiednich zacisków trawersowych. Należy zapewnić trwałe połączenia i zamocować reflektor odpowiednią liną zabezpieczającą w wyznaczonym punkcie asekuracyjnym B.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Montaż nad głową wymaga dużego doświadczenia w zakresie obliczania limitów obciążenia, stosowanych materiałów instalacyjnych oraz okresowych przeglądów bezpieczeństwa wszystkich materiałów instalacyjnych i reflektorów. Użytkownik bez odpowiednich kwalifikacji nie powinien wykonywać instalacji samodzielnie, lecz skorzystać z pomocy profesjonalnych firm. Istnieje ryzyko, że nieprawidłowo zamontowane i niezabezpieczone urządzenia poluzują się i spadną. Może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I NAPRAWY

Aby zapewnić bezawaryjne działanie urządzenia przez długi czas, należy je regularnie czyścić i w razie potrzeby serwisować. Konieczność czyszczenia lub konserwacji zależy od intensywności użytkowania i rodzaju otoczenia. Generalnie zalecamy kontrolę wzrokową przed każdym uruchomieniem. Ponadto zalecamy przeprowadzanie wszystkich wymienionych poniżej i odpowiednich czynności konserwacyjnych co 500 godzin pracy lub w przypadku mniejszej intensywności użytkowania, najpóźniej po upływie jednego roku. W przypadku usterek spowodowanych niedostateczną konserwacją może dojść do ograniczenia roszczeń gwarancyjnych.

CZYSZCZENIE (wykonywane przez użytkownika)



OSTRZEŻENIE! Przed rozpoczęciem wszelkich prac związanych z czyszczeniem należy odłączyć zasilanie i w miarę możliwości wszystkie połączenia.



WSKAZÓWKA! Niewłaściwe czyszczenie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet jego zniszczenia.

1. Powierzchnie obudowy należy czyścić czystą, wilgotną ściereczką. Należy przy tym uważać, aby do urządzenia nie dostała się wilgoć.
2. Otwory wlotowe i wylotowe powietrza muszą być regularnie czyszczone z pyłu i brudu. W przypadku zastosowania sprężonego powietrza należy uważać, aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia (np. wentylatory muszą być zablokowane, w przeciwnym razie mogą uzyskać nadmierną prędkość obrotową).
3. Przewody i styki wtykowe należy regularnie czyścić i usuwać z nich pył i zabrudzenia.
4. Do pielęgnacji nie wolno stosować środków czyszczących ani środków o działaniu ściernym, w przeciwnym razie może dojść do pogorszenia jakości powierzchni.
5. Urządzenia należy przechowywać w suchym miejscu oraz chronić je przed kurzem i brudem.
6. Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie, wszystkie dostępne lub wymiowane soczewki i otwory wyjściowe światła muszą być regularnie czyszczone.

KONSERWACJA I NAPRAWA (tylko przez wykwalifikowany personel)



NIEBEZPIECZEŃSTWO! W urządzeniu znajdują się elementy będące pod napięciem. Nawet po odłączeniu od sieci w urządzeniu może jeszcze występować napięcie resztkowe, np. z powodu naładowanych kondensatorów.



WSKAZÓWKA! W urządzeniu nie ma żadnych części serwisowanych przez użytkownika.



WSKAZÓWKA! Prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany personel. W razie wątpliwości skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.

i

WSKAZÓWKA! Nieprawidłowo wykonane czynności konserwacyjne mogą spowodować utratę gwarancji.

i

WSKAZÓWKA! W przypadku zestawów do przebudowy lub doposażenia dostarczonych przez producenta należy bezwzględnie przestrzegać dołączonej instrukcji montażu.

TECHNIKA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) to uniwersalny protokół transmisji umożliwiający komunikację między urządzeniami i sterownikami. Sterownik DMX wysyła dane w standardzie DMX do podłączonych urządzeń pracujących w standardzie DMX. Transmisja danych DMX odbywa się zawsze w postaci szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego podłączonego urządzenia do drugiego za pośrednictwem złączy DMX IN i DMX OUT (złącza wtykowe XLR) na każdym urządzeniu obsługującym DMX. Maksymalna liczba urządzeń nie może przekroczyć 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu musi być wyposażone w terminator.



POŁĄCZENIE DMX:

DMX to wspólny „język”, przy pomocy którego można połączyć ze sobą różne rodzaje urządzeń i modele różnych producentów, a następnie sterować nimi przez centralny sterownik, pod warunkiem że wszystkie urządzenia i sterownik są zgodne ze standardem DMX. Dla optymalnej transmisji danych kable łączące poszczególne urządzenia powinny być jak najkrótsze.

Kolejność ustawienia poszczególnych urządzeń w sieci DMX nie ma wpływu na adresowanie. Na przykład urządzenie o adresie DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (połączonego szeregowo) łańcucha DMX — na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Jeśli urządzenie ma przypisany adres DMX 1, sterownik „wie”, że powinien wysłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.

POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW

1. Podłącz męski wtyk XLR (3- lub 5-pinowy) kabla DMX do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. sterownika DMX).
2. Podłącz żeński wtyk XLR kabla DMX, który został podłączony do pierwszego reflektora, do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. W ten sam sposób połącz wyjście DMX tego urządzenia z wejściem DMX następnego urządzenia — i tak dalej. Pamiętaj, że urządzenia DMX są połączone w obwodzie szeregowym. Do rozdzielenia połączenia konieczny jest aktywny splitter. W łańcuchu DMX mogą być podłączone maksymalnie 32 urządzenia DMX.

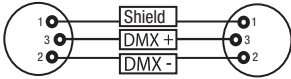
Szeroki wybór odpowiednich kabli DMX oferują serie 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR marki Adam Hall.

KABLE DMX:

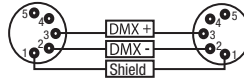
Lutując własne kable, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych rysunków. Nigdy nie podłączaj ekranu kabla do masy wtyku i nie dopuszczaj do kontaktu ekranu z obudową wtyku XLR. W razie kontaktu ekranu z masą mogą wystąpić błędy w systemie.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW:

Kabel DMX z 3-pinowymi wtykami XLR:
wtykami XLR (pin 4 i 5 nie są używane):



Kabel DMX z 5-pinowymi



TERMINATOR DMX:

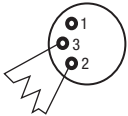
Aby zapobiec błędom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω , 1/4 W).

3-pinowy wtyk XLR z terminatorem: K3DMXT3

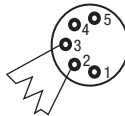
5-pinowy wtyk XLR z terminatorem: K3DMXT5

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW:

3-pinowy wtyk XLR



5-pinowy wtyk XLR



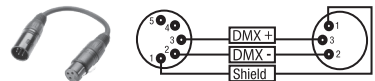
ADAPTER DMX:

Przy pomocy adaptera można połączyć urządzenie DMX o 3-pinowych wtykach z urządzeniami DMX o 5-pinowych wtykach w ramach łańcucha DMX.

SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW

Adapter DMX: 5-pinowe męskie złącze XLR na 3-pinowe żeńskie złącze XLR: K3DGF0020

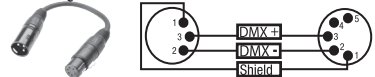
Piny 4 i 5 nie są podłączone.



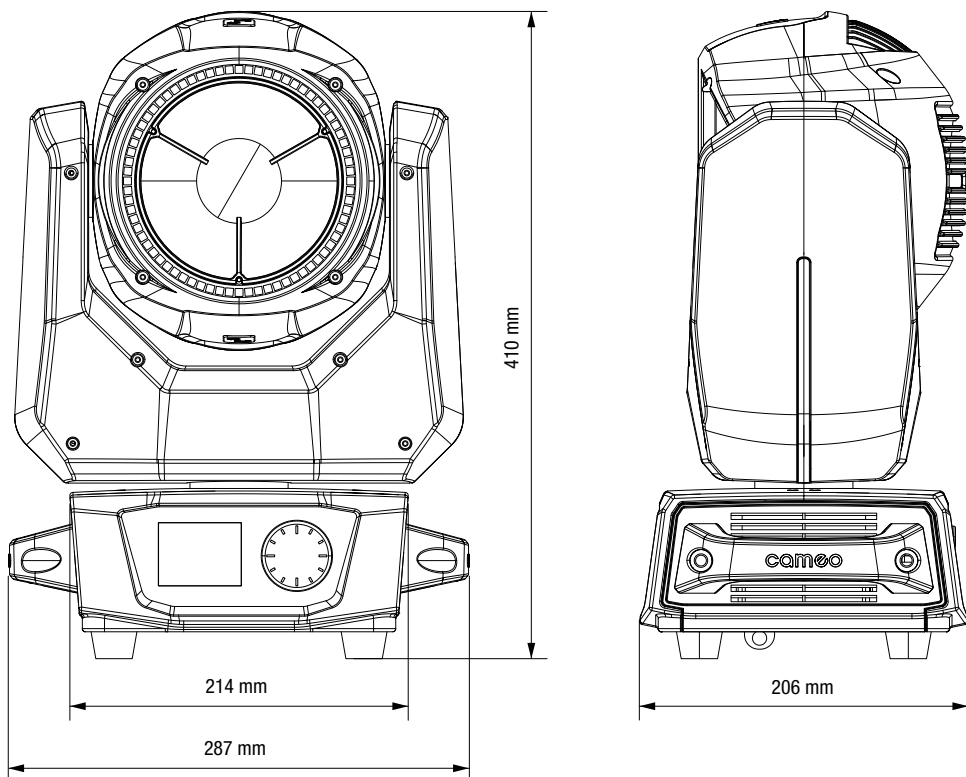
SCHEMAT PODŁĄCZENIA WTYKÓW

Adapter DMX: 3-pinowe męskie złącze XLR na 5-pinowe żeńskie złącze XLR: K3DHM0020

Piny 4 i 5 nie są podłączone.



WYMIARY



DANE TECHNICZNE

Numer artykułu: CLMB200

Rodzaj produktu: Moving Head

Typ: Wielofunkcyjna lampa LED Washbeam

Widmo kolorów LED: Beam: RGBW / Ring: RGB

Liczba diod LED: 1 x Beam LED + 24 segmenty po 3 diody LED RGB

Typ diod LED: 1x Osram 60 W + 72 x 0,2 W SMD

Częstotliwość modulacji PWM: 1000 Hz

Kąt rozwarcia wiązki świetlnej: 2° Beam / pierścień LED 120°

Wejście DMX: 5-pinowe złącze męskie XLR
3-pinowe złącze męskie XLR

Wyjście DMX:	5-pinowe złącze żeńskie XLR 3-pinowe złącze żeńskie XLR
Tryb DMX:	4 CH / 15 CH / 16 CH / 20 CH / 35 CH / 42 CH / 89 CH
Funkcje DMX:	obroty Pan/Tilt, precyzyjne obroty Pan/Tilt, nieograniczony ruch Pan/Tilt, ściemnianie, ściemnianie precyzyjne, stroboskop 0–20 Hz, sterowanie pojedynczymi pikselami, sterowanie segmentami, makra pikseli, wstępne ustawienia kolorów (filtr LEE) i makro ruchu, ustawienia urządzenia
Funkcje standalone:	Scene 1 - 8, Quicklight
Sterowanie:	DMX512, Master-Slave, RDM
Kąt obrotu w poziomie:	nieograniczony
Kąt obrotu w pionie:	nieograniczony
Elementy obsługowe:	Pokrętło enkodera
Wskaźniki:	podświetlany wyświetlacz LCD
Napięcie robocze:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Pobór mocy:	120 W
Strumień świetlny:	Full On 1192 lm (Beam 932 lm, Ring 268 lm)
CRI:	74 ra
Przyłącze zasilania:	Power Twist (kompatybilny z PowerCon) In (niebieski) / Out (biały), maks. Out = 13 A
Bezpiecznik:	T2A 250 V (5 x 20 mm)
Klasa ochronności elektrycznej:	1
Stopień ochrony:	IP20
Certyfikaty:	CE, ETL, FCC, UKCA
Względna wilgotność powietrza:	<85%, bez kondensacji
Temperatura otoczenia (w czasie pracy):	0–40°C
Minimalny odstęp od oświetlonej powierzchni	1 m
Minimalny odstęp od materiałów normalnie palnych	0,5 m
Materiał obudowy:	Environment-friendly fire-retardant ABS Environment-friendly fire-retardant PC
Kolor obudowy:	czarny
Chłodzenie obudowy:	Wentylatory sterowane temperaturą

Wymiary (szer. x wys. x gł., bez uchwytu montażowego): 287 x 410 x 206 mm
(wysokość głowicy płaskiej: 365 mm)

Masa: 8,1 kg

Pozostałe parametry: W zestawie kabel sieciowy o dł. 1 m z niebieską wtyczką Power Twist (kompatybilna z PowerCon), 2 uchwyty montażowe Omega i instrukcja obsługi

UTYLIZACJA



OPAKOWANIE:

1. Opakowania można oddać do recyklingu.
2. Opakowanie należy segregować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi utylizacji.



URZĄDZENIE:

1. To urządzenie podlega obowiązującej dyrektywie europejskiej w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego). Nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Zużyte urządzenie należy zutylizować w autoryzowanym zakładzie utylizacji odpadów lub w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju!
2. Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących usuwania odpadów obowiązujących w kraju użytkowania.
3. Klient prywatny otrzyma informacje na temat przyjaznych dla środowiska sposobów usunięcia produktu od sprzedawcy, u którego zakupił produkt, lub od właściwych władz lokalnych.

DEKLARACJE PRODUCENTA

GWARANCJA PRODUCENTA I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / e-mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Nasze aktualne warunki gwarancji oraz informację o ograniczeniu odpowiedzialności można znaleźć na stronie internetowej:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

W sprawie serwisu należy skontaktować się z dystrybutorem.

ZGODNOŚĆ CE

Adam Hall GmbH oświadcza niniejszym, że produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw (o ile dotyczy):

Dyrektywa niskonapięciowa (2014/35/UE)

Dyrektywa EMC (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywom LVD, EMC i RoHS można uzyskać pod adresem info@adamhall.com.

Deklaracje zgodności dla produktów podlegających dyrektywie RED można pobrać ze strony www.adamhall.com/compliance/.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

BŁĘDY W DRUKU I POMYŁKI ORAZ ZMIANY TECHNICZNE ZASTRZEŻONE!

AVETE FATTO LA SCELTA GIUSTA!

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo elevati standard qualitativi per garantirne il regolare funzionamento per molti anni. Leggere attentamente questo manuale d'uso per utilizzare al meglio il nuovo prodotto di Cameo Light. Per maggiori informazioni su Cameo Light, consultate il nostro sito web **CAMEOLIGHT.COM**.

INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE D'USO

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e l'intero manuale.
- Rispettare le avvertenze riportate sul dispositivo e nel manuale d'uso.
- Tenere sempre le istruzioni a portata di mano.
- Quando si vende o cede il dispositivo, assicurarsi di consegnare anche il presente manuale d'uso, in quanto costituisce parte integrante del prodotto.

UTILIZZO CONFORME

Il prodotto è un dispositivo per la tecnologia degli eventi!

Il prodotto è stato sviluppato per l'uso professionale nell'ambito della tecnologia per eventi e non è adatto per l'illuminazione domestica.

Inoltre, questo prodotto è destinato esclusivamente a utenti qualificati con conoscenze specialistiche in materia di tecnologia per eventi.

L'utilizzo del prodotto al di fuori delle condizioni di esercizio e dei dati tecnici specificati è da considerarsi non conforme all'uso previsto.

Si esclude qualsiasi responsabilità per lesioni e danni materiali diretti e indiretti a seguito di uso non conforme.

Il prodotto non è adatto per:

- Persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o non provvisti delle necessarie conoscenze ed esperienze.
- Bambini (ai bambini deve essere vietato giocare con il dispositivo).

SPIEGAZIONE DI CONCETTI E SIMBOLI

1. **PERICOLO:** la parola PERICOLO, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni immediatamente pericolose per l'incolumità.

2. **AVVERTENZA:** la parola AVVERTENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni potenzialmente pericolose per l'incolumità.

3. **PRUDENZA:** la parola PRUDENZA, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono causare lesioni.

4. **ATTENZIONE:** La parola ATTENZIONE, eventualmente abbinata a un simbolo, indica situazioni o condizioni che possono provocare danni materiali e/o ambientali.



Questo simbolo indica pericoli che possono causare scosse elettriche.



Questo simbolo indica punti di pericolo o situazioni pericolose.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a superfici calde.



Questo simbolo indica pericoli dovuti a fonti di luce intense.



Questo simbolo indica un dispositivo che non contiene parti sostituibili dall'utente.



Questo simbolo indica informazioni complementari sull'utilizzo del prodotto.

INDICAZIONI SULLA SICUREZZA



PERICOLO:

1. Non aprire né modificare il dispositivo.
2. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fossero penetrati liquidi o oggetti o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
3. In caso di dispositivi con classe di protezione 1, il conduttore di protezione deve essere collegato correttamente. Non disattivare mai il conduttore di protezione. I dispositivi con classe di protezione 2 non hanno un conduttore di protezione.
4. Assicurarsi che i cavi sotto tensione non siano piegati o danneggiati meccanicamente in altro modo.
5. Non bypassare mai il fusibile del dispositivo.

**AVVERTENZA:**

1. Il dispositivo non deve essere messo in funzione se presenta evidenti danni.
2. Il dispositivo deve essere installato solo in assenza di tensione.
3. Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, quest'ultimo non deve essere messo in funzione.
4. I cavi di alimentazione collegati in modo permanente devono essere sostituiti solo da personale qualificato.

**ATTENZIONE:**

1. Non mettere in funzione il dispositivo, se sottoposto a forti sbalzi di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo quando ha raggiunto la temperatura ambiente.
2. Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sul dispositivo. Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, non collegarlo finché tale selettore non è impostato correttamente. Utilizzare esclusivamente cavi di alimentazione adatti.
3. Per scollegare tutti i poli del dispositivo dalla rete elettrica, non è sufficiente premere l'interruttore ON/OFF del dispositivo.
4. Assicurarsi che il fusibile utilizzato corrisponda al tipo stampato sul dispositivo.
5. Accertarsi che siano state adottate misure adeguate contro le sovratensioni (ad es. fulmini).
6. Rispettare la corrente di uscita massima indicata sui dispositivi con collegamento Power Out. La corrente assorbita complessivamente da tutti i dispositivi collegati non deve superare il valore indicato.
7. Sostituire i cavi di alimentazione ad innesto esclusivamente con cavi originali.

**PERICOLO:**

1. Pericolo di soffocamento! I sacchetti di plastica e componenti minuti devono essere tenuti fuori dalla portata delle persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate.
2. Pericolo di caduta! Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere. Utilizzare esclusivamente stativi e dispositivi di fissaggio adatti (in particolare in caso di impianti fissi). Assicurarsi che gli accessori siano installati e fissati correttamente. Assicurarsi che siano rispettate le norme di sicurezza in vigore.

**AVVERTENZA:**

1. Utilizzare il dispositivo unicamente nelle modalità previste.
2. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori consigliati e previsti dal produttore.
3. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
4. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
5. È essenziale rispettare la distanza minima indicata da materiali normalmente infiammabili. Salvo diversa ed esplicita indicazione, la distanza minima è di 0,3 m.
6. È essenziale rispettare la distanza minima dalla superficie illuminata consultabile sul dispositivo.

**PRUDENZA:**

1. In caso di componenti mobili, come staffe di montaggio, sussiste il rischio di schiacciamento.
2. Nei dispositivi con componenti azionati a motore sussiste il pericolo di lesioni a causa del movimento del dispositivo. Movimenti improvvisi del dispositivo possono causare reazioni impreviste.



3. Durante il normale funzionamento, la superficie dell'alloggiamento del dispositivo può raggiungere temperature molto elevate. Assicurarsi che non avvenga alcun contatto accidentale con l'alloggiamento. Far raffreddare sempre a sufficienza il dispositivo prima di smontarlo, eseguire lavori di manutenzione, ricaricarlo ecc.



ATTENZIONE:

1. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
2. Non posizionare fonti di ignizione, come candele accese, nelle vicinanze del dispositivo.
3. Le feritoie di ventilazione non devono essere coperte e le ventole non devono essere bloccate.
4. Per il trasporto utilizzare l'imballaggio originale o gli imballaggi previsti dal produttore.
5. Evitare di scuotere o urtare il dispositivo.
6. Osservare il grado di protezione IP nonché le condizioni ambientali come la temperatura e l'umidità dell'aria in base alla specifica.
7. I dispositivi possono essere soggetti a miglioire. In caso di discrepanze tra il manuale d'uso e l'etichetta del dispositivo in merito a condizioni di funzionamento, prestazioni o altre caratteristiche del dispositivo, le informazioni riportate sul dispositivo hanno sempre la priorità.
8. Il dispositivo non è adatto a climi tropicali e al funzionamento oltre i 2000 m sul livello del mare.
9. Salvo diversa indicazione esplicita, il dispositivo non è idoneo al funzionamento in condizioni marittime.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI PER L'ILLUMINAZIONE!



1. Non fissare mai direttamente il fascio di luce, nemmeno per brevi istanti.
2. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici come le lenti d'ingrandimento.



3. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici.



4. In questa lampada è installata una sorgente luminosa fissa che non può essere sostituita dall'utente. In caso di malfunzionamento, contattare il distributore di fiducia.

AVVERTENZE PER DISPOSITIVI INDUSTRIALI PORTATILI



1. Funzionamento temporaneo! Le attrezzature per eventi sono concepite esclusivamente per un uso temporaneo.
2. Il funzionamento continuo o l'installazione permanente possono compromettere il funzionamento e causare l'usura precoce del dispositivo.

DOTAZIONE

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale di imballaggio.

Si prega di verificare la completezza e l'integrità della fornitura e di informare immediatamente il proprio partner commerciale dopo l'acquisto qualora la consegna non sia completa o danneggiata.

La fornitura del prodotto comprende:

- ▶ Apparecchio
- ▶ Cavo di alimentazione
- ▶ 2 staffe di montaggio a omega
- ▶ Manuale d'uso

INTRODUZIONE

CARATTERISTICHE

1 LED COB RGBW ad elevata potenza da 60W. Mix cromatico RGBW. Angolo di dispersione fascio 2°. 2 Motori ad Alta Velocità per Pan e Tilt Movimento Pan e

Tilt infinito Comando DMX-512. Funzionamento master/slave. Scene programmabili. Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC / 50 - 60 Hz. Potenza assorbita 120 W. Staffa di montaggio a omega in dotazione.

Il proiettore si avvale dello standard RDM (Remote Device Management). Questo sistema di gestione remota dei dispositivi consente di verificare lo stato e configurare i terminali RDM tramite un apposito controller compatibile.

FUNZIONI DI CONTROLLO

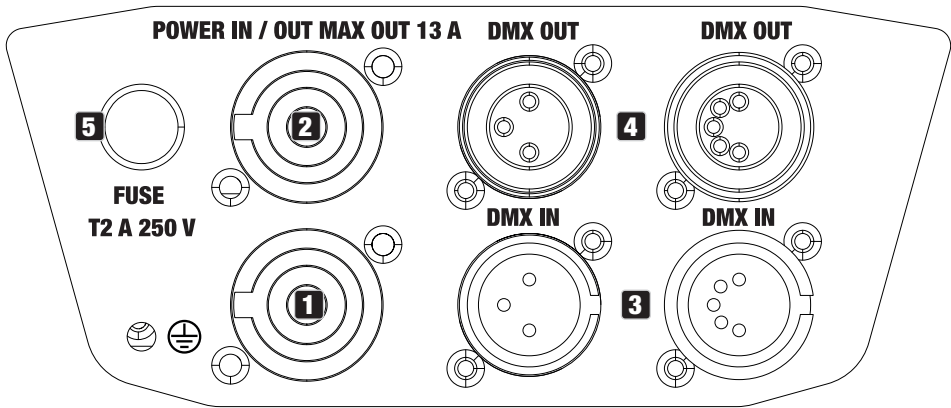
Controller DMX a 4 canali, 15 canali, 16 canali, 20 canali, 35 canali, 42 canali e 89 canali

Funzionamento master / slave

Funzioni stand-alone

RDM

CONNETTORI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE



1 POWER IN

Preso ingresso di rete Power Twist blu. Tensione di esercizio 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz. In dotazione viene fornito un cavo di alimentazione idoneo.

2 POWER OUT

Preso di uscita Power Twist per l'alimentazione elettrica di altri proiettori Cameo (corrente di uscita massima: v. incisione sul retro dell'alloggiamento).

3 DMX IN

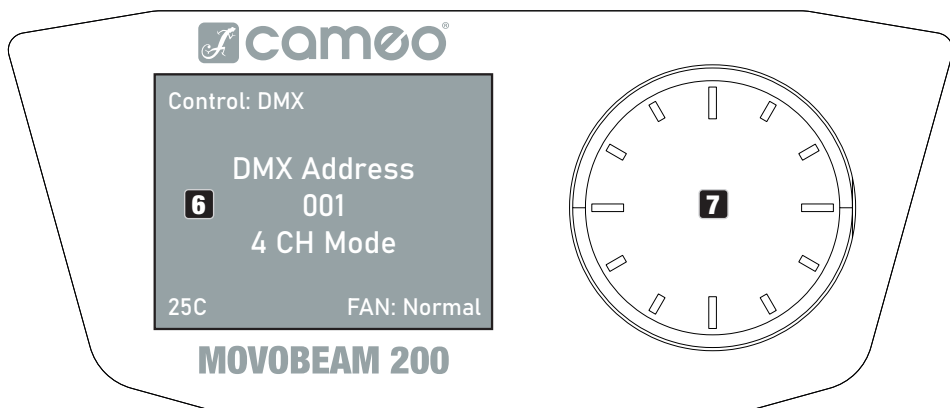
Preso XLR maschio a 3 poli e a 5 poli per il collegamento di un apparecchio di controllo DMX (ad esempio mixer DMX). Utilizzare le prese esclusivamente in alternativa l'una all'altra.

4 DMX OUT

Preso XLR femmina a 3 poli e a 5 poli per l'inoltro del segnale di controllo DMX. Utilizzare le prese esclusivamente in alternativa l'una all'altra.

5 FUSE

Portafusibili per microfusibili (5 x 20 mm). **NOTA IMPORTANTE:** Sostituire il fusibile unicamente con un fusibile dello stesso tipo e con gli stessi valori (v. indicazione stampata sul retro del dispositivo)! Se il fusibile salta ripetutamente rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



6. SCHERMO A CRISTALLI LIQUIDI

Il display LCD illuminato mostra la modalità di funzionamento attualmente attivata (schermata principale), le voci di menu nel menu principale e nei sottomenu il valore numerico o lo stato di funzionamento e le opzioni nelle voci di menu corrispondenti. Se, entro un minuto circa, non avviene alcuna immissione, il display passa automaticamente alla schermata principale. Nota sulla schermata principale delle modalità di funzionamento con comando esterno: non appena il segnale di comando si interrompe, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare; quando il segnale si ripristina, smettono di lampeggiare.

7. CODIFICATORE ROTATIVO/A PRESSIONE

Codificatore rotativo/a pressione per la navigazione nel menu operativo e per l'adeguamento delle impostazioni di sistema e la modifica dei valori nelle voci di menu corrispondenti. Premere il codificatore per accedere al menu principale dalla schermata principale. Selezionare le singole voci di menu del menu principale (Control, Settings, Info, Service, Quicklight) e dei sottomenu ruotando il codificatore e confermare la scelta premendo il codificatore. Modificare il valore o lo stato di una voce di menu ruotando il codificatore e confermare tale modifica premendo il codificatore. Per salire di un livello nella struttura del menu, selezionare il simbolo della freccia <= e confermare premendo il codificatore.

UTILIZZO

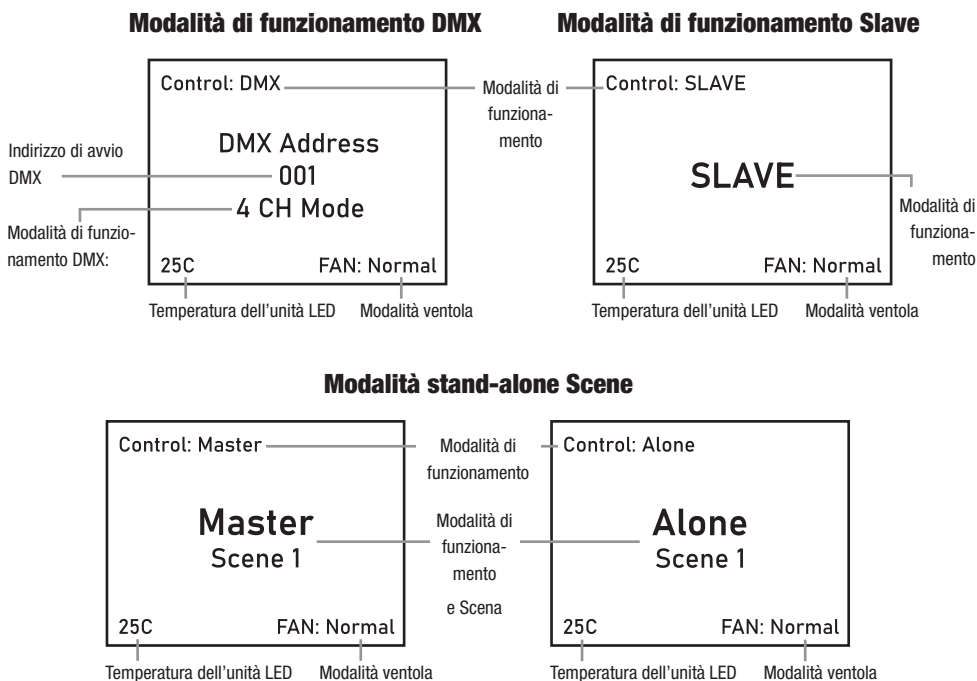
OSSERVAZIONI

Non appena il proiettore viene correttamente collegato alla rete elettrica, durante la procedura di avvio sul display appaiono in successione i messaggi "Software update...Please wait" (solo per manutenzione), la versione del software, quindi "Welcome to Cameo" e "Reset". Al termine della procedura il proiettore è pronto per l'uso e la modalità di funzionamento selezionata in precedenza si attiva.

Nota sulla schermata principale delle modalità di funzionamento con comando esterno: non appena il segnale di comando si interrompe, i caratteri sul display iniziano a lampeggiare; quando il segnale si ripristina, smettono di lampeggiare.

SCHERMATA PRINCIPALE DEL DISPLAY

La schermata principale del display visualizza diverse informazioni relative alla modalità di funzionamento e lo stato dell'apparecchio.



IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare il menu di controllo **Control** ruotando e successivamente premendo il codificatore. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **DMX** e confermare premendo il codificatore. Selezionare **l'indirizzo**, confermare premendo il codificatore e selezionare nuovamente l'indirizzo di avvio DMX desiderato ruotando il codificatore. Confermare la selezione premendo il codificatore.

<table border="1"> <tr><td>MENU</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> Control</td></tr> <tr><td>Settings</td></tr> <tr><td>Info</td></tr> <tr><td>Service</td></tr> <tr><td>Quicklight</td></tr> </table>	MENU	<=<	> Control	Settings	Info	Service	Quicklight	<table border="1"> <tr><td>Control</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> DMX</td></tr> <tr><td>Slave</td></tr> <tr><td>Scenes</td></tr> </table>	Control	<=<	> DMX	Slave	Scenes	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> Address</td></tr> <tr><td>Channel Mode</td></tr> </table>	DMX	<=<	> Address	Channel Mode	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> Address</td></tr> <tr><td>Channel Mode</td></tr> <tr><td>001</td></tr> </table>	DMX	<=<	> Address	Channel Mode	001
MENU																								
<=<																								
> Control																								
Settings																								
Info																								
Service																								
Quicklight																								
Control																								
<=<																								
> DMX																								
Slave																								
Scenes																								
DMX																								
<=<																								
> Address																								
Channel Mode																								
DMX																								
<=<																								
> Address																								
Channel Mode																								
001																								

IMPOSTAZIONE DELLA MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DMX

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare il menu di controllo **Control** ruotando e successivamente premendo il codificatore. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **DMX** e confermare premendo il codificatore. Selezionare quindi **Channel Mode**, confermare premendo il codificatore e selezionare nuovamente la modalità di funzionamento DMX desiderata ruotando il codificatore. Confermare la selezione premendo il codificatore.

<table border="1"> <tr><td>MENU</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> Control</td></tr> <tr><td>Settings</td></tr> <tr><td>Info</td></tr> <tr><td>Service</td></tr> <tr><td>Quicklight</td></tr> </table>	MENU	<=<	> Control	Settings	Info	Service	Quicklight	<table border="1"> <tr><td>Control</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>> DMX</td></tr> <tr><td>Slave</td></tr> <tr><td>Scenes</td></tr> </table>	Control	<=<	> DMX	Slave	Scenes	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>Address</td></tr> <tr><td>> Channel Mode</td></tr> </table>	DMX	<=<	Address	> Channel Mode	<table border="1"> <tr><td>DMX</td></tr> <tr><td><=<</td></tr> <tr><td>Address</td></tr> <tr><td>> Channel Mode</td></tr> <tr><td>4 CH</td></tr> <tr><td>15 CH</td></tr> <tr><td>16 CH</td></tr> <tr><td>20 CH</td></tr> <tr><td>35 CH</td></tr> <tr><td>42 CH</td></tr> <tr><td>89 CH</td></tr> </table>	DMX	<=<	Address	> Channel Mode	4 CH	15 CH	16 CH	20 CH	35 CH	42 CH	89 CH
MENU																														
<=<																														
> Control																														
Settings																														
Info																														
Service																														
Quicklight																														
Control																														
<=<																														
> DMX																														
Slave																														
Scenes																														
DMX																														
<=<																														
Address																														
> Channel Mode																														
DMX																														
<=<																														
Address																														
> Channel Mode																														
4 CH																														
15 CH																														
16 CH																														
20 CH																														
35 CH																														
42 CH																														
89 CH																														

MODALITÀ SLAVE

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare il menu di controllo **Control** ruotando e successivamente premendo il codificatore. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **Slave** e confermare premendo il codificatore. Per attivare la modalità slave, selezionare **Yes** e confermare premendo il codificatore, per disattivarlo selezionare **No** e confermare anche premendo il codificatore.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX > Slave Scenes	Slave <= > Yes No	Slave <= Yes > No
--	---	----------------------------	----------------------------

Collegare l'unità slave e master (stesso modello, stessa versione software) utilizzando un cavo DMX; sull'unità master attivare una scena nella modalità stand-alone **Scenes** (Run Scene 1 - 8 / Master/Alone -> **Master**). Ora l'unità slave segue l'unità master.

FUNZIONAMENTO STAND-ALONE (SCENES)

Analogamente a quanto avviene in un dispositivo di comando DMX, la modalità di funzionamento stand-alone Scenes consente di impostare direttamente sul dispositivo le funzioni pan, tilt, dimmer, RGBW, anello LED, ecc., con valori da 000 a 255. È così possibile creare, modificare, salvare e richiamare 8 scene in tutto (Scene 1 – 8). È inoltre possibile registrare le scene tramite il controller DMX (Record Scene) e trasferire completamente le scene a un'unità slave (Copy to Slave).

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare il menu di controllo **Control** ruotando e successivamente premendo il codificatore. Ruotare il codificatore per selezionare la voce di menu **Scenes** e confermare premendo il codificatore.

MENU <= > Control Settings Info Service Quicklight	Control <= DMX Slave > Scenes
--	---

In seguito si accede al sottomenu per l'impostazione delle voci di sottomenu (v. tabella, selezionare ruotando il codificatore e confermare premendolo, modificare il valore o lo stato ruotando, confermare premendo). Tornare indietro con <=):

Scenes	<=				
	Run Scene (Avvio della scena)	<=			
		Scene 1 - 8	Avvio della scena 1 - 8: selezione e conferma della scena Selezionare e confermare la scena		
	Record Scene (Registra scena)	<=			
		Scene 1 - 8	NO	Annulla procedura	
		YES	Impos- tare la scena nel controller e confermare con YES		
	Edit Scene (Modifica scena)	<=			
		Scene 1 - 8	<=		
			Pan	000 - 255	
			Tilt	000 - 255	
			P/T Macro:	000 - 255	
			P/T Speed:	000 - 255	
			Dimmer Beam	000 - 255	
			Strobe Beam	000 - 255	
			Red Beam	000 - 255	
Green Beam			000 - 255		
Blue Beam			000 - 255		
White Beam			000 - 255		
Dimmer Ring			000 - 255		
Strobe Ring			000 - 255		
Red Ring	000 - 255				
Green Ring	000 - 255				
Blue Ring	000 - 255				
Ring Macro	000 - 255				
Ring Speed	000 - 255				
Master/Alone (emissione/non emis- sione del segnale di controllo tramite DMX OUT)	<=				
	Master	Segnale ⇒ DMX OUT			
	Alone	Segnale ⇌ DMX OUT			
Copy to Slave	<=				
	NO	Annulla procedura			
	YES	Trasmettere tutte le scene all'unità slave (le scene dell'unità slave vengono sovrascritte)			

IMPOSTAZIONI DI SISTEMA (SETTINGS)

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Ruotando il codificatore selezionare il menu delle impostazioni di sistema **Settings**, quindi premere il codificatore.

MENU	Settings
<=	<=
Control	> Display
> Settings	Signal Fail
Info	Dimmer
Service	Pan/Tilt Motors
Quicklight	Fan Settings
	Auto Lock

Si accede così al sottomenu per l'impostazione delle voci di sottomenu, v. tabella:

Settings (grassetto = impostazione di fabbrica)				
Selezionare ruotando il codificatore, confermare premendo, modificare il valore o lo stato ruotando e confermare premendo. Tornare indietro con <=.				
Display	Impostazioni del display	<=		
		Flip	Floor Use	Nessuna rotazione del display
			Rig Use	Rotazione del display di 180° (ad es. montaggio sopratesta)
		OFF Timer	1 Minute Off	Disattivazione dell'illuminazione del display dopo circa 1 minuto di inattività.
		Always On		Illuminazione permanente del display
		Intensity	001 - 010	Luminosità del display
Signal Fail	Condizione di funzionamento in caso di interruzione del segnale di controllo	<=		
		Hold Value		Mantiene l'ultimo comando
		Run Scene 1		Attiva la scena 1
		Black Out		Blackout attivato

Dimmer	Selezione della curva dimmer e del comportamento dimmer	Curve	<=	
			Linear	L'intensità della luce cresce in maniera lineare con il valore DMX
			Exponential	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa nell'intervallo di valori DMX inferiore e grossolanamente in quello superiore
			Logarithmic	L'intensità della luce può essere impostata grossolanamente nell'intervallo di valori DMX inferiore e in maniera più precisa in quello superiore
			S-Curve	L'intensità della luce può essere impostata in maniera più precisa negli intervalli di valori DMX inferiore e superiore e grossolanamente nell'intervallo di valori DMX intermedio
		Response	<=	
		LED	Il proiettore reagisce in maniera repentina alle modifiche del valore DMX	
		Halogen	Il proiettore si comporta in maniera analoga a un proiettore alogeno con variazioni di luminosità graduali	

Pan/Tilt Motors	Impostazioni della testa del dispositivo	<=		
		Pan/Tilt Speed	000 - 255 000 = velocità massima, 255 = velocità minima	
		Pan Reverse	<=	
			Normal	Nessuna inversione della direzione del movimento PAN
		Reverse	Inversione della direzione del movimento PAN	
		Tilt Reverse	<=	
			Normal	Nessuna inversione della direzione del movimento Tilt
		Reverse	Inversione della direzione del movimento Tilt	
		Sensors	<=	
			ON	Correzione della posizione automatica attivata
			OFF	Correzione della posizione automatica disattivata
		Blackout Moving	<=	
Off	Nessun blackout con movimento testa			
On	Blackout a movimento testa			
Fan Settings	Controllo ventola	<=		
		Automatic	La velocità della ventola viene regolata automaticamente in base alla temperatura della testa del dispositivo	
		Normal	Velocità massima della ventola ridotta, luminosità lievemente ridotta, se necessario	
		Silent	Velocità della ventola sempre bassa con luminosità ridotta, ove necessario	
Auto Lock	Riconoscimento Blocco del pulsante Codificatore	<=		
		60 Seconds	Blocco automatico del codificatore rotativo/a pressione dopo 60 secondi di inattività. Sblocco: tenere premuto il codificatore per circa 5 secondi	
		No Lock	Blocco automatico disattivato	

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO (INFO)

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Ruotando il codificatore, selezionare il menu **Info** con le informazioni sul dispositivo, quindi premere il codificatore.

MENU	Information
<=	<=
Control	> Firmware
Settings	Temperature
> Info	Fan Speed
Service	Run Time
Quicklight	RDM UID
	DMX Values
	Error Info
	DMX Tables

Per visualizzare le informazioni desiderate, selezionare la voce di menu corrispondente ruotando il codificatore, quindi confermare premendo il codificatore.

Informazioni	
<=	Indietro
Firmware	Visualizzazione della versione del firmware dei componenti del dispositivo
Temperature	Visualizzazione della temperatura della base dell'apparecchio (Base) e dell'unità LED (LED) in gradi Celsius e Fahrenheit
Velocità ventola	Visualizzazione della velocità delle ventole della testa del dispositivo in RPM
Run Time	Visualizzazione del tempo di funzionamento dell'unità LED (LED), del tempo complessivo di funzionamento (Total) e del tempo di funzionamento dall'ultima manutenzione (Service)
RDM UID	Visualizzazione di RDM UID
DMX Values	Visualizzazione dei valori DMX
Error Info	Visualizzazione dello stato dei componenti del dispositivo (OK / Error)
DMX Tables	Tabelle delle varie modalità DMX

ASSISTENZA

Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare **Service** ruotando il codificatore, quindi premere il codificatore per accedere al menu di assistenza.

MENU	Service
<=	<=
Control	> Reset
Settings	Test
Info	Password
> Service	Defaults
Quicklight	

Si accede così al sottomenu per la modifica delle voci di sottomenu, v. tabella:

Assistenza

Selezionare ruotando il codificatore, confermare premendo, modificare l'opzione ruotando e confermare premendo. Tornare indietro con <=.

Reset	Riavvio e ripristino	<=		
		Full Reset (Riavvio)	NO	Non effettuare riavvio
			YES	Eeguire il riavvio
		P/T Reset (reset dei motori pan/tilt)	NO	non effettuare il reset
YES	effettuare il reset			
Test	Test dei componenti del dispositivo	<= (interrompere test)		
		Test P/T	Test dei motori pan/tilt	
		Test dei LED	Test di tutti i LED	
		Sequenza del test	Sequenza di test con motori e LED	
Password	Solo per manutenzione			

Default	Recall (Ripristina impostazioni)	<=		
		Factory Reset	NO	Interrompere il ripristino delle impostazioni di fabbrica
			YES	Ripristinare le impostazioni di fabbrica
		Default 1	NO	Interrompere il ripristino delle impostazioni utente 1
			YES	Ripristinare le impostazioni utente 1
		Default 2	NO	Interrompere il ripristino delle impostazioni utente 2
			YES	Ripristinare le impostazioni utente 2
		Default 3	NO	Interrompere il ripristino delle impostazioni utente 3
			YES	Ripristinare le impostazioni utente 3
		Store (Salva impostazioni)	<=	
	Default 1		NO	Interrompere il salvataggio delle impostazioni utente 1
			YES	Salvare le impostazioni utente 1
	Default 2		NO	Interrompere il salvataggio delle impostazioni utente 2
			YES	Salvare le impostazioni utente 2
Default 3	NO		Interrompere il salvataggio delle impostazioni utente 3	
	YES	Salvare le impostazioni utente 3		

QUICKLIGHT

La modalità di funzionamento Quicklight consente di creare in modo rapido e semplice una scena dalle funzioni di base della testa mobile, senza bisogno di un controller DMX. Premere il codificatore rotativo/a pressione per accedere al menu principale dalla schermata principale (MENU). Selezionare **Quicklight** ruotando il codificatore, quindi premere il codificatore per confermare.

MENU	Quicklight
<=	<=
Control	> Pan
Settings	Tilt
Info	Dimmer
Service	Beam Red
Quicklight	Beam Green
	Beam Blue
	Beam White
	Ring Red
	Ring Green
	Ring Blue

Si accede così al sottomenu per la modifica delle voci di sottomenu, vedere la tabella (selezione ruotando il codificatore, conferma premendo, modificare il valore ruotando e confermando premendo. Tornare indietro con <=):

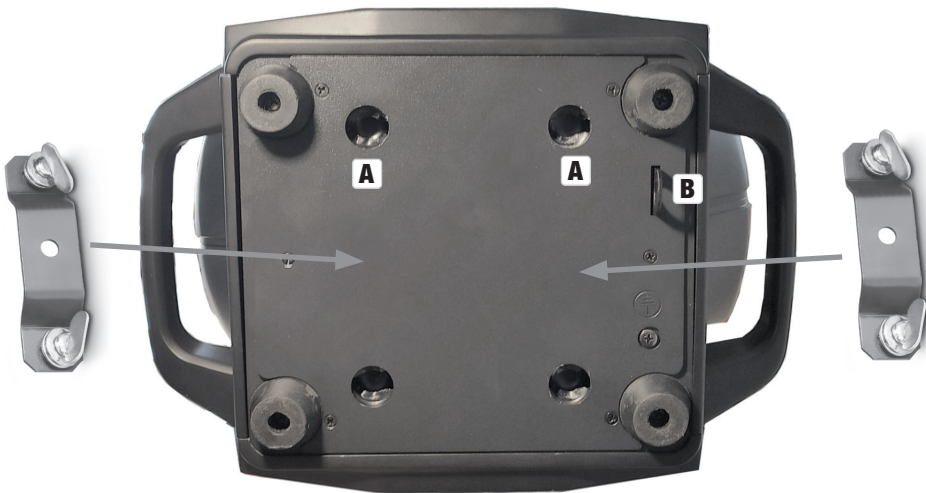
Quicklight	<=	
	Pan	000 - 255
	Tilt	000 - 255
	Dimmer	000 - 255
	Beam Red	000 - 255
	Beam Green	000 - 255
	Beam Blue	000 - 255
	Beam White	000 - 255
	Ring Red	000 - 255
	Anello verde	000 - 255
	Ring Blue	000 - 255

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Quattro piedini in gomma sul lato inferiore della base dell'apparecchio assicurano il posizionamento sicuro su superfici adatte, proteggendo al contempo la superficie d'appoggio dai graffi. Per il montaggio su traversa utilizzare le due staffe a omega in dotazione, che vengono fissate ai punti di montaggio A, e utilizzare morsetti per traverse opzionali e adatti. Collegare saldamente il tutto e fissare il proiettore nel punto definito utilizzando un cavo di sicurezza idoneo nella posizione prevista (maniglia).



PERICOLO: il montaggio sopratesta richiede una vasta esperienza, incluso il calcolo dei valori limite del carico di lavoro, il materiale di installazione utilizzato e la verifica periodica della sicurezza di tutti i materiali di installazione e dei proiettori. Se non si dispone di queste qualifiche, non tentare di effettuare da soli l'installazione, ma ricorrere all'ausilio di aziende professionali. Sussiste il rischio che dispositivi non montati né fissati correttamente si allentino e cadano. Ciò può causare lesioni gravi o mortali alle persone.



PULIZIA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Per garantire il buon funzionamento del dispositivo nel tempo, è necessario sottoporlo a una pulizia regolare e, se necessario, a manutenzione. La necessità di pulizia e manutenzione dipende dall'intensità e dall'ambiente di utilizzo. In generale, si consiglia di effettuare un'ispezione visiva prima di ogni messa in servizio. Si consiglia inoltre di eseguire tutti gli interventi di pulizia applicabili menzionati di seguito ogni 500 ore di funzionamento o, in caso di minore intensità di utilizzo, al più tardi dopo un anno. In caso di vizi riconducibili a inadeguata pulizia, i diritti di garanzia possono essere limitati.

CURA (eseguibile dall'utente)



AVVERTENZA! Prima di qualsiasi intervento di pulizia, scollegare l'alimentazione elettrica e, se possibile, tutti i collegamenti del dispositivo.



NOTA! Una pulizia inadeguata può danneggiare il dispositivo, causando anche danni irreparabili.

1. Le superfici dell'alloggiamento devono essere pulite con un panno umido e pulito. Assicurarsi che l'umidità non penetri all'interno del dispositivo.
2. Le aperture di ingresso e uscita dell'aria devono essere pulite regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia. In caso di utilizzo di aria compressa, prestare attenzione a non danneggiare il dispositivo (ad es. le ventole devono essere bloccate in questo caso, altrimenti potrebbero ruotare eccessivamente).
3. I cavi e i contatti a spina devono essere puliti regolarmente, rimuovendo polvere e sporcizia.
4. In generale, per la pulizia non devono essere utilizzati detersivi o sostanze con effetto abrasivo; in caso contrario, la qualità della superficie potrebbe essere compromessa.
5. In generale, i dispositivi devono essere conservati in un luogo asciutto e protetti da polvere e sporcizia.
6. Per garantire un funzionamento corretto e sicuro, tutte le lenti accessibili o rimovibili e le aperture di uscita della luce devono essere pulite regolarmente.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE (solo da parte di personale specializzato)



PERICOLO! Il dispositivo contiene componenti sotto tensione. Anche dopo la disconnessione dalla rete elettrica, una tensione residua può essere ancora presente nel dispositivo, ad es. a causa di condensatori carichi.



NOTA! Il dispositivo non contiene componenti che richiedono manutenzione da parte dell'utente.



NOTA! Gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente qualificato. In caso di dubbi rivolgersi a un riparatore specializzato.



NOTA! Gli interventi di manutenzione non eseguiti correttamente possono invalidare la garanzia.



NOTA! Nel caso di set di conversione o retrofit forniti dal produttore, è essenziale seguire le istruzioni di installazione allegate.

TECNOLOGIA DMX

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX sono sempre trasmessi come flusso di dati seriale che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).



COLLEGAMENTO DMX:

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano compatibili DMX. Per una trasmissione dei dati ottimale il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile.

L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale), all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.

ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

- Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX all'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
- Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore all'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo all'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via. Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

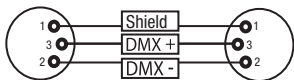
Nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR è disponibile un'ampia scelta di cavi DMX.

CAVO DMX:

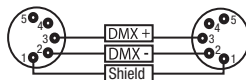
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura del cavo con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Se la schermatura ha un contatto di massa possono verificarsi errori di sistema.

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:
pin 4 e 5 non sono assegnati):



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli (i



CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):

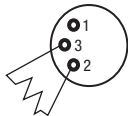
Per evitare errori di sistema l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).

Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3

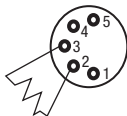
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:



ADATTATORE DMX:

Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

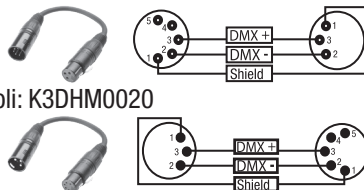
Adattatore DMX XLR maschio a 5 poli su XLR femmina a 3 poli: K3DGF0020

Pin 4 e 5 non assegnati.

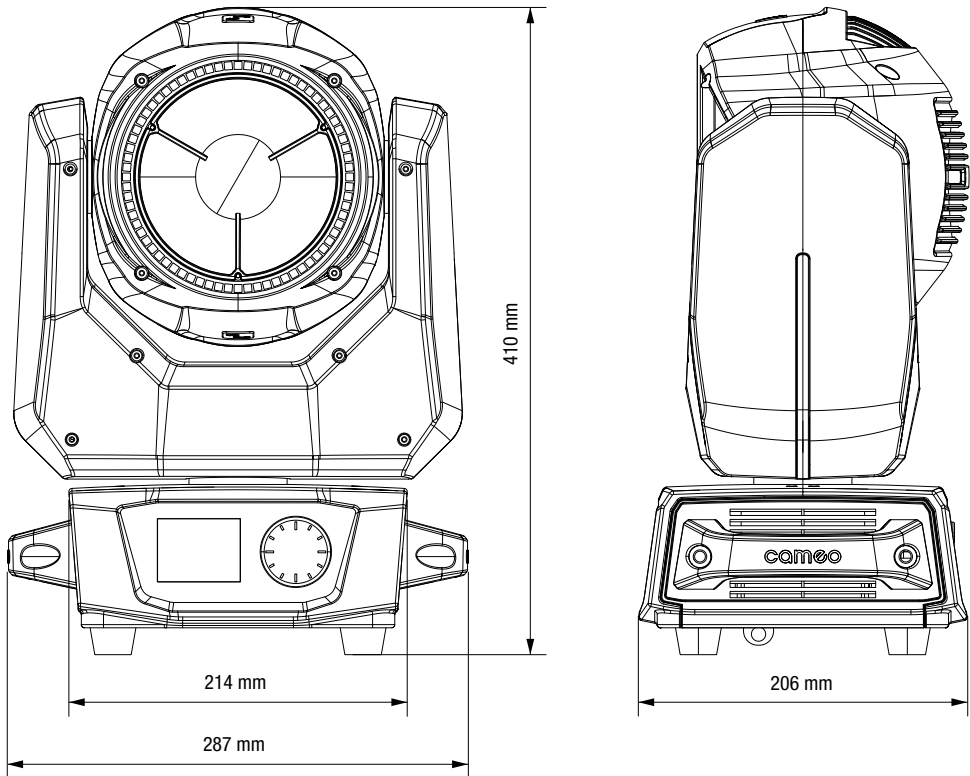
CONFIGURAZIONE DEI CONNETTORI

Adattatore DMX XLR maschio a 3 poli su XLR femmina a 5 poli: K3DHM0020

Pin 4 e 5 non assegnati.



INGOMBRO



DATI TECNICI

Codice articolo:	CLMB200
Tipologia di prodotto:	Testa mobile
Tipo:	Washbeam a LED multieffetto
Spettro cromatico LED:	Fascio: RGBW / Anello: RGB
Numero di LED:	1 x LED beam + 24 segmenti da 3 LED RGB
Tipo di LED:	1x Osram 60 W + 72 x 0,2 W SMD
Frequenza PWM:	5.000 Hz
Angolo di emissione (luminosa):	Beam 2° / anello LED 120°
Ingresso DMX:	XLR a 5 poli maschio XLR a 3 poli maschio
Uscita DMX:	XLR a 5 poli femmina XLR a 3 poli femmina

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DMX

Modalità DMX: 4 CH / 15 CH / 16 CH / 20 CH / 35 CH / 42 CH / 89 CH

Funzioni DMX: pan/tilt, pan/tilt fine, pan/tilt infinito, dimmer, dimmer fine, stroboscopio 0 - 20 Hz, controllo pixel singolo, controllo segmenti, macro pixel, preset colore (filtro LEE) e macro di movimento, impostazioni del dispositivo

Funzioni stand-alone: Scene 1 - 8, Quicklight

Comando: DMX512, Master-Slave, RDM

Angolo del giro orizzontale (Pan): Endless

Angolo del giro verticale (Tilt): Endless

Elementi di comando: Codificatore rotativo/a pressione

Elementi di visualizzazione: Display LCD illuminato

Tensione di esercizio: 100 - 240 V AC / 50 - 60 Hz

Potenza assorbita: 120 W

Flusso luminoso: Full On 1192lm (Beam 932lm, Ring 268lm)

CRI: 74 ra

Collegamento alimentazione elettrica: Power Twist (compatibile con PowerCon) In (blu) / Out (bianco), Max. Out = 13 A

Fusibile: T2A 250V (5 x 20 mm)

Classe di protezione elettrica: 1

Grado di protezione: IP20

Certificati: CE, ETL, FCC, UKCA

Umidità relativa dell'aria: < 85%, senza condensa

Temperatura ambiente (in esercizio): Da 0 °C a 40 °C

Distanza minima dalla superficie illuminata: 1 m

Distanza minima da materiali normalmente infiammabili: 0,5 m

Materiale alloggiamento: Environment-friendly fire-retardant ABS
Environment-friendly fire-retardant PC

Colore alloggiamento: nero

Raffreddamento alloggiamento: Ventole termoregolate

Ingombro (L x H x P, senza staffe di montaggio):	287 x 410 x 206 mm (altezza testa piatta: 365 mm)
Peso:	8,1 kg
Altre caratteristiche:	Cavo di alimentazione da 1 m con spina Power Twist blu (compatibile con PowerCon), 2 staffe di montaggio a omega e manuale di istruzioni in dotazione

SMALTIMENTO



CONFEZIONE:

1. Gli imballaggi possono essere conferiti tra i materiali riciclabili tramite i consueti percorsi di smaltimento.
2. Separare l'imballaggio in conformità alle leggi sullo smaltimento e ai regolamenti sui materiali riciclabili del proprio Paese.



DISPOSITIVO

1. Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e successive modifiche. Direttiva RAEE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I dispositivi usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere smaltito tramite un'azienda di smaltimento autorizzata o presso un centro di smaltimento comunale. Rispettare le normative in vigore nel Paese di installazione.
2. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione.
3. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.

DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

GARANZIA DEL PRODUTTORE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, D-61267 Neu Anspach / E-Mail Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0.

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:

https://cdn-shop.adamhall.com/media/pdf/Manufacturers-Declarations-CAMEO_DE_EN_ES_FR.pdf.

Per assistenza rivolgersi al vostro distributore di fiducia.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Adam Hall GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa le seguenti direttive (ove pertinente):

Direttiva bassa tensione (2014/35/CE)

Direttiva CEM (2014/30/UE)

RoHS (2011/65/UE)

RED (2014/53/UE)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva LVD, EMC e RoHS possono essere richieste all'indirizzo info@adamhall.com.

Le dichiarazioni di conformità per i prodotti soggetti alla direttiva RED possono essere scaricate da www.adamhall.com/compliance/.

CON RISERVA DI ERRORI DI STAMPA E REFUSI NONCHÉ DI MODIFICHE TECNICHE O DI ALTRO TIPO.

DMX CONTROL / DMX STEUERUNG / PILOTAGE DMX / CONTROL DMX / STEROWANIE DMX / CONTROLLO DMX

4 Channel Mode					
Ch.	Function	Values			
1	Dimmer	000	-	255	Dimmer 0% - 100%
2	Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045	Ramp up, slow -> fast
		046	-	056	Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068	Ramp down, slow -> fast
		069	-	079	Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
3	Auto Program	251	-	255	Strobe open
		000	-	005	No function
		006	-	036	Auto Program 01
		037	-	067	Auto Program 02
		068	-	098	Auto Program 03
		099	-	129	Auto Program 04
		130	-	160	Auto Program 05
		161	-	191	Auto Program 06
192	-	222	Auto Program 07		
223	-	255	Auto Program 08		
4	Pan/Tilt Speed	000	-	255	Fast -> slow

15 Channel Mode				
Ch.	Function	Values		
1	Pan	000	-	255 0% - 100%
2	Pan fine	000	-	255 0% - 100%
3	Endless Pan	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
4	Tilt	000	-	255 0% - 100%
5	Tilt fine	000	-	255 0% - 100%
6	Endless Tilt	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
7	Dimmer	000	-	255 0% - 100%
8	Strobe	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	022 Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033 Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045 Ramp up, slow -> fast
		046	-	056 Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068 Ramp down, slow -> fast
		069	-	079 Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
251	-	255 Strobe open		
9	Red	000	-	255 0% - 100%
10	Green	000	-	255 0% - 100%
11	Blue	000	-	255 0% - 100%
12	White	000	-	255 0% - 100%
13	Control (please read remark 1*)	000	-	005 No Function
		006	-	032 Blackout while Moving on (hold 3 sec)
		033	-	059 Blackout while Moving off (hold 3 sec)
		060	-	086 Invert Pan on (hold 3 sec)
		087	-	113 Invert Pan off (hold 3 sec)
		114	-	140 Invert Tilt on (hold 3 sec)
		141	-	167 Invert Tilt off (hold 3 sec)
		168	-	194 Silent Fan on (hold 3 sec)
		195	-	221 Silent Fan off (hold 3 sec)
222	-	255 Reset		

14	Color Ring Macro	000	-	005	Color Off
		006	-	013	Color Macro 1
		014	-	021	Color Macro 2
		022	-	029	Color Macro 3
		030	-	037	Color Macro 4
		038	-	045	Color Macro 5
		046	-	053	Color Macro 6
		054	-	061	Color Macro 7
		062	-	069	Color Macro 8
		070	-	077	Color Macro 9
		078	-	085	Color Macro 10
		086	-	093	Color Macro 11
		094	-	101	Color Macro 12
		102	-	109	Color Macro 13
		110	-	117	Color Macro 14
		118	-	125	Color Macro 15
126	-	133	Color Macro 16		
134	-	255	No function		
15	Color Ring Macro Speed	000	-	255	Slow -> fast

16 Channel Mode				
Ch.	Function	Values		
1	Pan	000	-	255 0% - 100%
2	Endless Pan	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
3	Tilt	000	-	255 0% - 100%
4	Endless Tilt	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
5	Dimmer	000	-	255 0% - 100%
6	Strobe	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	022 Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033 Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045 Ramp up, slow -> fast
		046	-	056 Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068 Ramp down, slow -> fast
		069	-	079 Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
251	-	255 Strobe open		
7	Red	000	-	255 0% - 100%
8	Green	000	-	255 0% - 100%
9	Blue	000	-	255 0% - 100%
10	White	000	-	255 0% - 100%

11	Control (please read remark 1*)	000 - 005	No function
		006 - 007	Blackout while moving on (hold 3s)
		008 - 009	Blackout while moving off (hold 3s)
		010 - 041	No function
		042 - 043	Invert Pan on (hold 3s)
		044 - 045	Invert Pan off (hold 3s)
		046 - 047	Invert Tilt on (hold 3s)
		048 - 049	Invert Tilt off (hold 3s)
		050 - 097	No function
		098 - 099	Normal Fan (hold 3s)
		100 - 101	Silent Fan (hold 3s)
		102 - 139	No function
		140 - 141	Display on (hold 3s)
		142 - 143	Display off (hold 3s)
		144 - 163	No function
		164 - 165	Dimmer Curve Linear (hold 3s)
		166 - 167	Dimmer Curve Exponential (hold 3s)
		168 - 169	Dimmer Curve Logarithmic (hold 3s)
		170 - 171	Dimmer Curve S-Curve (hold 3s)
		172 - 221	No function
222 - 223	Reset Pan / Tilt (hold 3s)		
224 - 235	No function		
236 - 237	Reset All Functions (hold 3s)		
238 - 239	No function		
240 - 245	No function		
246 - 255	No function		
12	Dimmer Color Ring	000 - 255	0% - 100%
13	Strobe Color Ring	000 - 005	Strobe open
		006 - 010	Strobe closed
		011 - 022	Ramp up/down, slow -> fast
		023 - 033	Ramp up/down random, slow->fast
		034 - 045	Ramp up, slow -> fast
		046 - 056	Ramp up random, slow -> fast
		057 - 068	Ramp down, slow -> fast
		069 - 079	Ramp down random, slow -> fast
		080 - 102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103 - 127	Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128 - 250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
		251 - 255	Strobe open
14	Red Color Ring	000 - 255	0% - 100%

15	Green Color Ring	000	-	255	0% - 100%
16	Blue Color Ring	000	-	255	0% - 100%

20 Channel Mode					
Ch.	Function	Values			
1	Pan	000	-	255	0% - 100%
2	Pan fine	000	-	255	0% - 100%
3	Endless Pan	000	-	005	No function
		006	-	126	Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128	Stop
		129	-	255	Backward Rotation slow -> fast
4	Tilt	000	-	255	0% - 100%
5	Tilt fine	000	-	255	0% - 100%
6	Endless Tilt	000	-	005	No function
		006	-	126	Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128	Stop
		129	-	255	Backward Rotation slow -> fast
7	Dimmer	000	-	255	0% - 100%
8	Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045	Ramp up, slow -> fast
		046	-	056	Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068	Ramp down, slow -> fast
		069	-	079	Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s.1s (short burst with break)
128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz		
251	-	255	Strobe open		
9	Red	000	-	255	0% - 100%
10	Green	000	-	255	0% - 100%
11	Blue	000	-	255	0% - 100%
12	White	000	-	255	0% - 100%

13	Control (please read remark 1*)	000	-	005	No function
		006	-	032	Blackout while Moving on (hold 3 sec)
		033	-	059	Blackout while Moving off (hold 3 sec)
		060	-	086	Invert Pan on (hold 3 sec)
		087	-	113	Invert Pan off (hold 3 sec)
		114	-	140	Invert Tilt on (hold 3 sec)
		141	-	167	Invert Tilt off (hold 3 sec)
		168	-	194	Silent Fan on (hold 3 sec)
		195	-	221	Silent Fan off (hold 3 sec)
		222	-	255	Reset
14	Dimmer Color Ring	000	-	255	0% - 100%
15	Strobe Color Ring	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045	Ramp up, slow -> fast
		046	-	056	Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068	Ramp down, slow -> fast
		069	-	079	Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
		251	-	255	Strobe open
16	Red Color Ring	000	-	255	0% - 100%
17	Green Color Ring	000	-	255	0% - 100%
18	Blue Color Ring	000	-	255	0% - 100%

19	Color Ring Macro	000	-	005	Color Off
		006	-	013	Color Macro 1
		014	-	021	Color Macro 2
		022	-	029	Color Macro 3
		030	-	037	Color Macro 4
		038	-	045	Color Macro 5
		046	-	053	Color Macro 6
		054	-	061	Color Macro 7
		062	-	069	Color Macro 8
		070	-	077	Color Macro 9
		078	-	085	Color Macro 10
		086	-	093	Color Macro 11
		094	-	101	Color Macro 12
		102	-	109	Color Macro 13
		110	-	117	Color Macro 14
118	-	125	Color Macro 15		
126	-	133	Color Macro 16		
134	-	255	No function		
20	Color Ring Macro Speed	000	-	255	Slow -> fast

35 Channel Mode					
Ch.	Function	Values			
1	Pan	000	-	255	0% - 100%
2	Pan fine	000	-	255	0% - 100%
3	Endless Pan	000	-	005	No function
		006	-	126	Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128	Stop
		129	-	255	Backward Rotation slow -> fast
4	Tilt	000	-	255	0% - 100%
5	Tilt fine	000	-	255	0% - 100%
6	Endless Tilt	000	-	005	No function
		006	-	126	Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128	Stop
		129	-	255	Backward Rotation slow -> fast
7	Dimmer	000	-	255	0% - 100%
8	Dimmer fine	000	-	255	0% - 100%

9	Strobe	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045	Ramp up, slow -> fast
		046	-	056	Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068	Ramp down, slow -> fast
		069	-	079	Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s.1s (short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
		251	-	255	Strobe open
10	Red	000	-	255	0% - 100%
11	Green	000	-	255	0% - 100%
12	Blue	000	-	255	0% - 100%
13	White	000	-	255	0% - 100%
14	Color Macro (override RGBW)	000	-	005	Color off
		006	-	013	Red
		014	-	021	Amber
		022	-	029	Yellow warm
		030	-	037	Yellow
		038	-	045	Green
		046	-	053	Turquoise
		054	-	061	Cyan
		062	-	069	Blue
		070	-	077	Lavender
		078	-	085	Mauve
		086	-	093	Magenta
		094	-	101	Pink
		102	-	109	Warm White
		110	-	117	White
		118	-	125	Cold White
		126	-	127	Color Jumping Stop
128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		

15	Auto Program	000 - 005	No function
		006 - 036	Auto Program 01
		037 - 067	Auto Program 02
		068 - 098	Auto Program 03
		099 - 129	Auto Program 04
		130 - 160	Auto Program 05
		161 - 191	Auto Program 06
		192 - 222	Auto Program 07
16	Pan/Tilt Macro (starts from current Pan/Tilt position)	000 - 005	off
		006 - 040	Pan small -> large
		041 - 075	Tilt small -> large
		076 - 110	Pan / Tilt small -> large
		111 - 145	Pan / Tilt (invers) small -> large
		146 - 180	Circle small -> large
		181 - 215	Circle (invers) small -> large
		216 - 255	Random small -> large
17	Dimmer Curve	000 - 005	No function
		006 - 063	Linear Dimmer Curve
		064 - 127	Exponential Dimmer Curve
		128 - 191	Logarithmic Dimmer Curve
		192 - 255	S-Dimmer Curve
18	Pan/Tilt Speed	000 - 255	Fast -> slow
19	Control (please read remark 1*)	000 - 005	No function
		006 - 032	Blackout while Moving on (hold 3 sec)
		033 - 059	Blackout while Moving off (hold 3 sec)
		060 - 086	Invert Pan on (hold 3 sec)
		087 - 113	Invert Pan off (hold 3 sec)
		114 - 140	Invert Tilt on (hold 3 sec)
		141 - 167	Invert Tilt off (hold 3 sec)
		168 - 194	Silent Fan on (hold 3 sec)
		195 - 221	Silent Fan off (hold 3 sec)
		222 - 255	Unit restart (hold 3 sec)
20	Dimmer Ring	000 - 255	0% to 100%

21	Strobe Color Ring	000	-	005	Strobe open
		006	-	010	Strobe closed
		011	-	022	Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033	Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045	Ramp up, slow -> fast
		046	-	056	Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068	Ramp down, slow -> fast
		069	-	079	Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102	Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127	Strobe Break effect, 5s.1s (short burst with break)
		128	-	250	Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
		251	-	255	Strobe open
22	Color Ring Red 1	000	-	255	0% - 100%
23	Color Ring Green1	000	-	255	0% - 100%
24	Color Ring Blue 1	000	-	255	0% - 100%
25	Color Ring Red 2	000	-	255	0% - 100%
26	Color Ring Green 2	000	-	255	0% - 100%
27	Color Ring Blue 2	000	-	255	0% - 100%
28	Color Ring Red 3	000	-	255	0% - 100%
29	Color Ring Green 3	000	-	255	0% - 100%

30	Color Ring Blue 3	000	-	255	0% - 100%
31	Color Ring Red 4	000	-	255	0% - 100%
32	Color Ring Green 4	000	-	255	0% - 100%
33	Color Ring Blue 4	000	-	255	0% - 100%
34	Color Ring Macro	000	-	005	Color Off
		006	-	013	Color Macro 1
		014	-	021	Color Macro 2
		022	-	029	Color Macro 3
		030	-	037	Color Macro 4
		038	-	045	Color Macro 5
		046	-	053	Color Macro 6
		054	-	061	Color Macro 7
		062	-	069	Color Macro 8
		070	-	077	Color Macro 9
		078	-	085	Color Macro 10
		086	-	093	Color Macro 11
		094	-	101	Color Macro 12
		102	-	109	Color Macro 13
		110	-	117	Color Macro 14
118	-	125	Color Macro 15		
126	-	133	Color Macro 16		
		134	-	255	No function
35	Color Ring Macro Speed	000	-	255	Slow -> fast

42 Channel Mode				
Ch.	Function	Values		
1	Pan	000	-	255 0% - 100%
2	Pan fine	000	-	255 0% - 100%
3	Endless Pan	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast to slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow to fast
4	Tilt	000	-	255 0% - 100%
5	Tilt fine	000	-	255 0% - 100%
6	Endless Tilt	000	-	005 No Function
		006	-	126 Forward Rotation fast to slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow to fast
7	Dimmer	000	-	255 0% - 100%
8	Dimmer fine	000	-	255 0% - 100%
9	Strobe	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	022 Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033 Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045 Ramp up, slow -> fast
		046	-	056 Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068 Ramp down, slow -> fast
		069	-	079 Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
251	-	255 Strobe open		
10	Red	000	-	255 0% - 100%
11	Green	000	-	255 0% - 100%
12	Blue	000	-	255 0% - 100%
13	White	000	-	255 0% - 100%

14	Color Macro (Override RGBW)	000	-	005	Color off
		006	-	013	Red
		014	-	021	Amber
		022	-	029	Yellow warm
		030	-	037	Yellow
		038	-	045	Green
		046	-	053	Turquoise
		054	-	061	Cyan
		062	-	069	Blue
		070	-	077	of
		078	-	085	Mauve
		086	-	093	Magenta
		094	-	101	Pink
		102	-	109	Warm White
		110	-	117	White
15	Auto Program	000	-	005	No Function
		006	-	036	Auto Program 01
		037	-	067	Auto Program 02
		068	-	098	Auto Program 03
		099	-	129	Auto Program 04
		130	-	160	Auto Program 05
		161	-	191	Auto Program 06
		192	-	222	Auto Program 07
		223	-	255	Auto Program 08
16	P/T Macro	000	-	005	No Function
		006	-	255	Macros
17	Pan/Tilt Speed normal	000	-	255	Pan/Tilt Fast -> Slow

18	Control (please read remark 1*)	000	-	005	no function
		006	-	007	Blackout while moving on (hold 3s)
		008	-	009	Blackout while moving off (hold 3s)
		010	-	041	Spare
		042	-	043	Invert Pan on (hold 3s)
		044	-	045	Invert Pan off (hold 3s)
		046	-	047	Invert Tilt on (hold 3s)
		048	-	049	Invert Tilt off (hold 3s)
		050	-	097	Spare
		098	-	099	Normal Fan (hold 3s)
		100	-	101	Silent Fan (hold 3s)
		102	-	139	Spare
		140	-	141	Display on (hold 3s)
		142	-	143	Display off (hold 3s)
		144	-	163	Spare
		164	-	165	Dimmer Curve Linear (hold 3s)
		166	-	167	Dimmer Curve Exponential (hold 3s)
		168	-	169	Dimmer Curve Logarithmic (hold 3s)
		170	-	171	Dimmer Curve S-Curve (hold 3s)
		172	-	221	Spare
		222	-	223	Reset Pan / Tilt (hold 3s)
		224	-	235	Spare
		236	-	237	Reset All Functions (hold 3s)
		238	-	239	Reset (except User Color/Loops) (hold 3s)
240	-	245	Spare		
246	-	255	no function		
Layer 1					
19	Ring Dimmer	000	-	255	0% to 100%
20	Ring Effect Red	000	-	255	0% - 100%
21	Ring Effect Green	000	-	255	0% - 100%
22	Ring Effect Blue	000	-	255	0% - 100%
23	Ring Backgro- und Red	000	-	255	0% - 100%
24	Ring Backgro- und Green	000	-	255	0% - 100%
25	Ring Backgro- und Blue	000	-	255	0% - 100%

26	Ring FX Select	000	-	000	Off
					One Color Paparazzi-Snap
		001	-	001	Example Effect
		002	-	002	Slow- low density
		003	-	003	Slow - medium density
		004	-	004	Slow - high density
		005	-	005	Slow - linear
		006	-	006	Medium - low density
		007	-	007	Medium - medium density
		008	-	008	Medium - high density
		009	-	009	Medium - linear
		010	-	010	Fast - low density
		011	-	011	Fast- medium density
		012	-	012	Fast - high density
		013	-	013	Fast - linear
					One Color Paparazzi-Fade
		014	-	014	Example Effect
		015	-	015	Slow- low density
		016	-	016	Slow - medium density
		017	-	017	Slow - high density
		018	-	018	Slow - linear
		019	-	019	Medium - low density
		020	-	020	Medium - medium density
		021	-	021	Medium - high density
		022	-	022	Medium - linear
		023	-	023	Fast - low density
		024	-	024	Fast- medium density
		025	-	025	Fast - high density
		026	-	026	Fast - linear
					Two Color Paparazzi-Snap
		027	-	027	Example Effect
		028	-	028	Slow- low density
		029	-	029	Slow - medium density
		030	-	030	Slow - high density
		031	-	031	Slow - linear
		032	-	032	Medium - low density
		033	-	033	Medium - medium density
		034	-	034	Medium - high density
		035	-	035	Medium - linear
036	-	036	Fast - low density		
037	-	037	Fast- medium density		
038	-	038	Fast - high density		
039	-	039	Fast - linear		
			Two Color Paparazzi-Fade		

26	Ring FX Select	040	-	040	Example Effect
		041	-	041	Slow- low density
		042	-	042	Slow - medium density
		043	-	043	Slow - high density
		044	-	044	Slow - linear
		045	-	045	Medium - low density
		046	-	046	Medium - medium density
		047	-	047	Medium - high density
		048	-	048	Medium - linear
		049	-	049	Fast - low density
		050	-	050	Fast- medium density
		051	-	051	Fast - high density
		052	-	052	Fast - linear
					Trace 1-Uniform Decay
		053	-	053	Example Effect
		054	-	054	Slow - short tail
		055	-	055	Slow - medium tail
		056	-	056	Slow- long tail
		057	-	057	Medium -short tail
		058	-	058	Medium - medium tail

26	Ring FX Select	059	-	059	Medium - long tail
		060	-	060	Fast - short tail
		061	-	061	Fast - medium tail
		062	-	062	Fast - long tail
					Trace 2-Uniform Decay (Color mix)
		063	-	063	Example Effect
		064	-	064	Slow - short tail
		065	-	065	Slow - medium tail
		066	-	066	Slow- long tail
		067	-	067	Medium -short tail
		068	-	068	Medium - medium tail
		069	-	069	Medium - long tail
		070	-	070	Fast - short tail
		071	-	071	Fast - medium tail
		072	-	072	Fast - long tail
					Trace 3-Uniform Color
		073	-	073	Example Effect
		074	-	074	Slow - short tail
		075	-	075	Slow - medium tail
		076	-	076	Slow- long tail
		077	-	077	Medium -short tail
		078	-	078	Medium - medium tail
		079	-	079	Medium - long tail
		080	-	080	Fast - short tail
		081	-	081	Fast - medium tail
		082	-	082	Fast - long tail
					Trace 4-Uniform Color (Color mix with base)
		083	-	083	Example Effect
		084	-	084	Slow - short tail
		085	-	085	Slow - medium tail
		086	-	086	Slow- long tail
		087	-	087	Medium -short tail
		088	-	088	Medium - medium tail
		089	-	089	Medium - long tail
090	-	090	Fast - short tail		
091	-	091	Fast - medium tail		
092	-	092	Fast - long tail		
			Jockey		
093	-	093	Example Effect		

26	Ring FX Select	094	-	094	Smallest
		095	-	095	..
		096	-	096	..
		097	-	097	..
		098	-	098	..
		099	-	099	..
		100	-	100	..
		101	-	101	..
		102	-	102	Biggest
					Checkers
		103	-	103	Exam pie effects
		104	-	104	1/2's
		105	-	105	1/4's
		106	-	106	1/8's
		107	-	107	1/16's
		108	-	108	1/32's
		109	-	109	1/64's
		110	-	110	Rotating 1/4's
		111	-	111	Rotating 1/16's
		112	-	112	Rotating 1/32's
					Color Merge
		113	-	113	Example Effect
		114	-	114	Full
		115	-	115	Three Quarter
		116	-	116	Half
		117	-	117	Quarter
					Color Wave
		118	-	118	Example Effect
119	-	119	V. Small		
120	-	120	Small		
121	-	121	Medium		
122	-	122	Large		
			Color Wave (Color Mix)		
123	-	123	Example Effect		
124	-	124	V. Small		
125	-	125	Small		
126	-	126	Medium		
127	-	127	Large		
			Sweep		

26	Ring FX Select	128	-	128	Example Effect
		129	-	129	V. Slow
		130	-	130	Slow
		131	-	131	Medium
		132	-	132	Fast
					Sweep Random
		133	-	133	V. Slow
		134	-	134	Slow
		135	-	135	Medium
		136	-	136	Fast
		137	-	240	Off
					Pixel Map
		241	-	245	Mix with other Layer
246	-	250	Underneath other Layer		
251	-	255	Above other Layer		
27	Ring Effect Rotate	000	-	127	Forward Rotation fast to slow
		128	-	128	Pause
		129	-	255	Backward Rotation slow to fast
28	Ring Effect Size	000	-	063	x2
		064	-	127	x4
		128	-	191	x8
		192	-	255	Full
29	Ring Effect Direction	000	-	063	Forward
		064	-	127	Reverse
		128	-	191	Mirror Out
		192	-	255	Mirror In
30	Ring Rotate Offset	000	-	255	Offset start point of rotating effects over each port
Layer 2					
31	Ring Dimmer	000	-	255	0% to 100%
32	Ring Effect Red	000	-	255	0% - 100%
33	Ring Effect Green	000	-	255	0% - 100%
34	Ring Effect Blue	000	-	255	0% - 100%
35	Ring Background Red	000	-	255	0% - 100%
36	Ring Background Green	000	-	255	0% - 100%
37	Ring Background Blue	000	-	255	0% - 100%

38	Ring FX Select	000	-	000	Off
					One Color Paparazzi-Snap
		001	-	001	Example Effect
		002	-	002	Slow- low density
		003	-	003	Slow - medium density
		004	-	004	Slow - high density
		005	-	005	Slow - linear
		006	-	006	Medium - low density
		007	-	007	Medium - medium density
		008	-	008	Medium - high density
		009	-	009	Medium - linear
		010	-	010	Fast - low density
		011	-	011	Fast- medium density
		012	-	012	Fast - high density
		013	-	013	Fast - linear
					One Color Paparazzi-Fade
		014	-	014	Example Effect
		015	-	015	Slow- low density
		016	-	016	Slow - medium density
		017	-	017	Slow - high density
		018	-	018	Slow - linear
		019	-	019	Medium - low density
		020	-	020	Medium - medium density
		021	-	021	Medium - high density
		022	-	022	Medium - linear
		023	-	023	Fast - low density
		024	-	024	Fast- medium density
		025	-	025	Fast - high density
		026	-	026	Fast - linear
					Two Color Paparazzi-Snap
		027	-	027	Example Effect
		028	-	028	Slow- low density
		029	-	029	Slow - medium density
		030	-	030	Slow - high density
		031	-	031	Slow - linear
		032	-	032	Medium - low density
		033	-	033	Medium - medium density
		034	-	034	Medium - high density
		035	-	035	Medium - linear
036	-	036	Fast - low density		
037	-	037	Fast- medium density		
038	-	038	Fast - high density		
039	-	039	Fast - linear		
			Two Color Paparazzi-Fade		

38	Ring FX Select	040	-	040	Example Effect
		041	-	041	Slow - low density
		042	-	042	Slow - medium density
		043	-	043	Slow - high density
		044	-	044	Slow - linear
		045	-	045	Medium - low density
		046	-	046	Medium - medium density
		047	-	047	Medium - high density
		048	-	048	Medium - linear
		049	-	049	Fast - low density
		050	-	050	Fast - medium density
		051	-	051	Fast - high density
		052	-	052	Fast - linear
					Trace 1-Uniform Decay
		053	-	053	Example Effect
		054	-	054	Slow - short tail
		055	-	055	Slow - medium tail
		056	-	056	Slow - long tail
		057	-	057	Medium -short tail
058	-	058	Medium - medium tail		

38	Ring FX Select	059	-	059	Medium - long tail
		060	-	060	Fast - short tail
		061	-	061	Fast - medium tail
		062	-	062	Fast - long tail
					Trace 2-Uniform Decay (Color mix)
		063	-	063	Example Effect
		064	-	064	Slow - short tail
		065	-	065	Slow - medium tail
		066	-	066	Slow- long tail
		067	-	067	Medium -short tail
		068	-	068	Medium - medium tail
		069	-	069	Medium - long tail
		070	-	070	Fast - short tail
		071	-	071	Fast - medium tail
		072	-	072	Fast - long tail
					Trace 3-Uniform Color
		073	-	073	Example Effect
		074	-	074	Slow - short tail
		075	-	075	Slow - medium tail
		076	-	076	Slow- long tail
		077	-	077	Medium -short tail
		078	-	078	Medium - medium tail
		079	-	079	Medium - long tail
		080	-	080	Fast - short tail
		081	-	081	Fast - medium tail
		082	-	082	Fast - long tail
					Trace 4-Uniform Color (Color mix with base)
		083	-	083	Example Effect
		084	-	084	Slow - short tail
		085	-	085	Slow - medium tail
		086	-	086	Slow- long tail
		087	-	087	Medium -short tail
		088	-	088	Medium - medium tail
		089	-	089	Medium - long tail
		090	-	090	Fast - short tail
091	-	091	Fast - medium tail		
092	-	092	Fast - long tail		
			Jockey		
093	-	093	Example Effect		

38	Ring FX Select	094	-	094	Smallest
		095	-	095	..
		096	-	096	..
		097	-	097	..
		098	-	098	..
		099	-	099	..
		100	-	100	..
		101	-	101	..
		102	-	102	Biggest
					Checkers
		103	-	103	Exam pie effects
		104	-	104	1/2's
		105	-	105	1/4's
		106	-	106	1/8's
		107	-	107	1/16's
		108	-	108	1/32's
		109	-	109	1/64's
		110	-	110	Rotating 1/4's
		111	-	111	Rotating 1/16's
		112	-	112	Rotating 1/32's
					Color Merge
		113	-	113	Example Effect
		114	-	114	Full
		115	-	115	Three Quarter
		116	-	116	Half
		117	-	117	Quarter
					Color Wave
		118	-	118	Example Effect
119	-	119	V. Small		
120	-	120	Small		
121	-	121	Medium		
122	-	122	Large		
			Color Wave (Color Mix)		
123	-	123	Example Effect		
124	-	124	V. Small		
125	-	125	Small		
126	-	126	Medium		
127	-	127	Large		
			Sweep		

38	Ring FX Select	128	-	128	Example Effect
		129	-	129	V. Slow
		130	-	130	Slow
		131	-	131	Medium
		132	-	132	Fast
					Sweep Random
		133	-	133	V. Slow
		134	-	134	Slow
		135	-	135	Medium
		136	-	136	Fast
		137	-	240	Off
					Pixel Map
		241	-	245	Mix with other Layer
		246	-	250	Underneath other Layer
251	-	255	Above other Layer		
39	Ring Effect Rotate	000	-	127	Forward Rotation fast to slow
		128	-	128	Pause
		129	-	255	Backward Rotation slow to fast
40	Ring Effect Size	000	-	063	x2
		064	-	127	x4
		128	-	191	x8
		192	-	255	Full
41	Ring Effect Direction	000	-	063	Forward
		064	-	127	Reverse
		128	-	191	Mirror Out
		192	-	255	Mirror In
42	Ring Rotate Offset	000	-	255	Offset start point of rotating effects over each port

89 Channel Mode				
Ch.	Function	Values		
1	Pan	000	-	255 0% - 100%
2	Pan fine	000	-	255 0% - 100%
3	Endless Pan	000	-	005 No function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
4	Tilt	000	-	255 0% - 100%
5	Tilt fine	000	-	255 0% - 100%
6	Endless Tilt	000	-	005 No function
		006	-	126 Forward Rotation fast -> slow
		127	-	128 Stop
		129	-	255 Backward Rotation slow -> fast
7	Dimmer	000	-	255 0% - 100%
8	Dimmer fine	000	-	255 0% - 100%
9	Strobe	000	-	005 Strobe open
		006	-	010 Strobe closed
		011	-	022 Ramp up/down, slow -> fast
		023	-	033 Ramp up/down random, slow->fast
		034	-	045 Ramp up, slow -> fast
		046	-	056 Ramp up random, slow -> fast
		057	-	068 Ramp down, slow -> fast
		069	-	079 Ramp down random, slow -> fast
		080	-	102 Random Strobe effect, slow -> fast
		103	-	127 Strobe Break effect, 5s.....1s (short burst with break)
		128	-	250 Strobe slow -> fast <1Hz - 20Hz
251	-	255 Strobe open		
10	Beam Red	000	-	255 0% - 100%
11	Beam Green	000	-	255 0% - 100%
12	Beam Blue	000	-	255 0% - 100%
13	Beam White	000	-	255 0% - 100%

14	Color Macro (Override RGBW)	000	-	005	Color off
		006	-	013	Red
		014	-	021	Amber
		022	-	029	Yellow warm
		030	-	037	Yellow
		038	-	045	Green
		046	-	053	Turquoise
		054	-	061	Cyan
		062	-	069	Blue
		070	-	077	Lavender
		078	-	085	Mauve
		086	-	093	Magenta
		094	-	101	Pink
		102	-	109	Warm White
		110	-	117	White
		118	-	125	Cold White
		126	-	127	Color Jumping Stop
128	-	191	Color Jumping Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		
192	-	255	Color Fading Speed slow -> fast / Color 1 -> 12		
15	Pan/Tilt Speed	000	-	255	Fast -> slow

16	Control (please read remark 1*)	000 - 005	No function
		006 - 007	Blackout while moving on (hold 3s)
		008 - 009	Blackout while moving off (hold 3s)
		010 - 041	No function
		042 - 043	Invert Pan on (hold 3s)
		044 - 045	Invert Pan off (hold 3s)
		046 - 047	Invert Tilt on (hold 3s)
		048 - 049	Invert Tilt off (hold 3s)
		050 - 097	No function
		098 - 099	Normal Fan (hold 3s)
		100 - 101	Silent Fan (hold 3s)
		102 - 139	No function
		140 - 141	Display on (hold 3s)
		142 - 143	Display off (hold 3s)
		144 - 163	No function
		164 - 165	Dimmer Curve Linear (hold 3s)
		166 - 167	Dimmer Curve Exponential (hold 3s)
		168 - 169	Dimmer Curve Logarithmic (hold 3s)
		170 - 171	Dimmer Curve S-Curve (hold 3s)
		172 - 221	No function
222 - 223	Reset Pan / Tilt (hold 3s)		
224 - 235	No function		
236 - 237	Reset All Functions (hold 3s)		
238 - 239	No function		
240 - 245	No function		
246 - 255	No function		
17	Dimmer Ring	000 - 255	0% - 100%
18	Red 1	000 - 255	0% - 100%
19	Green 1	000 - 255	0% - 100%
20	Blue 1	000 - 255	0% - 100%
21	Red 2	000 - 255	0% - 100%
22	Green 2	000 - 255	0% - 100%
23	Blue 2	000 - 255	0% - 100%
24	Red 3	000 - 255	0% - 100%
25	Green 3	000 - 255	0% - 100%
26	Blue 3	000 - 255	0% - 100%
27	Red 4	000 - 255	0% - 100%
28	Green 4	000 - 255	0% - 100%
29	Blue 4	000 - 255	0% - 100%
30	Red 5	000 - 255	0% - 100%
31	Green 5	000 - 255	0% - 100%
32	Blue 5	000 - 255	0% - 100%

33	Red 6	000	-	255	0% - 100%
34	Green 6	000	-	255	0% - 100%
35	Blue 6	000	-	255	0% - 100%
36	Red 7	000	-	255	0% - 100%
37	Green 7	000	-	255	0% - 100%
38	Blue 7	000	-	255	0% - 100%
39	Red 8	000	-	255	0% - 100%
40	Green 8	000	-	255	0% - 100%
41	Blue 8	000	-	255	0% - 100%
42	Red 9	000	-	255	0% - 100%
43	Green 9	000	-	255	0% - 100%
44	Blue 9	000	-	255	0% - 100%
45	Red 10	000	-	255	0% - 100%
46	Green 10	000	-	255	0% - 100%
47	Blue 10	000	-	255	0% - 100%
48	Red 11	000	-	255	0% - 100%
49	Green 11	000	-	255	0% - 100%
50	Blue 11	000	-	255	0% - 100%
51	Red 12	000	-	255	0% - 100%
52	Green 12	000	-	255	0% - 100%
53	Blue 12	000	-	255	0% - 100%
54	Red 13	000	-	255	0% - 100%
55	Green 13	000	-	255	0% - 100%
56	Blue 13	000	-	255	0% - 100%
57	Red 14	000	-	255	0% - 100%
58	Green 14	000	-	255	0% - 100%
59	Blue 14	000	-	255	0% - 100%
60	Red 15	000	-	255	0% - 100%
61	Green 15	000	-	255	0% - 100%
62	Blue 15	000	-	255	0% - 100%
63	Red 16	000	-	255	0% - 100%
64	Green 16	000	-	255	0% - 100%
65	Blue 16	000	-	255	0% - 100%
66	Red 17	000	-	255	0% - 100%
67	Green 17	000	-	255	0% - 100%
68	Blue 17	000	-	255	0% - 100%
69	Red 18	000	-	255	0% - 100%
70	Green 18	000	-	255	0% - 100%
71	Blue 18	000	-	255	0% - 100%
72	Red 19	000	-	255	0% - 100%
73	Green 19	000	-	255	0% - 100%
74	Blue 19	000	-	255	0% - 100%

75	Red 20	000	-	255	0% - 100%
76	Green 20	000	-	255	0% - 100%
77	Blue 20	000	-	255	0% - 100%
78	Red 21	000	-	255	0% - 100%
79	Green 21	000	-	255	0% - 100%
80	Blue 21	000	-	255	0% - 100%
81	Red 22	000	-	255	0% - 100%
82	Green 22	000	-	255	0% - 100%
83	Blue 22	000	-	255	0% - 100%
84	Red 23	000	-	255	0% - 100%
85	Green 23	000	-	255	0% - 100%
86	Blue 23	000	-	255	0% - 100%
87	Red 24	000	-	255	0% - 100%
88	Green 24	000	-	255	0% - 100%
89	Blue 24	000	-	255	0% - 100%

EN: (1*) After the adjustments have been made, set the value to 000 to avoid disturbance by endless function call.

DE: (1*) Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, stellen Sie den Wert auf 000 ein, um Störungen durch endlosen Funktionsaufruf zu vermeiden.

FR: (1*) Une fois les ajustements effectués, réglez la valeur sur 000 pour éviter les perturbations par appel de fonction sans fin.

ES: (1*) Después de realizar los ajustes, establezca el valor en 000 para evitar perturbaciones mediante una llamada de función sin fin.

PL: (1*) Po dokonaniu ustawień ustaw wartość na 000, aby uniknąć zakłóceń przez niekończące się wywołanie funkcji.

IT: (1*) Dopo aver effettuato le regolazioni, impostare il valore su 000 per evitare disturbi causati da una chiamata a funzione infinita.

